

# polaris

since 1995



## PMC 0578AD

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Manual instruction / Guarantee



**Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **POLARIS**.

Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

**Внимание!** Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

**Обратите внимание!** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между руководством и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

# СОДЕРЖАНИЕ

1	Общая информация	4
2	Сфера использования	4
3	Описание прибора	4
	3.1. Устройство прибора	5
	3.2. Панель управления и дисплей	6
4	Подготовка к работе	8
5	Эксплуатация прибора	9
	5.1. Порядок работы	10
	5.2 Функция «Отложенный старт»	14
	5.3 Прерывание программы	15
	5.4 Отключение / включение автоматического перехода в режим подогрев	16
	5.5 Программы приготовления	17
	5.6 Краткая таблица программ приготовления	30
6	Чистка и уход за прибором	33
7	Транспортировка и хранение	34
8	Реализация	34
9	Требования по утилизации	34
10	Общие указания по безопасности при работе с электрической бытовой техникой	35
11	Меры предосторожности при использовании мультиварки	36
12	Поиск и устранение неисправностей	38
13	Комплектация	39
14	Технические характеристики	39
15	Информация о сертификации	40
16	Гарантийные обязательства	41

# 1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения мультиварки бытовой электрической, модель POLARIS PMC 0578AD (далее по тексту – мультиварка, прибор).

## 2. СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения при температуре и влажности жилого помещения в соответствии с данным Руководством:
  - в пунктах питания сотрудников магазинов, офисов, фермерских хозяйств и других подразделений;
  - в местах, предназначенных для постоянного проживания, а также в гостиницах и отелях;
  - в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.
2. Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования, а также для обработки непищевых продуктов.
3. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим Руководством использования.

## 3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Мультиварка **PMC 0578AD** - это современный многофункциональный прибор для приготовления пищи.

Сочетая в себе функции плиты, духового шкафа, пароварки, устройства для приготовления йогурта мультиварка поможет Вам сэкономить место на кухне. С мультиваркой вы сможете легко и быстро приготовить свои любимые блюда.

Функция «Мой рецепт Plus» создана специально для творческих людей. Благодаря возможности самостоятельно устанавливать температуру и время приготовления, данная функция даст Вам поистине безграничные возможности для приготовления разнообразных блюд, от самых простых до кулинарных шедевров.

Вы быстро оцените преимущество функций отложенного старта и автоподогрева блюд, которые позволяют Вам приготовить блюдо к определенному времени и сохранить его теплым после приготовления..

### 3.1. УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



### АКСЕССУАРЫ



## 3.2. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ И ДИСПЛЕЙ



Кнопка	Значение
Дисплей 	Отображает время приготовления и температуру приготовления, если программа допускает изменение температуры.
	<ul style="list-style-type: none"><li>Данная кнопка служит для запуска предварительно выбранной программы приготовления.</li><li>Нажатие кнопки “СТАРТ” во время приготовления блюда отключает и включает автоматический переход в режим ПОДОГРЕВ.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>При помощи данной кнопки можно прервать любую программу до ее завершения. После этого прибор перейдет в режим ожидания.</li><li>Если прибор находится в режиме ожидания (программы не запущены), нажатие кнопки “ПОДОГРЕВ/ОТМЕНА” запускает режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени.</li><li>В режиме выбора программ приготовления нажатие данной кнопки сбрасывает настройки и переводит прибор в режим ожидания.</li><li>Светодиодный индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» сигнализирует о включенном режиме подогрева или о переходе выполняемой программы по ее окончании в режим подогрева.</li></ul>

Кнопка	Значение
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кнопка перехода в универсальный 3-х ступенчатый режим «Мой рецепт Plus» с ручной настройкой времени и температуры приготовления на каждом этапе. После перехода в режим настройки «Мой рецепт Plus» повторным нажатием данной кнопки можно циклически переключаться между этапами.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Активация функции «Отложенный старт» позволяет приготовить пищу к необходимому времени (см. п. 5.2.).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Данная кнопка служит для выбора одной из 12 программ приготовления. Каждое нажатие кнопки “МЕНЮ” перемещает курсор списка программ, при этом на панели управления рядом с названием программы загорается световой индикатор, и раздается однократный звуковой сигнал.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>С помощью этих кнопок можно настроить время приготовления в соответствии с рецептом блюда. При изменении времени приготовления Кнопка “V / ЧАСЫ” изменяет время в часах, а кнопкой “Δ / МИНУТЫ” изменяет время в минутах.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>При помощи данной кнопки в режиме выбора и настройки программы можно перейти от настройки времени приготовления к настройке температуры (если настройка температуры предусмотрена выбранной программой) и обратно.</li> </ul>

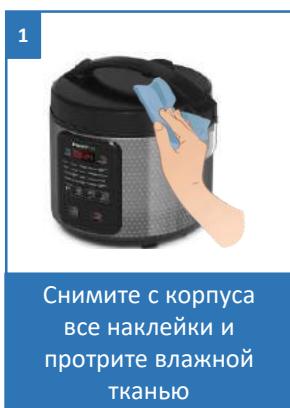
## На заметку!



- В иллюстрациях, приведенных в данном Руководстве по эксплуатации, использованы лишь общие, схематичные изображения.
- Для получения идеального кулинарного результата, пожалуйста, всегда соблюдайте рекомендованное соотношение ингредиентов, последовательность их добавления в чашу согласно рецептуре блюда, указанных в книге рецептов, а также придерживайтесь температурным рекомендациям продуктов, их свежести и сроков годности.

## 4. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Откройте упаковку, аккуратно извлеките прибор, удалите все упаковочные и рекламные материалы.
- Извлеките все аксессуары и руководство по эксплуатации.
- Проверьте комплект поставки (см. раздел Комплектация).
- Снимите все рекламные наклейки. Протрите корпус прибора влажной тканью.
- Промойте чашу и аксессуары тёплой мыльной водой без использования агрессивных и абразивных моющих средств.
- Тщательно просушите.



## 5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

- Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочтайте Руководство и следуйте его указаниям.
- При первоначальном включении прибора возможно появление дыма, связанного с обгоранием остатков масла, используемого при производстве.



**Внимание!** Настройка и индикация текущего времени не предусмотрена.

- Чтобы устранить посторонние запахи, перед первым использованием рекомендуется прокипятить воду в мультиварке в температурном режиме с кипением в течение 30 минут при заполнении чаши не более чем на одну треть.
- После окончания обработки отключите прибор от сети, дайте прибору остывть с открытой крышкой, слейте воду из чаши, протрите прибор насухо и оставьте его сушиться с открытой крышкой.
- Протрите уплотнительное кольцо крышки с двух сторон салфеткой, смоченной растительным маслом, а затем – салфеткой, смоченной лимонным соком.



**Внимание:** уплотнительное кольцо не снимается.



## 5.1. ПОРЯДОК РАБОТЫ

### 1. Откройте крышку прибора, нажав на кнопку замка крышки

- Убедитесь, что внутренние и внешние части прибора освобождены от упаковки и не имеют загрязнений.
- Извлеките чашу из мультиварки.



**Внимание:** Используйте только оригинальную чашу данной модели, не имеющую вмятин и деформаций, не заменяйте ее чашей от другой мультиварки либо другой емкостью. Это может послужить причиной неисправности прибора.

- Убедитесь, что между чашей и нагревательной поверхностью нет посторонних предметов или жидкости.



### 2. Поместите необходимые продукты в чашу (кроме программ «Жарка»).

- Следуйте рецепту приготовления блюда и указаниям в описании программ приготовления.
- В программах «Жарка» помещайте продукты в чашу только после ее предварительного прогрева до рабочей температуры. На программе «Жарка» прогрев осуществляется с установленной в прибор пустой чашей, с небольшим количеством масла на дне чаши. Крышка прибора во время прогрева должна быть закрыта.
- В указанных режимах мультиварка подает звуковой сигнал, когда рабочая температура достигнута. При этом отсчет времени приготовления начинается только после звукового сигнала.



### 3. Установите чашу в мультиварку

- Следите, чтобы чаша была правильно установлена на нагревательном элементе.
- Слегка поворачивайте внутреннюю чашу в мультиварке из стороны в сторону, пока она не установится в нужном положении плотно на нагревательной поверхности.

### 4. Крышка мультиварки может оставаться открытой или закрытой в зависимости от программы приготовления и рекомендаций рецепта

- Следуйте рекомендациям по положению крышки, указанным в описании каждой программы.



**Внимание! При неправильном положении крышки результат может не отвечать требованиям**



### 5. Включите мультиварку в сеть

- Не подключайте прибор к розетке, если не выполнены вышеуказанные рекомендации.
- На дисплее загорится индикация ( - - - ).
- Прибор находится в ждущем режиме.
- Параметры сети должны соответствовать техническим характеристикам прибора (см. раздел «Технические характеристики»).



## **6. Нажатием кнопки “МЕНЮ” выберите программу приготовления**

- Кнопка “МЕНЮ” переключает программу приготовления на одну вперед.
- На панели управления будет гореть световой индикатор с названием программы.



**Внимание! Названия программ на панели управления не являются кнопками выбора программ**

## **7. Установите время приготовления согласно рецепту блюда**

- Последовательным нажатием кнопок “ЧАСЫ” или “МИНУТЫ” установите время приготовления, если в рецепте указано время, отличное от заданного по умолчанию.
- Диапазон изменения времени и шаг – согласно выбранной программе приготовления.



**Внимание! Изменение времени приготовления во время прохождения программы невозможно**



## **8. Установите температуру приготовления согласно рецепту блюда (доступно только для программ «Жарка» и «Мой рецепт Plus»)**

- нажмите кнопку “ $t^{\circ}$ ”
- Отображаемое на дисплее значение температуры начнет мигать (только для тех программ, где возможно ее изменение).
- Последовательным нажатием кнопки “ $t^{\circ}$ ” измените значение температуры приготовления.
- Диапазон и шаг изменения температуры - согласно выбранной программе приготовления.



**Внимание! Изменение температуры приготовления во время прохождения программы невозможно**



## 9. Запустите программу приготовления

- Нажмите кнопку “СТАРТ”. (Если вы не нажмете кнопку «СТАРТ» в течение 30 секунд после установки параметров приготовления, мультиварка издаст звуковой сигнал и перейдет в режим ожидания.)
- Мультиварка издаст звуковой сигнал.
- Световые индикаторы кнопки “СТАРТ” и названия программы будут гореть в течение всего времени приготовления.
- Также на дисплее загорится индикатор кнопки “ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА”, это означает, что по окончании работы программы прибор автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ, если он не был отключен заранее (см. п. 5.4.).
- Прибор не переходит в режим ПОДОГРЕВ по завершении программ с температурой приготовления менее 80°С.

### Внимание!

 При первоначальном включении прибора возможно появление дыма, связанного с обгоранием остатков масла, используемого при производстве.

При работе прибора возможно возникновение «щелчков», связанных с работой реле. Наличие данного эффекта является нормальной работой прибора и не свидетельствует о его неисправности.

## 10. Окончание программы

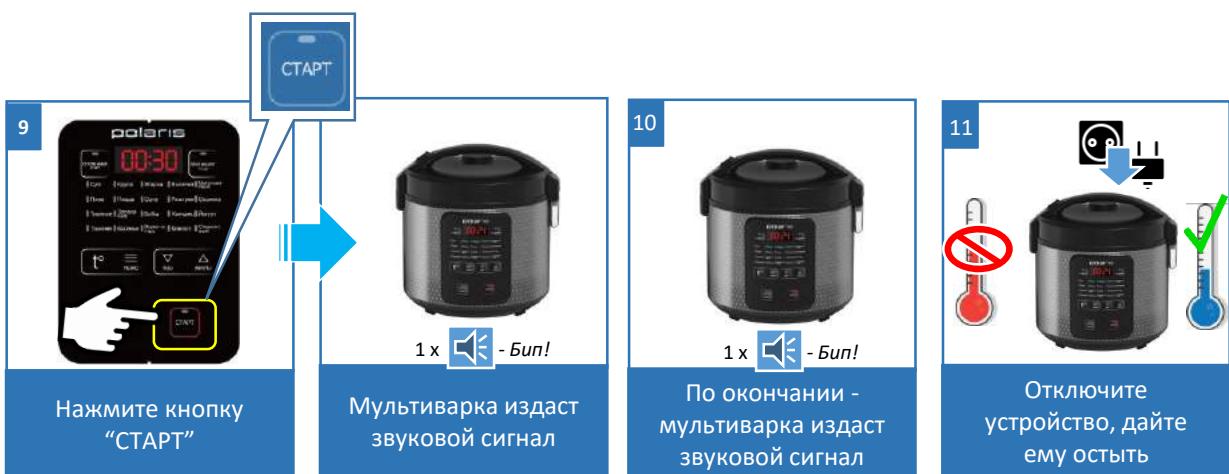
- По окончании времени работы мультиварка издаст звуковой сигнал.
- Индикатор кнопки “СТАРТ” погаснет.
- Прибор перейдет в режим ПОДОГРЕВ, если он не был отключен заранее (см. п. 5.4.).
- Отобразится прямой отчет времени, показывающий, сколько подогревается блюдо

## 11. Отключите устройство

- Прежде чем приступить к чистке прибора, дайте ему остить.



**Внимание! Ручка крышки прибора не предназначена для его переноски. Она служит только для открывания/закрывания крышки. Переноска прибора за ручку может привести к поломке замка крышки**



## 5.2. ФУНКЦИЯ «ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ»

Функция «Отложенный старт» позволяет приготовить пищу к необходимому времени.

- Максимальное время отсрочки окончания приготовления может составлять 24 часа.



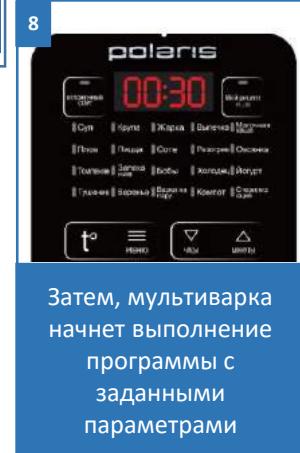
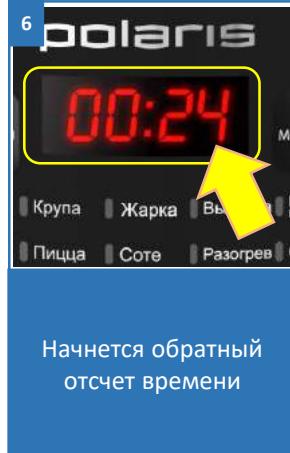
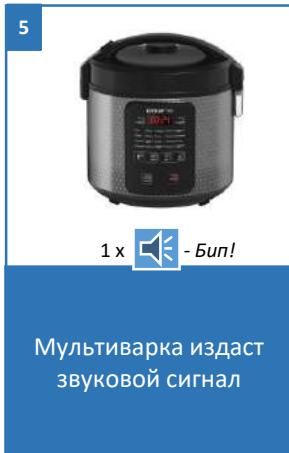
*Однако, пожалуйста, не откладывайте старт на длительное время, если в ингредиентах блюда есть скоропортящиеся*

- Функция “Отложенный старт” доступна для всех программ.
- В программах «Жарка», «Варка на пару» обратный отсчет времени включается по достижении рабочей температуры, поэтому окончание приготовления может наступить несколько раньше или позже установленного для «Отложенного старта» времени (в зависимости от заполнения чаши).

**Для активации режима «Отложенный старт»:**

- Выберите программу приготовления, используя кнопку “МЕНЮ”.
- Задайте параметры программы (время и температуру, где это возможно).
- Нажмите кнопку “ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ”.
- Загорится световой индикатор кнопки “ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ”.
- С помощью кнопок “ЧАСЫ” или “МИНУТЫ” установите время, через которое блюдо должно быть готово. Таймер во время установки времени мигает. Время отсрочки добавляется к заданному ранее времени приготовления.
- Минимальный шаг установки времени отсрочки – 1 минута, за исключением программы «Жарка».
- Нажмите кнопку “СТАРТ”.
- Мультиварка издаст звуковой сигнал, начнется обратный отсчет времени.
- Когда время отсрочки подойдет к концу, индикатор кнопки “ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ” погаснет, и мультиварка начнет выполнение программы с заданными параметрами.
- Обратный отсчет времени продолжится в соответствии с установками выбранной программы





## 5.3. ПРЕРЫВАНИЕ ПРОГРАММЫ

При необходимости Вы можете прервать прохождение программы в любое время. Нажмите кнопку "ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА", мультиварка издаст звуковой сигнал и перейдет в режим ожидания.



### Внимание!

При отключении электропитания прибор запоминает текущие значения времени и температуры. При подаче электричества выполнение программы продолжается.



## 5.4. Отключение / включение автоматического перехода в режим ПОДОГРЕВ

Вы можете заранее отключить автоматический переход в режим ПОДОГРЕВ по окончании программы.

1. Для этого, при прохождении программы, нажмите кнопку “СТАРТ”.
2. Прибор издаст звуковой сигнал и световой индикатор кнопки “ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА” погаснет.
3. Для повторного включения режима ПОДОГРЕВ, снова нажмите кнопку “СТАРТ”, световой индикатор кнопки “ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА” загорится вновь.



**На заметку!** Прибор не переходит автоматически в режим ПОДОГРЕВ в программах с температурой приготовления на последнем этапе менее 80°C.



## 5.5. ПРОГРАММЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

### «Мой рецепт Plus»

Данная программа позволяет установить вручную с панели температуру и время приготовления на трех последовательных этапах, через приложение- на девяти последовательных этапах, что позволит Вам приготовить любые блюда. Возможен выбор и настройка одного, двух или трех автоматически сменяющихся этапов (ступеней).

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)

#### 1. Откройте крышку прибора, нажав на кнопку

- Убедитесь, что внутренние и внешние части прибора освобождены от упаковки и не имеют загрязнений.
- Убедитесь, что между чашей и нагревательной поверхностью нет посторонних предметов или жидкости.

#### 2. Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу

- Соблюдайте рекомендованное соотношение ингредиентов и последовательность их добавления в чашу.

#### 3. Установите чашу в мультиварку

- Всегда проверяйте правильность установки чаши.

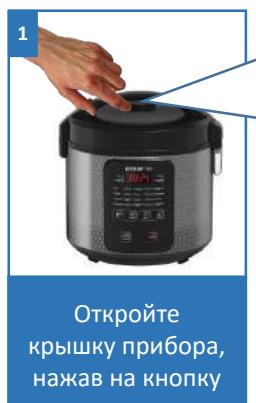
#### 4. Закройте крышку или оставьте ее открытой в зависимости от требований рецепта



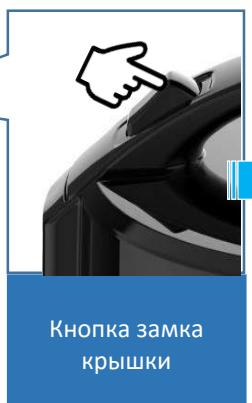
**Внимание!** При неправильном положении крышки результат может не отвечать требованиям.

#### 5. Включите прибор

- На дисплее загорится индикация « - - - ».
- Прибор находится в ждущем режиме.
- Не подключайте прибор к розетке, если не выполнены вышеуказанные рекомендации.
- Параметры сети должны соответствовать техническим характеристикам прибора (см. раздел «Технические характеристики»).



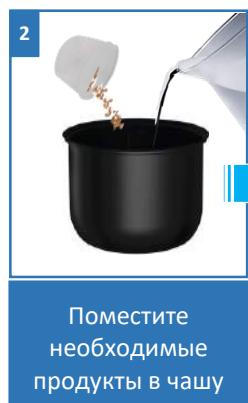
Откройте  
крышку прибора,  
нажав на кнопку



Кнопка замка  
крышки



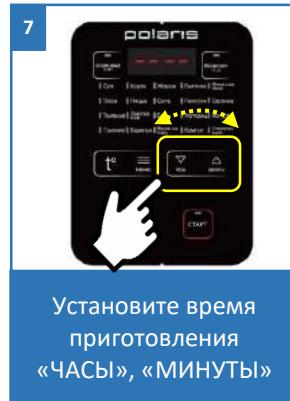
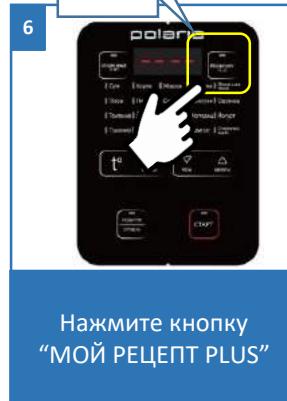
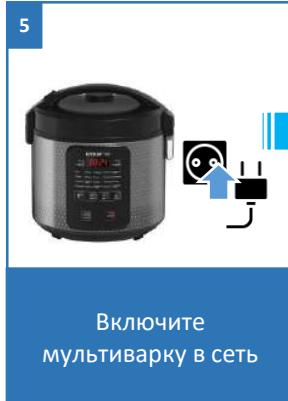
Извлеките чашу  
из мультиварки



Поместите  
необходимые  
продукты в чашу



Следуйте  
рецепту и  
программе  
приготовления



## 6. Нажмите кнопку “МОЙ РЕЦЕПТ PLUS”

- На панели управления загорятся световой индикатор кнопки “МОЙ РЕЦЕПТ PLUS” и будет мигать световой индикатор кнопки “СТАРТ”.
- На дисплее загорится индикатор первого этапа и время приготовления по умолчанию для первого этапа.
- На дисплее замигает время приготовления.

## 7. Установите время приготовления на первом этапе согласно рецепту

- Последовательным нажатием кнопок “ЧАСЫ” и “МИНУТЫ” установите время приготовления.
- Максимальная продолжительность работы всех трех этапов программы «Мой рецепт Plus» – 16 часов.
- Максимальная продолжительность одного этапа 9 часов 55 минут.
- Шаг изменения времени нажатием кнопок “ЧАСЫ” и “МИНУТЫ” переменный:
  - 1 минута в диапазоне от 5 до 45 минут,
  - 5 минут – от 45 минут до 1 часа 30 минут,
  - 10 минут – от 1 часа 30 минут до 3 часов,
  - 20 минут – от 3 часов до 12 часов,
  - Продолжительность этапов с температурой приготовления более 140°C – не более 3 часов.**

## 8. Установите температуру приготовления согласно рецепту

- Нажмите кнопку “ $t^{\circ}$ ”
- Последовательным нажатием кнопок “ $t^{\circ}$ ” установите температуру приготовления.
- Диапазон изменения температуры может варьироваться от 35 до 160°C.
- Шаг изменения температуры 5°C в диапазоне от 35 до 110°C и 10°C в диапазоне от 110 до 160°C.



## 9. Перейдите к программированию следующего этапа

- Нажмите кнопку “МОЙ РЕЦЕПТ PLUS”.
- На дисплее загорится индикация второго этапа и время приготовления по умолчанию.
- Следуя приведенному алгоритму, запрограммируйте необходимое количество этапов приготовления от 1 до 3.

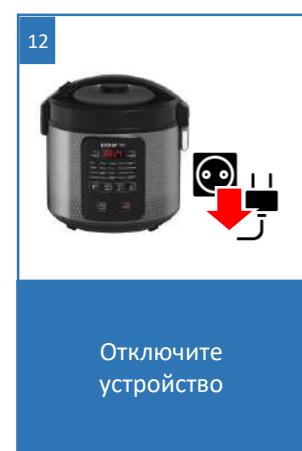
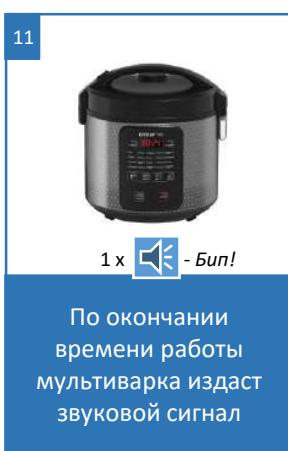
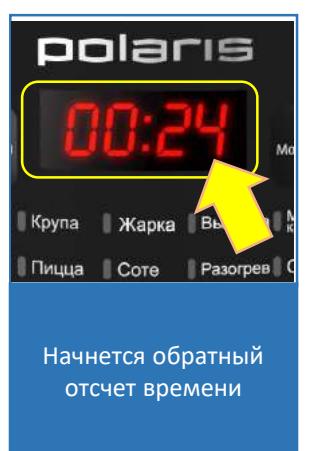
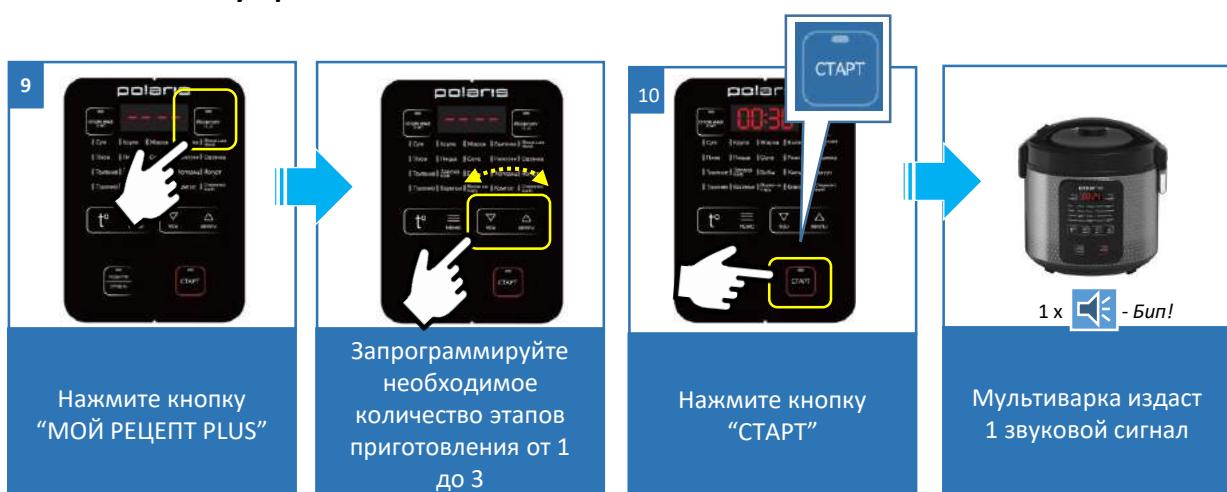
## 10. Запустите программу

- Нажмите кнопку “СТАРТ”. Устройство издаст звуковой сигнал.
- На дисплее отобразится обратный отсчёт времени приготовления.
- Мультиварка начнет приготовление по заданной программе.
- Световые индикаторы кнопок “СТАРТ” и “МОЙ РЕЦЕПТ PLUS” будут гореть в течение всего времени приготовления.
- Индикатор этапов приготовления мигает в соответствии с выполняемым этапом.
- Также загорится индикатор кнопки, «ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА» это означает, что по окончании работы программы прибор автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ, если он не был отключен заранее (см. п. 5.4.)

## 11. Окончание программы

- По окончании времени работы мультиварка издаст звуковой сигнал. Индикатор работы погаснет.
- Прибор перейдет в режим ПОДОГРЕВ.
- Отобразится прямой отсчет времени, показывающий, сколько подогревается блюдо.

## 12. Отключите устройство



## «СУП»

**Программа «Суп» предназначена для приготовления супов, бульонов и прочих блюд.**

Во время приготовления в данной программе рекомендуется оставлять **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.).

Следуйте указаниям раздела 5.1.

**Порядок работы:**

- Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу.
- Установите чашу в мультиварку. Предварительная обжарка ингредиентов осуществляется в программе «Жарка».
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 1 час.
- Диапазон времени приготовления может варьироваться от 1 часа до 4 часов с шагом 10 минут.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4).

## «КРУПА»

**Программа предназначена для приготовления рассыпчатых полезных гарниров из круп.**

Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.).

Следуйте указаниям раздела 5.1.

**Порядок работы:**

- Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку.
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 40 минут. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 20 минут до 2 часов с шагом 5 минут.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4).



*По окончании программы «Крупа» не рекомендуется оставлять блюдо в режиме ПОДОГРЕВ более чем на 15 минут.*

## «ЖАРКА»

Программа «Жарка» служит для обжаривания продуктов. В зависимости от рецептуры и природы продуктов можно выбирать необходимые временные и температурные режимы.

**Предварительный прогрев на программе Жарка должен производиться без продукта, с закрытой крышкой. После сигнала о прогреве следует открыть крышку, поместить продукт и жарить с открытой крышкой.**



**Внимание!** Не оставляйте мультиварку без присмотра в режиме «Жарка».

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.). Следуйте указаниям раздела 5.1.

### Порядок работы:

- Налейте в чашу небольшое количество масла, достаточное для обжаривания.
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 30 минут. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 10 минут до 1 часа с шагом 5 минут.
- Диапазон температуры приготовления может варьироваться от 100 до 160°C с шагом 10°C.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”. Для ускорения прогрева закройте крышку. Обратный отсчёт времени отобразится на дисплее после звукового сигнала о прогреве чаши.
- Поместите продукты в чашу после звукового сигнала.
- Во время жарки необходимо помешивать, переворачивать продукт и контролировать его готовность. Присыхание и подгорание продукта свидетельствует о упущенном моменте готовности и недостатке масла. Если готовность блюда наступила раньше окончания установленного времени приготовления, отключите прибор вручную нажатием кнопки “ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4).

## «РАЗОГРЕВ»

Программа предназначена для подогрева уже готовых блюд.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать **крышку закрытой**.

Некоторые блюда при разогреве требуют контроля степени разогрева, помешивания и переворачивания, при этом допускается открывание крышки.

При достижении продуктом необходимой степени разогрева до окончания времени программы, отключите программу вручную нажатием кнопки “ПОДОГРЕВ/ОТМЕНА”.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)

Следуйте указаниям раздела 5.1.

### Порядок работы:

- Поместите готовое блюдо, которое Вы хотите подогреть, в чашу. Установите чашу в мультиварку.
- Время по умолчанию для данной программы – 20 минут. Диапазон времени может варьироваться от 10 минут до 1 часа с шагом 5 минут.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4).

## «БОБЫ»

Данная программа предназначена для приготовления блюд из бобовых.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется **держать крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)  
Следуйте указаниям раздела 5.1.

**Порядок работы:**

- Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу.
- Установите чашу в мультиварку.
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 1 час.
- Диапазон времени приготовления может варьироваться от 1 до 4 часов с минимальным шагом 10 минут. Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени..

## «МОЛОЧНАЯ КАША»

Программа предназначена для приготовления молочных супов и каш.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется **держать крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)  
Следуйте указаниям раздела 5.1.

**Порядок работы:**

- Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку.
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 1 час. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 10 минут до 1 часа 30 минут с шагом 5 минут.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4).



По окончании программы «Молочная каша» не рекомендуется оставлять блюдо в режиме ПОДОГРЕВ более чем на 15 минут.

## «ВЫПЕЧКА»

Программа «Выпечка» служит для выпекания коржей, кексов, пирогов, запеканок и приготовления прочих блюд из уже готового теста.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется оставлять **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.).  
Следуйте указаниям раздела 5.1.

**Порядок работы:**

- Выложите тесто в чашу и разровняйте.
- *Можете смазать чашу сливочным маслом или маргарином, чтобы выпечку было легче извлекать.*
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 1 час. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 30 минут до 3 часов 30 минут с шагом 10 минут.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- *Время приготовления выпечки зависит от ее вида и объема.*
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4).

## «ВАРКА НА ПАРУ»

Программа «Варка на пару» позволяет приготовить пищу на пару, сохраняя витамины и полезные свойства продуктов. Специальный контейнер для варки на пару поставляется в комплекте с устройством.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.).  
Следуйте указаниям раздела 5.1.

**Порядок работы:**

- Налейте в чашу воды не более  $\frac{1}{2}$  объема чаши и установите чашу в мультиварку. Для варки на пару рекомендуется наливать 500 – 700 мл воды. Поместите продукты в контейнер для варки на пару, установите контейнер на чашу.
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 5 минут. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 5 минут до 1 часа с шагом 1 минута.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4).

## «ТУШЕНИЕ»

**Данная программа предназначена для приготовления рагу, мясных и овощных блюд. Поддерживаемая температура позволяет сохранить полезные свойства продуктов.**

Во время приготовления в данной программе рекомендуется оставлять **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)

Следуйте указаниям раздела 5.1.

### **Порядок работы:**

- Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку. Предварительная обжарка ингредиентов осуществляется в программе «Жарка».
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 2 часа. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 30 минут до 8 часов с шагом 30 минут.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4).

## «ЙОГУРТ»

**В программе «Йогурт» поддерживается постоянная температура (+38°C +42°C), необходимая для роста бифидобактерий и получения прекрасного йогурта из закваски и молока**

Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)  
Следуйте указаниям раздела 5.1.

### **Порядок работы:**

- Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку.
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 8 часов.
- Диапазон времени приготовления может варьироваться от 4 до 12 часов с шагом 30 минут.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и перейдет в режим ожидания. По окончании программы «Йогурт» мультиварка в режим ПОДОГРЕВ не переходит.

## «ВАРЕНЬЕ»

**Программа предназначена для приготовления варенья.**

Во время приготовления в данной программе рекомендуется оставлять **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)

Следуйте указаниям раздела 5.1.

**Порядок работы:**

- Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку.
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 1 час. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 30 минут до 4 часов с шагом 5 минут.
- Функция изменения температуры 102 – 106 градусов с шагом 2 градуса. Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4).

## «ПЛОВ»

**Данная программа предназначена для приготовления различных видов плова.**

Во время приготовления в данной программе рекомендуется оставлять **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)

Следуйте указаниям раздела 5.1.

**Порядок работы:**

- Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку. Предварительная обжарка ингредиентов осуществляется в программе «Жарка».
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 1 час. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 20 минут до 2 часов с шагом 5 минут.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4).

## «СОТЕ»

**Программа «Соте» предназначена для приготовления соте и других блюд из овощей.**

Во время приготовления в данной программе рекомендуется **держать крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.) Следуйте указаниям раздела 5.1.

**Порядок работы:**

- Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку.
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 2 часа.
- Диапазон времени приготовления может варьироваться от 1 до 8 часов с минимальным шагом 30 минут.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4.)

## «ОВСЯНКА»

**Специальная программа предназначена для быстрого приготовления здорового и полезного завтрака из овсяной крупы.**

Во время приготовления в данной программе рекомендуется **держать крышку закрытой**.

При длительной варке следует помешивать кашу и контролировать готовность.

Если готовность продукта наступила до окончания заданного времени, следует отключить программу кнопкой «Подогрев/Отмена».

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.) Следуйте указаниям раздела 5.1.

**Порядок работы:**

- Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу.
- Установите чашу в мультиварку. Время приготовления по умолчанию для данной программы – 5 минут.
- Диапазон времени приготовления может варьироваться от 5 минут до 1 часа с минимальным шагом 5 минут. Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал.

## «ЗАПЕКАНИЕ»

**Программа «Запекание» служит для запекания овощей, мяса, рыбы, приготовления сложных многокомпонентных запеканок и прочих блюд.**

Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.) Следуйте указаниям раздела 5.1.

### **Порядок работы:**

- Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку.
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 30 минут.
- Диапазон времени приготовления может варьироваться от 10 минут до 2 часов 30 минут с шагом 5 минут.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4).

## «КОМПОТ»

**Программа «Компот» служит для приготовления компотов из фруктов и ягод.**

Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.) Следуйте указаниям раздела 5.1.

### **Порядок работы:**

- Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку.
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 20 минут.
- Диапазон времени приготовления может варьироваться от 5 минут до 1 часа 30 минут с минимальным шагом 5 минут.
- Запустите программу, коснувшись сенсора “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.3.)

## «ПИЦЦА»

Данная программа предназначена для приготовления популярного итальянского блюда - пиццы.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.) Следуйте указаниям раздела 5.1.

**Порядок работы:**

- Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку. Предварительная обжарка ингредиентов осуществляется в программе «Жарка».
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 20 минут. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 20 минут до 1 часа с минимальным шагом 5 минут.
- Температура приготовления по умолчанию для данной программы – 160°C. Диапазон температуры приготовления может варьироваться от 120 до 160°C с шагом 10°C.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4.).

## «ТОМЛЕНИЕ»

Программа «Томление» имитирует процесс приготовления блюд в русской печи.

Блюдо готовится путем очень долгого и медленного тушения при постоянно повышающейся температуре, что позволяет сохранить полезные свойства продуктов и придать им неповторимый вкус.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.) Следуйте указаниям раздела 5.1.

**Порядок работы:**

- Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу.
- Установите чашу в мультиварку. Предварительная обжарка ингредиентов осуществляется в программе «Жарка».
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 5 часов.
- Диапазон времени приготовления может варьироваться от 1 до 8 часов с шагом 10 минут. Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4.).

## «ХОЛОДЕЦ»

**Программа «Холодец» служит для приготовления холодца.**

Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.) Следуйте указаниям раздела 5.1.

**Порядок работы:**

- Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу.
- Установите чашу в мультиварку.
- Время приготовления по умолчанию для данной программы – 6 часов.
- Диапазон времени приготовления может варьироваться от 2 до 8 часов с шагом 1 час.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени (см. п.5.4).

## «СТЕРИЛИЗАЦИЯ»

**Программа «Стерилизация» может использоваться для обработки детского питания и принадлежностей, посуды для консервирования, а также уже заполненные продуктами банки.**

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.) Следуйте указаниям раздела 5.1.

**Порядок работы:**

- Налейте в чашу воды. Количество воды не должно превышать 2/3 объема чаши.
- Установите чашу в мультиварку. Разместите в контейнере-пароварке продукты или детские принадлежности, установите контейнер на чашу.
- Время по умолчанию для данной программы – 20 минут.
- Диапазон времени приготовления может варьироваться от 5 минут до 1 часа 30 минут с минимальным шагом 5 минут.
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
- По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени.

## 5.6. КРАТКАЯ ТАБЛИЦА ПРОГРАММ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Программа приготовления	Время и температура * приготовления по умолчанию	Регулировка времени и температуры	Возможность использовать функцию «Отложенный старт»	Рекомендации по положению крышки
<b>Мой рецепт Plus</b>	5 минут (16 часов – максимальная суммарная продолжительность трех этапов, 9 часов 55 минут – максимальная продолжительность одного этапа.) Температура: 35 – 160°C.	Шаг изменения времени: 1 минута в диапазоне от 5 до 45 минут, 5 минут – от 45 минут до 1 часа 30 минут, 10 минут – от 1 часа 30 минут до 3 часов, 20 минут – от 3 часов до 9 часов 55 мин, Шаг изменения температуры: 5°C в диапазоне от 35 до 110°C 10°C в диапазоне от 110 до 160°C.	Да	Открыта/ Закрыта
<b>Суп</b>	1 час / 97°C	1 час – 4 часа, шаг 10 минут	Да	Закрыта
<b>Крупа</b>	40 минут / 115°C	20 минут – 2 часа, шаг 5 минут	Да	Закрыта
<b>Жарка</b>	30 минут	10 минут – 1 час, шаг 5 минут 100 – 160°C, шаг 10°C	Да	Открыта
<b>Выпечка</b>	1 час / 130°C	30 минут – 3 часа 30 минут, шаг 10 минут	Да	Закрыта
<b>Молочная каша</b>	1 час / 95°C	10 минут – 1 час 30 минут, шаг 5 минут	Да	Закрыта
<b>Плов</b>	1 час / 120-125°C	20 минут – 2 часа, шаг 5 минут	Да	Закрыта
<b>Пицца</b>	20 минут/ 160°C	20 минут - 1 час, шаг 5 минут 120-160°C, шаг 10°C	Да	Закрыта
<b>Соте</b>	2 часа / 90°C	1-8 часов, шаг 30 минут	Да	Закрыта
<b>Разогрев</b>	20 минут / 105°C	10 минут – 1 час, шаг 5 минут	Да	Закрыта
<b>Овсянка</b>	5 минут / 96°C	5 минут - 1 час, шаг 5 минут	Да	Закрыта
<b>Томление</b>	5 часов / первая четверть времени приготовления 45°C, вторая- 65°C, третья- 85°C, четвертая - 95°C	1 – 8 часов, шаг 10 минут	Да	Закрыта

<b>Запекание</b>	30 минут / 145°C	10 минут - 2 часа 30 минут, шаг 5 минут	Да	Закрыта
<b>Бобы</b>	1 час / 93°C	1 - 4 часа, шаг 10 минут	Да	Закрыта
<b>Холодец</b>	6 часов / 93°C	2 – 8 часов, шаг 1 час	Да	Открыта
<b>Йогурт</b>	8 часов / 38-42°C	4 – 12 часов, шаг 30 минут	Да	Закрыта
<b>Тушение</b>	2 часа / 93°C	30 минут – 8 часов, шаг 30 минут	Да	Закрыта
<b>Варенье</b>	1 час / 102°C	30 минут – 4 часа, шаг 5 минут 102 – 106 градусов с шагом 2 градуса	Да	Закрыта
<b>Варка на пару</b>	5 минут / 115-120°C	5 минут – 1 час, шаг 1 минута	Да	Закрыта
<b>Компот</b>	20 мин / 93°C	5 минут - 1 час 30 минут, шаг 5 минут	Да	Закрыта
<b>Стерилизация</b>	20 минут / 115-120°C	5 минут - 1 час 30 минут, шаг 5 минут	Да	Закрыта



\* В программах с возможностью ручной настройки температуры пользователь устанавливает необходимую температуру вручную, при этом готовность продукта напрямую зависит от правильности выбора температуры и времени приготовления.

Температуры настройки автоматических программ указаны для справки, их изменение в процессе приготовления происходит автоматически без участия пользователя.

При этом в разные моменты работы программы (в зависимости от содержимого чаши) температура может отличаться от справочного значения, которое является установочным.

**Например:** при установленной температуре в 115 °C и наличии в чаше жидкости при замере температура в чаше не превысит значения в 100 °C (точка кипения воды), при этом кипение воды в чаше будет интенсивным. При этом разница между установленным и реальным значениями температуры не является признаком неисправности прибора.

Если программа рассчитана на варку (работа с водой), то при выкипании либо отсутствии воды в чаше программа автоматически сбрасывается, так как температура дна чаши превышает значение порога безопасности для данной программы. Сбрасывание программы без воды является нормальной реакцией системы защиты.

**При проведении измерений следует учитывать следующее:**

- Точка замера температуры находится в центре дна чаши, установленной в прибор, измерение производится закрепленным датчиком (термопарой) при закрытой крышке прибора.
- Для правильной оценки значения следует производить измерения в течение всего времени прохождения программы с интервалом времени 30 сек. между измерениями.
- На основе полученных значений составляется диаграмма температурно-временной зависимости, выявляется участок, на котором температура циклически изменяется при относительно неизменных максимальных и минимальных значениях (участок терmostатирования)
- Справочное значение температуры будет находиться между минимальным и максимальным измеренным значением на участке терmostатирования.

**При измерениях следует учитывать особенности автоматических программ:**

- Если программа рассчитана на работу с жидкостью (водой), то при измерениях следует налить в чашу 1 л воды.
- Если программа рассчитана на работу без воды, измерения следует производить с пустой чашей.

При наличии в чаше продукта измеренные значения могут отличаться от справочных из-за наличия в продуктах разного содержания жидкости (воды), кипение которой не позволяет температуре в точке замера подняться выше 100 °C по законам физики.

**Для получения значений, близких к реально настроенным, следует использовать жидкость с температурой кипения, превышающей заданное справочное значение (например, растительное масло), с массой, эквивалентной массе продукта.**

## 6. ЧИСТКА И УХОД ЗА ПРИБОРОМ

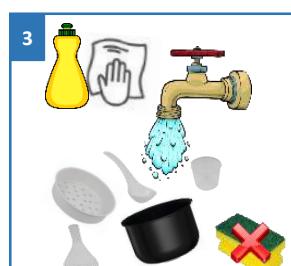
- По окончании приготовления всегда очищайте мультиварку от остатков пищи и загрязнений.
- Не пользуйтесь щетками с металлической проволокой и растворителем для очистки загрязненных частей мультиварки.
- Если остатки блюда прилипели к внутренней чаше, замочите ее перед мытьем. Протрите внутреннюю чашу после мытья.
- Не опускайте корпус прибора в воду. Для очистки корпуса используйте влажную мягкую губку или ткань.
- Внутреннюю чашу и контейнер для варки на пару можно мыть в посудомоечной машине.
- Не допускайте засорения отверстия для выпуска пара. Клапан-пароотделитель имеет съемную конструкцию, регулярно промывайте его водой во избежание засорения.
- После каждого приготовления необходимо снять и опустошить конденсатоприемник, расположенный на боковой стенке прибора. Промойте, просушите его и установите на место.
- Для помешивания используйте только деревянную лопатку или специальную пластмассовую ложку, поставляемую в комплекте с прибором.
- Не наливайте в чашу уксус, это может ее повредить.
- Спустя некоторое время чаша может поменять цвет из-за того, что контактирует с водой и моющими средствами. Это нормальное явление, и мультиварка может без опасений эксплуатироваться дальше.
- Для очистки НЕ используйте абразивные вещества.



Отключите прибор от сети и дождитесь его полного остывания



Протирайте корпус мягкой тканью



Промойте чашу и аксессуары тёплой мыльной водой



Тщательно просушите



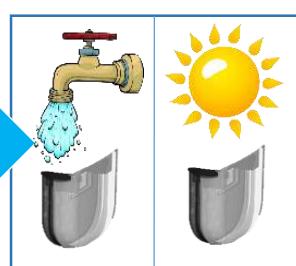
Не погружайте прибор в воду и другие жидкости



Внутреннюю чашу можно мыть в посудомоечной машине



После каждого приготовления – снимайте конденсатоприемник



Промойте, просушите и установите на место

## 7. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировка приборов проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида.
- При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Транспортировка приборов должна исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.
- Приборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже плюс 5°C и не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

## 8. РЕАЛИЗАЦИЯ

Правила реализации не установлены.

## 9. ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»



**Внимание!** После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.



Во избежание риска пожара, поражения электрическим током или получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электроприборами.

# 10. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОПРИБОРАМИ

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- Прибор предназначен исключительно для использования в быту.
- Прибор должен быть использован только по назначению.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Перед вводом в эксплуатацию этого прибора тщательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие жары, прямых солнечных лучей и влаги.



**Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.**

- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Запрещается отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда расправляйте провод на время хранения.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

# 11. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С МУЛЬТИВАРКОЙ

- При использовании прибора убедитесь в том, что вокруг него имеется достаточно свободного места. Прибор должен находиться на расстоянии не менее 15см от огнеопасных объектов, таких как мебель, шторы и пр.
- Не размещайте прибор в непосредственной близости к стенам и мебели, т.к. при работе из прибора выходит пар, что может вызвать изменение цвета и деформацию предметов мебели и покрытия стен.
- Не накрывайте мультиварку полотенцем и другими предметами в процессе работы, пар должен выходить свободно.
- При использовании прибора устанавливайте его на сухой ровной термостойкой поверхности, не допускайте закрытия посторонними предметами, скатертями, матерчатыми покрытиями или чем-либо еще вентиляционных отверстий в дне прибора, так как это может привести к перегреву.
- Перед первым использованием рекомендуется прокипятить воду в мультиварке в температурном режиме («Варка на пару») в течение 30 минут при заполнении чаши до одной трети для устранения посторонних запахов.
- Не включайте выполнение программ на мультиварке без установленной внутренней чаши, не вынимайте чашу из мультиварки во время работы программы.
- Не используйте мультиварку рядом с источниками тепла (газовыми или электрическими плитами).
- Во избежание ожогов не касайтесь работающего прибора. По окончании эксплуатации дайте мультиварке остуть.
- Проверьте напряжение, прежде чем включить прибор в сеть.
- Не оставляйте электроприбор включенным в сеть, если не готовите еду.
- Перед тем, как отсоединить прибор от сети, убедитесь, что он находится в режиме ожидания и программа не запущена.
- Никогда не поднимайте/не передвигайте прибор, пока он подключен к электросети.
- Не переносите прибор с заполненной продуктами внутренней чашей.
- Не прикасайтесь к внутренней чаше во время работы мультиварки.
- Не стучите по внутренней поверхности чаши, не оттирайте ее силой и не используйте для чистки прибора абразивные очистители и агрессивные моющие вещества.
- Не используйте для перемешивания или извлечения продуктов из чаши металлические кухонные принадлежности, они могут повредить антипригарное покрытие. Используйте деревянные, пластиковые или силиконовые принадлежности.
- Не оставляйте кухонные принадлежности в чаше в процессе приготовления.
- Не используйте мультиварку без уплотнительного кольца или если оно повреждено. Для замены уплотнительного кольца обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Не оставляйте продукты или воду в мультиварке на длительное время.
- Не заполняйте чашу продуктами выше отметки максимального уровня.
- Не наливайте в чашу уксус, это может повредить покрытие.
- Не используйте чашу мультиварки для приготовления пищи вне мультиварки, не нагревайте ее на плите и других источниках тепла.

- Не используйте чашу в качестве емкости для смещивания и контейнера для хранения продуктов.
- Используйте в приборе только штатную исправную чашу.
- Не заменяйте чашу мультиварки другой емкостью либо чашей от другой мультиварки. Не используйте в приборе деформированную чашу или чашу с повреждением внутреннего покрытия.
- Между съемной чашей и внутренним корпусом, а также между дном чаши и нагревательным элементом не должно быть никаких посторонних предметов, наслоений и остатков продукта.
- При приготовлении крупы соблюдайте рекомендованное соотношение крупы и воды в чаше.
- Спустя некоторое время, чаша может поменять цвет из-за контакта с водой и моющими средствами. Это нормальное явление, и мультиварка может без опасений эксплуатироваться дальше.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим Руководством использования



Не ставьте на мягкую поверхность.  
Ставьте прибор только на твердую



Не подвергайте прибор экстремальным внешним воздействиям



Не используйте прибор рядом с источниками тепла (газовыми или электрическими плитами)



Во время работы не заслоняйте вентиляционные отверстия в корпусе



Не оставляйте прибор без присмотра во время работы



НИКОГДА не используйте деформированную чашу



Не используйте прибор вблизи бассейна, ванны, раковины или других емкостей, заполненных водой



Защищайте прибор от любых ударов

## 12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Способ устранения
Индикатор работы не горит, нагревательный элемент не работает	1. Проблема с электропитанием. 2. Отказ термопредохранителя из-за перегрева (перекрыты посторонним предметом или покровом вентиляционные отверстия корпуса – нарушение требований эксплуатации). 3. Неисправность электроники.	• Проверьте, включен ли прибор в сеть • Проверьте надежность соединения сетевого шнура с разъемом на корпусе прибора. • Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр
Индикатор горит, нагревательный элемент не работает	Неисправность электроники, неисправность нагревательного элемента.	Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр
Блюдо слишком долго готовится	1. Питание от сети отсутствует 2. Нагревательный элемент неисправен 3. Внутренняя чаша мультиварки установлена с перекосом, либо деформирована, либо не соответствует модели. 4. Посторонний предмет(загрязнение) между нагревательной пластиной и кастрюлей	Проверьте, включен ли прибор в сеть  Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр  Проверьте внутреннюю чашу, убедитесь, что она установлена правильно. Деформированную чашу замените на исправную, соответствующую модели.
На дисплее отображаются коды ошибок	Неисправность цепи термодатчика или перегрев	Удалите посторонний предмет (загрязнение)  1. Остудите мультиварку. 2. Если проблема проявляется на холодном приборе - обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр

**Внимание!** Если с помощью описанных выше шагов Вы не можете устранить проблему своими силами, обратитесь, пожалуйста, в Авторизованный сервисный центр POLARIS.

## 13. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Прибор	1 шт.
Шнур питания	1 шт.
Внутренняя чаша с антипригарным покрытием	1 шт.
Контейнер для варки на пару	1 шт.
Плоская ложка	1 шт.
Мерный стакан	1 шт.
Руководство по эксплуатации	
Гарантийный талон	
Книга рецептов	
Упаковка (полиэтиленовый пакет + коробка)	

## 14. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**PMC 0578AD** - мультиварка бытовая электрическая торговой марки Polaris

Напряжение: 220 - 240 В

Частота: ~50 Гц

Мощность: 750 Вт

Общий объем чаши: 5 л

Дополнительно можно купить чашу Polaris PIP 0502K, которая соответствует мультиварке.

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание. Последнюю версию инструкции Вы можете найти на сайте [www.polar.ru](http://www.polar.ru).

Производитель имеет право без предварительного уведомления вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия, которые являются результатом работ по усовершенствованию конструкции или технологии производства. В случае необходимости, покупатель может обратиться к производителю или уполномоченному производителем лицу за актуальной версией инструкции по эксплуатации.

# 15. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя изготовителя.



**Срок службы изделия:**

**3 года**

**Гарантийный срок:**

**2 года со дня покупки**

«В состав изделия входят комплектующие, подверженные естественному износу и/или имеющие ограниченный срок службы и подлежащие плановой возмездной замене по мере выработки их ресурса. На эти комплектующие Изготовитель устанавливает ограниченную гарантию. В данном товаре таковыми являются:

**Чаша мультиварки, срок гарантии на внутреннее покрытие чаши - 6 месяцев со дня покупки»**

**Срок службы внутренней чаши при соблюдении правил эксплуатации - 3 года**

**Дата производства указана на приборе.**

**Изготовитель:**

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД

Блок 1801, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

**Импортер:**

ООО "ЭйДжиАй Электроникс", Россия, 115419, г. Москва, улица Орджоникидзе, д. 11, строение 3, этаж 4, помещение I, комната 13.

**Уполномоченный представитель изготовителя в РФ**

**и государствах-членах Таможенного Союза:**

ООО "Поларис Инт", Россия, 105005, г. Москва, 2-ая Бауманская ул., д. 7, стр. 5, ком. 26

Телефон единой справочной службы: 8 800-700-11-78

Authorized representative of the manufacturer in EU:

JSC "HTV1", Švitrigailos g. 11 A, Vilnius, LT-03228

На заводе: GUANGDONG ENAITER ELECTRICAL APPLIANCES CO., LTD- ГУАНДУН ИНЕЙТЕР ЭЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙАНСЕС КО., ЛТД  
No.5, Donghai Road, Dongfeng Town, Zhongshan City, Guangdong, China - №.5, Донгхай Роуд, Дунфен таун, город Чжуншан, Гуандун, Китай

# 16. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

**Изделие:** Мультиварка бытовая электрическая

**Модель:** РМС 0578AD

Настоящая гарантия действует в течение 24 месяцев с подтвержденной даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в соответствии с Законами Государств – членов Таможенного Союза «О защите прав потребителей».

1. Гарантийные обязательства изготовителя распространяются на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» и приобретенные у уполномоченных изготовителем продавцов в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с Руководством по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с Российским законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты и внешние изменения изделия, возникшие после передачи товара потребителю вследствие:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и тёмных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
  - Отложения известкового осадка, водного камня и накипи из-за использования воды с высоким содержанием минеральных веществ;
  - Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
  - Износа деталей отделки, насадок и аксессуаров, ламп, батарей, защитных экранов, фильтров, накопителей мусора, уплотнительных элементов, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования и подверженных естественному износу в процессе эксплуатации;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или организациями, не являющимися Авторизованными сервисными центрами\*;
  - Повреждений изделия при транспортировке, некорректного его использования, а также в связи с непредусмотренными конструкцией изделия модификациями или самостоятельным ремонтом.

5. Изготовитель не несет гарантийные обязательства, если на изделии отсутствует паспортная идентификационная табличка, либо данные в ней стерты или исправлены.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

**Внимание!!** Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно причиненный изделием POLARIS людям, домашним животным, окружающей среде, или ущерб имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил или условий эксплуатации и установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием, проверкой качества, гарантийным и постгарантийным ремонтом изделий POLARIS обращайтесь в ближайший Авторизованный сервисный центр POLARIS или к продавцу – уполномоченному дилеру POLARIS.

Гарантийный ремонт изделий POLARIS осуществляют только Авторизованные сервисные центры POLARIS.

\*Адреса Авторизованных сервисных центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru).

Для подтверждения даты приобретения изделия при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований просим Вас сохранять документы о покупке.

Таковыми документами могут являться заполненный гарантийный талон POLARIS, кассовый чек или квитанция Продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки.

При не предоставлении документа, подтверждающего дату приобретения изделия, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия.

**Дата изготовления указана на паспортной идентификационной табличке, находящейся на задней стенке изделия.**

# ЗМІСТ

1	Загальна інформація	44
2	Сфера використання	44
3	Опис приладу	44
	3.1. Будова приладу	45
	3.2. Панель керування та дисплей	46
4	Підготовка до роботи	48
5	Експлуатація приладу	49
	5.1. Порядок роботи	50
	5.2. Функція «Відкладений старт»	54
	5.3. Переривання програмами	55
	5.4. Вимкнення/увимкнення автоматичного переходу в режим підігрів	56
	5.5. Програми приготування	57
	5.6. Коротка таблиця програм приготування	70
6	Чищення та догляд за приладом	73
7	Транспортування та зберігання	74
8	Реалізація	74
9	Вимоги щодо утилізації	74
10	Загальні вказівки з безпеки при роботі з електричною побутовою технікою	75
11	Запобіжні заходи при використанні мультиварки	76
12	Пошук та усунення несправностей	78
13	Комплектація	79
14	Технічні характеристики	79
15	Інформація про сертифікацію	80
16	Гарантійні зобов'язання	81

# 1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Ця інструкція з використання призначена для ознайомлення з технічними даними, пристроєм, правилами з експлуатації та зберігання мультиварки побутової електричної, модель POLARIS PMC 0578AD (далі за текстом – мультиварка, прилад).

## 2. СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ

1. Прилад призначений для побутового та аналогічного використання за температури та вологості житлового приміщення відповідно до цієї Інструкції:
  - у пунктах харчування працівників магазинів, офісів, фермерських господарств та інших підрозділів;
  - у місцях, призначених для постійного проживання, а також у готелях;
  - у місцях, призначених для ночівлі та снідання.
2. Прилад не призначений для промислового та комерційного використання, а також обробки нехарчових продуктів.
3. Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли внаслідок неправильного або непередбаченого цією Інструкцією використання.

## 3. ОПИС ПРИЛАДУ

Мультиварка PMC 0578AD – це сучасний багатофункціональний прилад для приготування їжі.

Поєднуючи функції плити, духової шафи, пароварки, пристрою для приготування йогурту, мультиварка допоможе Вам заощадити місце на кухні. З мультиваркою ви зможете легко та швидко приготувати свої улюблені страви.

Функція «Мій рецепт PLUS» створена спеціально для творчих людей. Завдяки можливості самостійно встановлювати температуру та час приготування, ця функція дасть Вам дійсно безмежні можливості для приготування різноманітних страв, від найпростіших до кулінарних шедеврів.

Ви швидко оціните перевагу функцій відкладеного старту та автопідігріву страв, які дозволяють Вам приготувати страву до певного часу та зберегти її теплою після приготування.

## 3.1. БУДОВА ПРИЛАДУ



## АКСЕСУАРИ



## 3.2. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ ТА ДИСПЛЕЙ



Кнопка	Значення
Дисплей 	Відображає час приготування та температуру приготування, якщо програма дозволяє зміну температури.
	<ul style="list-style-type: none"><li>Ця кнопка використовується для запуску попередньо вибраної програми приготування.</li><li>Натискання кнопки «СТАРТ» під час приготування страви вимикає та вмикає автоматичний перехід у режим ПІДІГРІВ.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>За допомогою цієї кнопки можна перервати будь-яку програму до завершення. Після цього пристрій перейде в режим очікування.</li><li>Якщо прилад перебуває в режимі очікування (програми не запущені), натискання кнопки «Підігрів/Скасування» запускає режим ПІДІГРІВ з прямим відліком часу.</li><li>У режимі вибору програм приготування натискання кнопки скидає налаштування та переводить прилад у режим очікування.</li><li>Індикатор кнопки «Підігрів/Скасування», що світиться, сигналізує про ввімкнений режим підігріву або про перехід програми, що виконується, після її закінчення в режим підігріву.</li></ul>

Кнопка	Значення
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кнопка переходу в універсальний 3-ступінчастий режим «Мій рецепт Plus» з ручним налаштуванням часу та температури приготування на кожному етапі. Після переходу в режим «Мій рецепт Plus» повторним натисканням цієї кнопки можна циклічно переміщатися між етапами.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Активація функції «Відкладений старт» дозволяє приготувати їжу до потрібного часу (див. п. 5.2).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ця кнопка слугує для вибору однієї із 12 програм приготування. Кожне натискання кнопки «МЕНЮ» переміщає курсор списку програм, при цьому на панелі керування поруч із назвою програми загоряється світловий індикатор, і лунає одноразовий звуковий сигнал.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>За допомогою цих кнопок можна налаштовувати час приготування відповідно до рецепту страви. При зміні часу приготування кнопка «V / ГОДИНИ» змінює час у годинах, а кнопка «Δ / ХВИЛИНИ» змінює час у хвилинах.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>За допомогою цієї кнопки в режимі вибору та налаштування програми можна перейти від налаштування часу приготування до налаштування температури (якщо налаштування температури передбачено обраною програмою) і назад.</li> </ul>

## На замітку!



- В ілюстраціях, наведених у цій Інструкції з експлуатації, використані лише загальні, схематичні зображення.
- Для отримання ідеального кулінарного результату, будь ласка, завжди дотримуйтесь рекомендованого співвідношення інгредієнтів, послідовності їхнього додавання в чашу згідно з рецептурою страв, зазначених у книзі рецептів, а також дотримуйтесь температурних рекомендацій продуктів, їхньої свіжості та термінів придатності.

## 4. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

- Відкрийте упаковку, акуратно вийміть прилад, видаліть всі пакувальні та рекламні матеріали.
- Вийміть всі аксесуари та інструкцію з експлуатації.
- Перевірте комплект поставки (див. розділ «Комплектація»).
- Зніміть усі рекламні наклейки. Протріть корпус приладу вологою тканиною.
- Промийте чашу та аксесуари теплою мильною водою без використання агресивних та абразивних засобів для миття.
- Ретельно просушіть.



## 5. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

- Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте Інструкцію та дотримуйтесь її вказівок.
- При початковому ввімкненні приладу можлива поява диму, пов'язаного з обгоранням залишків мастила, що використовується під час виробництва.

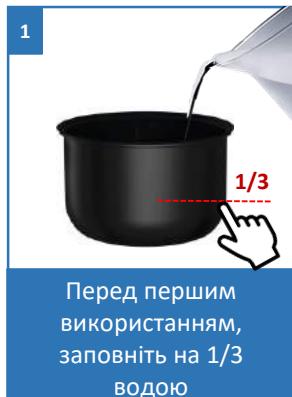


**Увага!** Налаштування та індикація поточного часу не передбачені.

- Щоб усунути сторонні запахи, перед першим використанням рекомендується прокип'ятити воду в мультиварці в температурному режимі з кипінням протягом 30 хвилин при заповненні чаші не більше ніж на одну третину.
- Після закінчення обробки від'єднайте прилад від мережі, дайте приладу охолонути з відкритою кришкою, злийте воду з чаші, протріть прилад досуха і залиште його сушитися з відкритою кришкою.
- Протріть кільце ущільнювача кришки з двох сторін серветкою, змоченою рослинною олією, а потім – серветкою, змоченою лимонним соком.



**Увага:** кільце ущільнювача не знімається.



Перед першим використанням, заповніть на 1/3 водою



Прокип'ятіть 30 хв. в режимі кипіння



Після закінчення – від'єднайте прилад від мережі, дайте охолонути



Злийте воду з чаші, протріть насухо, залиште сушитися



Протріть кільце ущільнювача кришки серветкою

## 5.1. ПОРЯДОК РОБОТИ

### 1. Відкрийте кришку приладу, натиснувши кнопку замка кришки

- Переконайтесь, що внутрішні та зовнішні частини приладу звільнені від упаковки та не мають забруднень.
- Вийміть чашу з мультиварки.



**Увага:** Використовуйте тільки оригінальну чашу цієї моделі, що не має вм'ятин та деформацій, не замінюйте її чашею від іншої мультиварки або іншої ємності. Це може спричинити несправність приладу.

- Переконайтесь, що між чашею та нагрівальною поверхнею немає сторонніх предметів чи рідини.



### 2. Помістіть потрібні продукти в чашу (крім програм «Смаження»).

- Дотримуйтесь рецепту приготування страви та вказівок в описі програм приготування.
- У програмах «Смаження» поміщайте продукти в чашу тільки після попереднього прогрівання до робочої температури. У програмі «Смаження» прогрів здійснюється із встановленою в прилад порожньою чашею, з невеликою кількістю олії на дні чаши. Кришка пристрою під час прогріву повинна бути закрита.
- У зазначених режимах мультиварка подає звуковий сигнал, коли досягнуто робочої температури. Відлік часу приготування починається тільки після звукового сигналу.



### 3. Встановіть чашу в мультиварку

- Слідкуйте, щоб чаша була правильно встановлена на нагрівальному елементі.
- Злегка повертайте внутрішню чашу в мультиварці з боку на бік, доки вона не встановиться в потрібному положенні щільно на нагрівальній поверхні.

### 4. Кришка мультиварки може залишатися відкритою або закритою залежно від програми приготування та рекомендацій рецепту

- Дотримуйтесь рекомендацій щодо положення кришки, зазначених в описі кожної програми.



**Увага! За неправильного положення кришки результат може не відповісти вимогам**



Встановіть чашу в мультиварку



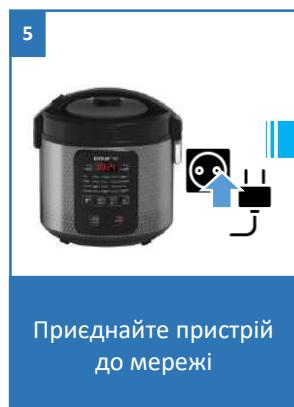
Злегка повертайте внутрішню чашу з боку на бік



Дотримуйтесь рекомендацій в рецепті

### 5. Приєднайте пристрій до мережі

- Не підключайте пристрій до розетки, якщо не виконані вищезазначені рекомендації.
- На дисплеї засвітиться індикація ( - - - ).
- Прилад знаходиться в режимі очікування.
- Параметри мережі повинні відповідати технічним характеристикам пристрою (див. розділ «Технічні характеристики»).



Приєднайте пристрій до мережі



На дисплеї засвітиться індикація ( - - - ).  
Режим очікування

## 6. Натисканням кнопки «МЕНЮ» оберіть програму приготування

- Кнопка «МЕНЮ» перемикає програму приготування на одну вперед.
- На панелі керування горить світловий індикатор із назвою програми.



Увага! Назви програм на панелі керування не є кнопками вибору програм

## 7. Налаштуйте час приготування згідно з рецептотом страви

- Послідовним натисканням кнопок «ГОДИНИ» або «ХВИЛИНИ» налаштуйте час приготування, якщо в рецепті вказаній час, відмінний від заданого за замовчуванням.
- Діапазон зміни часу та крок – відповідно до обраної програми приготування.



Увага! Зміна часу приготування під час проходження програми неможлива

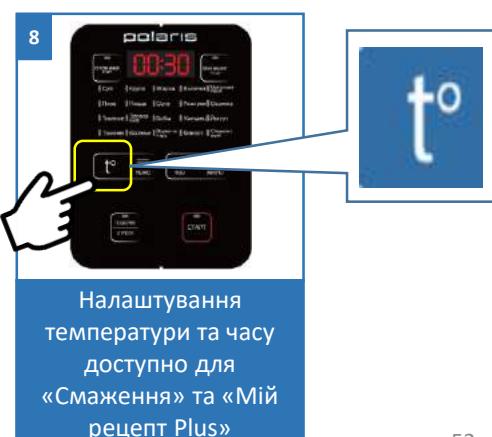


## 8. Налаштуйте температуру приготування відповідно до рецепту страви (доступно лише для програм «Смаження» та «Мій рецепт Plus»)

- натисніть кнопку « $t^\circ$ »
- Значення температури, що відображається на дисплеї, почне блимати (тільки для тих програм, де можлива її зміна).
- Послідовним натисканням кнопки « $t^\circ$ » змініть значення температури приготування.
- Діапазон та крок зміни температури – відповідно до обраної програми приготування.



Увага! Зміна температури приготування під час проходження програми неможлива



## 9. Запустіть програму приготування

- Натисніть кнопку «СТАРТ». (Якщо ви не натиснете кнопку «СТАРТ» протягом 30 секунд після налаштування параметрів приготування, мультиварка видасть звуковий сигнал і перейде в режим очікування.)
- Мультиварка видасть звуковий сигнал
- Світлові індикатори кнопки «СТАРТ» та назви програми світитимуться протягом усього часу приготування.
- Також на дисплеї засвітиться індикатор кнопки «ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ», це означає, що після закінчення роботи програми прилад автоматично перейде в режим ПІДГРІВ, якщо він не був від'єднаний заздалегідь (див. п. 5.4.)
- Прилад не переходить у режим ПІДГРІВ після завершення програм з температурою приготування менше 80°C.



### Увага!

При початковому ввімкненні приладу можлива поява диму, пов'язаного з обгоранням залишків мастила, що використовується під час виробництва.

Під час роботи приладу можливе виникнення «клацань», пов'язаних із роботою реле. Наявність даного ефекту є нормальнюю роботою приладу та не свідчить про його несправність.

## 10. Закінчення програми

- Після закінчення роботи мультиварка видасть звуковий сигнал.
- Індикатор кнопки «СТАРТ» згасне.
- Прилад перейде в режим ПІДГРІВ, якщо він не був вимкнений заздалегідь (див. п. 5.4.).
- Відобразиться прямий відлік часу, який показує, як довго підігривається страва

## 11. Вимкніть пристрій

- Перш ніж приступити до чищення приладу, дайте йому охолонути.



**Увага! Ручка кришки приладу не призначена для перенесення. Вона слугує лише для відкривання/закривання кришки. Перенесення приладу за ручку може привести до поломки замка кришки**



## 5.2. ФУНКЦІЯ «ВІДКЛАДЕНИЙ СТАРТ»

Функція «Відкладений старт» дозволяє приготувати їжу до потрібного часу.

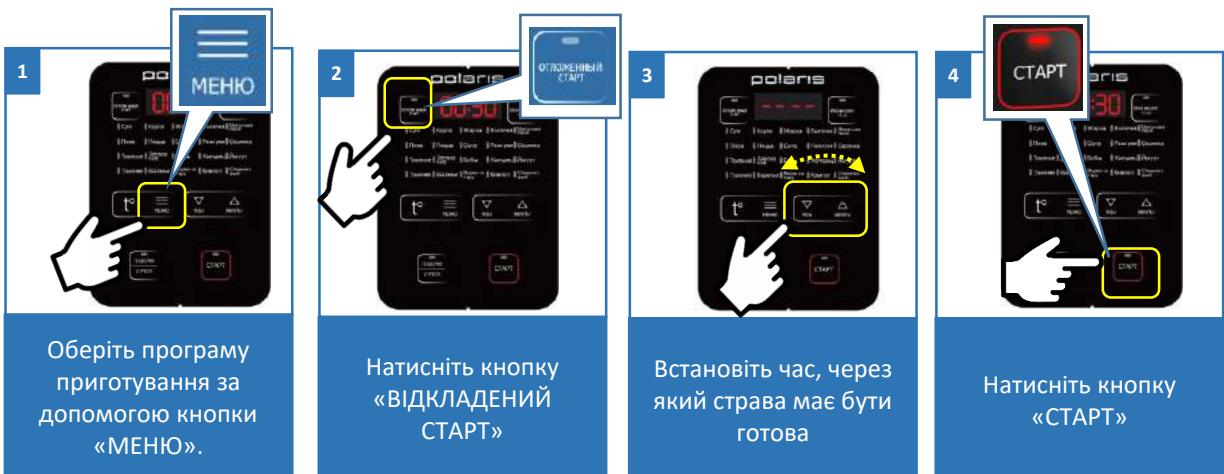
- Максимальний час закінчення терміну приготування може становити 24 години.

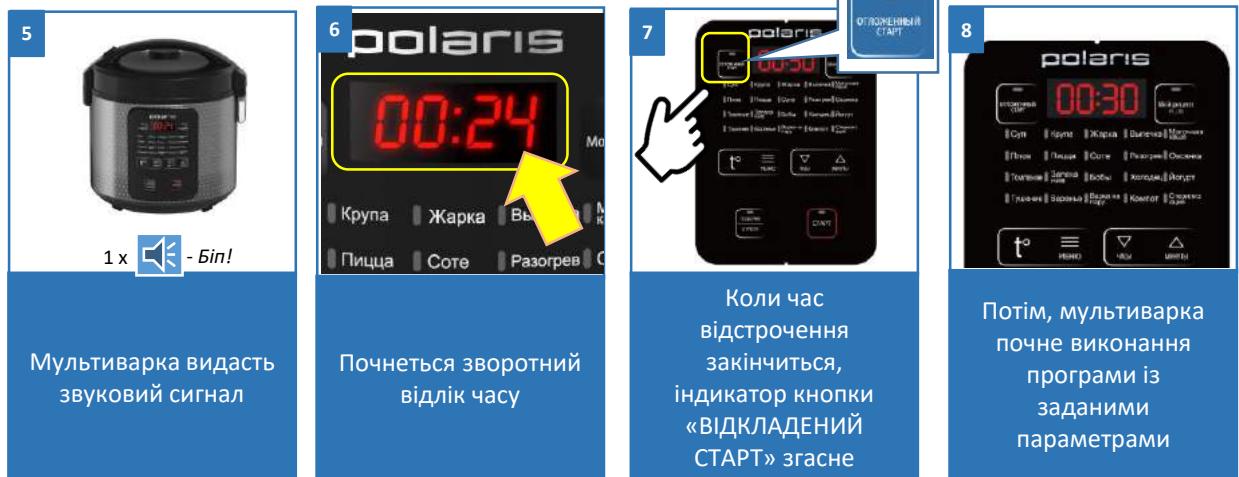
**!** Однак, будь ласка, не відкладайте старт на тривалий час, якщо в інгредієнтах страви є швидкопсувні продукти

- Функція «Відкладений старт» є доступною для всіх програм.
- У програмах «Смаження», «Варіння на парі» зворотний відлік часу вмикається після досягнення робочої температури, тому закінчення приготування може настати трохи раніше або пізніше встановленого для «Відкладеного старту» часу (залежно від заповнення чаші).

**Для активації режиму «Відкладений старт»:**

- Оберіть програму приготування за допомогою кнопки «МЕНЮ».
- Вкажіть параметри програми (час і температуру, де це можливо).
- Натисніть кнопку «ВІДКЛАДЕНИЙ СТАРТ».
- Засвітиться індикатор кнопки «ВІДКЛАДЕНИЙ СТАРТ».
- За допомогою кнопок «ГОДИНИ» або «ХВИЛИНИ» встановіть час, через який страва повинна бути готова. Таймер під час встановлення часу блимає. Час відсторонення додається до заданого часу приготування.
- Мінімальний крок встановлення часу відсторонення – 1 хвилина, за винятком програми «Смаження».
- Натисніть кнопку «СТАРТ».
- Мультиварка видасть звуковий сигнал, почнеться зворотний відлік часу.
- Коли час відсторонення підійде до кінця, індикатор кнопки «ВІДКЛАДЕНИЙ СТАРТ» згасне, і мультиварка почне виконання програми із заданими параметрами.
- Зворотний відлік часу продовжиться відповідно до налаштувань обраної програми





## 5.3. ПЕРЕРИВАННЯ ПРОГРАМИ

За необхідності Ви можете перервати проходження програми у будь-який час. Натисніть кнопку «ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ», мультиварка видасть звуковий сигнал і перейде в режим очікування.

### Увага!

 При вимкненні електророживлення прилад запам'ятовує поточні значення часу та температури. Після відновлення подачі електроенергії виконання програми продовжується.



## 5.4. Вимкнення/ввімкнення автоматичного переходу в режим ПІДІГРІВ

Ви можете заздалегідь вимкнути автоматичний перехід у режим ПІДІГРІВ після закінчення програми.

1. Для цього при проходженні програми натисніть кнопку «СТАРТ».
2. Прилад видасть звуковий сигнал, і світловий індикатор кнопки «ПІДІГРІВ/СКАСУВАННЯ» згасне.
3. Для повторного увімкнення режиму ПІДІГРІВ, знову натисніть кнопку «СТАРТ», світловий індикатор кнопки «ПІДІГРІВ/СКАСУВАННЯ» загориться знову.



**На замітку!** Прилад не переходить автоматично в режим ПІДІГРІВ у програмах з температурою приготування на останньому етапі менше 80°C.



## 5.5. ПРОГРАМИ ПРИГОТУВАННЯ

### «Мій рецепт Plus»

Ця програма дозволяє налаштовувати вручну з панелі температуру та час приготування на трьох послідовних етапах, через додаток – на дев'яти послідовних етапах, що дозволить Вам приготувати будь-які страви. Можливий вибір і налаштування одного, двох або трьох етапів (ступенів), що автоматично змінюються.

Для цієї програми є функція відкладеного старту (див. п.5.2.)

#### 1. Відкрийте кришку приладу, натиснувши кнопку

- Переконайтесь, що внутрішні та зовнішні частини приладу звільнені від упаковки та не мають забруднень.
- Переконайтесь, що між чашею та нагрівальною поверхнею немає сторонніх предметів чи рідини.

#### 2. Помістіть необхідні інгредієнти згідно з рецептурою в чашу

- Дотримуйтесь рекомендованого співвідношення інгредієнтів та послідовності їхнього додавання до чаші.

#### 3. Встановіть чашу в мультиварку

- Завжди перевіряйте правильність встановлення чаші.

#### 4. Закрийте кришку або залиште її відкритою залежно від вимог рецепту



**Увага!** Якщо кришка в неправильному положенні, результат може не відповісти вимогам.

#### 5. Увімкніть прилад

- На дисплеї засвітиться індикація « - - - - ».
- Прилад знаходиться в режимі очікування.
- Не підключайте прилад до розетки, якщо не виконані вищезазначені рекомендації.
- Параметри мережі повинні відповісти технічним характеристикам пристрою (див. розділ «Технічні характеристики»).



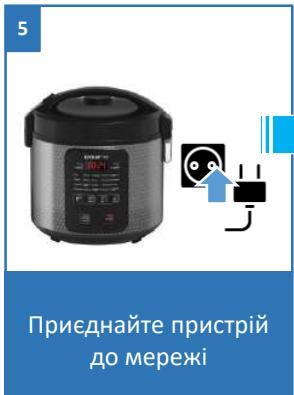
1  
Відкрийте кришку приладу, натиснувши кнопку

Кнопка замка кришки

2  
Вийміть чашу з мультиварки

Помістіть необхідні продукти в чашу

Дотримуйтесь рецепту та програми приготування



## 6. Натисніть кнопку «МІЙ РЕЦЕПТ PLUS»

- На панелі керування засвітиться індикатор кнопки «МІЙ РЕЦЕПТ PLUS», і блимматиме світловий індикатор кнопки «СТАРТ».
- На дисплеї засвітиться індикатор першого етапу та час приготування для першого етапу.
- На дисплеї блимматиме час приготування.

## 7. Налаштуйте час приготування на першому етапі згідно з рецептом

- Послідовним натисканням кнопок «ГОДИНИ» та «ХВИЛИНИ» налаштуйте час приготування.
- Максимальна тривалість роботи всіх трьох етапів програми «Мій рецепт Plus» – 16 годин.
- Максимальна тривалість одного етапу 9 годин 55 хвилин.
- Крок зміни часу натисканням кнопок «ГОДИНИ» та «ХВИЛИНИ» змінний:
  - 1 хвилина в діапазоні від 5 до 45 хвилин,
  - 5 хвилин – від 45 хвилин до 1 години 30 хвилин,
  - 10 хвилин – від 1 години 30 хвилин до 3 годин,
  - 20 хвилин – від 3 годин до 12 годин,
  - Тривалість етапів із температурою приготування понад 140°C – не більше 3 годин.**

## 8. Налаштуйте температуру приготування згідно з рецептом

- Натисніть кнопку « $t^\circ$ »
- Послідовним натисканням кнопок « $t^\circ$ » налаштуйте температуру приготування.
- Діапазон зміни температури може змінюватись від 35 до 160°C.
- Крок зміни температури 5°C у діапазоні від 35 до 110°C і 10°C у діапазоні від 110 до 160°C.



## 9. Перейдіть до програмування наступного етапу

- Натисніть кнопку «МІЙ РЕЦЕПТ PLUS».
- На дисплеї засвітиться індикація другого етапу та час приготування за замовчуванням.
- За наведеним алгоритмом, запрограмуйте необхідну кількість етапів приготування від 1 до 3.

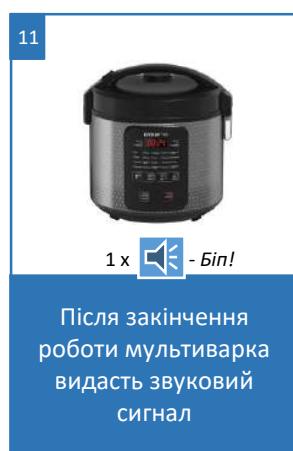
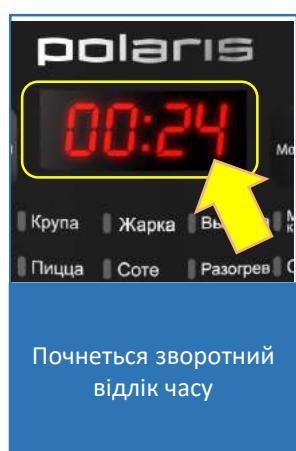
## 10. Запустіть програму

- Натисніть кнопку «СТАРТ». Пристрій видасть звуковий сигнал.
- Відображається зворотний відлік часу приготування.
- Мультиварка розпочне приготування за заданою програмою.
- Світлові індикатори кнопок «СТАРТ» та «МІЙ РЕЦЕПТ PLUS» горітимуть протягом усього часу приготування.
- Індикатор етапів приготування блимає відповідно до етапу.
- Також загориться індикатор кнопки, «ПІДІГРІВ/СКАСУВАННЯ» це означає, що після закінчення роботи програми прилад автоматично перейде в режим ПІДІГРІВ, якщо він не був відключений заздалегідь (див. п. 5.4.)

## 11. Закінчення програми

- Після закінчення роботи мультиварка видасть звуковий сигнал. Індикатор роботи згасне.
- Прилад перейде в режим ПІДІГРІВ.
- Відобразиться прямий відлік часу, який показує, скільки підігривається страва.

## 12. Вимкніть пристрій



## «СУП»

**Програма «Суп» призначена для приготування супів, бульйонів та інших страв.**

Під час приготування в цій програмі рекомендується залишати **кришку закритою**.

Для цієї програми є функція відкладеного старту (див. п.5.2.)

Виконуйте вказівки розділу 5.1.

**Порядок роботи:**

- Помістіть необхідні інгредієнти згідно з рецептурою в чашу.
- Встановіть чашу в мультиварку. Попереднє обсмажування інгредієнтів здійснюється у програмі «Смаження».
- Час приготування за замовчуванням для цієї програми – 1 година.
- Діапазон часу приготування може змінюватись від 1 години до 4 годин з кроком 10 хвилин.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку «СТАРТ».
- Після закінчення програми мультиварка видасть звуковий сигнал і автоматично перейде в режим ПІДГРІВ з прямим відліком часу (див. п.5.4).

## «КРУПА»

**Програма призначена для приготування корисних розсипчастих гарнірів з круп.**

Під час приготування в цій програмі рекомендується тримати **кришку зачиненою**.

Для цієї програми є функція відкладеного старту (див. п.5.2.)

Виконуйте вказівки розділу 5.1.

**Порядок роботи:**

- Помістіть необхідні інгредієнти згідно з рецептурою в чашу. Встановіть чашу в мультиварку.
- Час приготування за замовчуванням для цієї програми – 40 хвилин. Діапазон часу приготування може змінюватись від 20 хвилин до 2 годин з кроком 5 хвилин.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку «СТАРТ».
- Після закінчення програми мультиварка видасть звуковий сигнал і автоматично перейде в режим ПІДГРІВ з прямим відліком часу (див. п.5.4).

***Після закінчення програми «Крупа» не рекомендується залишати страву в режимі ПІДГРІВ більш ніж на 15 хвилин.***



## «СМАЖЕННЯ»

Програма «Смаження» слугує для обсмажування продуктів. Залежно від рецептури та природи продуктів можна вибирати необхідні режими часу та температури.

**Попередній прогрів у програмі «Смаження» повинен виконуватися без продукту, із закритою кришкою. Після сигналу про прогрівання слід відкрити кришку, помістити продукт та смажити із відкритою кришкою.**



**Увага!** Не залишайте мультиварку без нагляду в режимі «Смаження».

Для цієї програми є функція відкладеного старту (див. п.5.2.). Виконуйте вказівки розділу 5.1.

### Порядок роботи:

- Налийте в чашу невелику кількість олії, достатню для обсмажування.
- Час приготування за замовчуванням для цієї програми – 30 хвилин. Діапазон часу приготування може змінюватись від 10 хвилин до 1 години з кроком 5 хвилин.
- Діапазон температури приготування може змінюватись від 100 до 160°C з кроком 10°C.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку «СТАРТ». Щоб прискорити прогрівання, закройте кришку. Після звукового сигналу про прогрівання чаші на дисплеї з'явиться зворотний відлік часу.
- Помістіть продукти в чашу після звукового сигналу.
- Під час смаження необхідно помішувати, перевертати продукт та контролювати його готовність. Присихання та підгорання продукту свідчить про втрачений момент готовності та нестачу олії. Якщо готовність страви настала раніше закінчення встановленого часу приготування, вимкніть прилад вручну натисканням кнопки «ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ».
- Після закінчення програми мультиварка видасть звуковий сигнал і автоматично

## «РОЗІГРІВ»

Програма призначена для підігріву готових страв.

Під час приготування в цій програмі рекомендується тримати **кришку зачиненою**.

Деякі страви під час розігріву вимагають контролю ступеня розігріву, помішування та перевертання, при цьому допускається відчинення кришки.

За досягненням продуктом необхідного ступеня розігріву до закінчення часу програми, вимкніть програму вручну натисненням кнопки «ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ».

Для цієї програми є функція відкладеного старту (див. п.5.2.)

Виконуйте вказівки розділу 5.1.

### Порядок роботи:

- Помістіть готову страву, яку Ви хочете підігріти, в чашу. Встановіть чашу в мультиварку.
- Час за замовчуванням для цієї програми – 20 хвилин. Діапазон часу може змінюватись від 10 хвилин до 1 години з кроком 5 хвилин.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку «СТАРТ».
- Після закінчення програми мультиварка видасть звуковий сигнал і автоматично перейде в режим ПІДГРІВ з прямим відліком часу (див. п.5.4).

## «БОБИ»

Ця програма призначена для приготування страв із бобових.

Під час приготування в цій програмі рекомендується **тримати кришку зачиненою**.

Для цієї програми є функція відкладеного старту (див. п.5.2.)

Виконуйте вказівки розділу 5.1.

**Порядок роботи:**

- Помістіть необхідні інгредієнти згідно з рецептурою в чашу.
- Встановіть чашу в мультиварку.
- Час приготування за замовчуванням для цієї програми – 1 година.
- Діапазон часу приготування може змінюватись від 1 до 4 годин з мінімальним кроком 10 хвилин. Запустіть програму, натиснувши кнопку «СТАРТ».
- Після закінчення програми мультиварка видасть звуковий сигнал і автоматично перейде в режим ПІДГРІВ з прямим відліком часу.

## «МОЛОЧНА КАША»

Програма призначена для приготування молочних супів та каш.

Під час приготування в цій програмі рекомендується тримати **кришку зачиненою**.

Для цієї програми є функція відкладеного старту (див. п.5.2.)

Виконуйте вказівки розділу 5.1.

**Порядок роботи:**

- Помістіть необхідні інгредієнти згідно з рецептурою в чашу. Встановіть чашу в мультиварку.
- Час приготування за замовчуванням для цієї програми – 1 година. Діапазон часу приготування може змінюватись від 10 хвилин до 1 години 30 хвилин з кроком 5 хвилин.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку «СТАРТ».
- Після закінчення програми мультиварка видасть звуковий сигнал і автоматично перейде в режим ПІДГРІВ з прямим відліком часу (див. п.5.4).



Після закінчення програми «Молочна каша» не рекомендується залишати страву в режимі ПІДГРІВ більш ніж на 15 хвилин.

## «ВИПІЧКА»

Програма «Випічка» слугує для випікання коржів, кексів, пирогів, запіканок та приготування інших страв із вже готового тіста.

Під час приготування цієї програми рекомендується залишати **кришку закритою**.

Для цієї програми є функція відкладеного старту (див. п.5.2.)

Виконуйте вказівки розділу 5.1.

### Порядок роботи:

- Викладіть тісто в чашу та розрівняйте.
- *Можете змастити чашу вершковим маслом чи маргарином, щоб випічку було легко витягувати.*
- Час приготування за замовчуванням для цієї програми – 1 година. Діапазон часу приготування може змінюватись від 30 хвилин до 3 годин 30 хвилин з кроком 10 хвилин.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку «СТАРТ».
- *Час приготування випічки залежить від її виду та обсягу.*
- Після закінчення програми мультиварка видасть звуковий сигнал і автоматично перейде в режим ПІДГРІВ з прямим відліком часу (див. п.5.4).

## «ВАРІННЯ НА ПАРІ»

Програма «Варіння на парі» дозволяє приготувати їжу на парі, зберігаючи вітаміни та корисні властивості продуктів. Спеціальний контейнер для варіння на парі постачається у комплекті з пристроєм.

Під час приготування в цій програмі рекомендується тримати **кришку зачиненою**.

Для цієї програми є функція відкладеного старту (див. п.5.2.)

Виконуйте вказівки розділу 5.1.

### Порядок роботи:

- Налийте в чашу води не більше  $\frac{1}{2}$  об'єму чаші та встановіть чашу в мультиварку. Для варіння на парі рекомендується наливати 500–700 мл води. Помістіть продукти в контейнер для варіння на парі, встановіть контейнер на чашу.
- Час приготування за замовчуванням для цієї програми – 5 хвилин. Діапазон часу приготування може змінюватись від 5 хвилин до 1 години з кроком 1 хвилина.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку «СТАРТ».
- Після закінчення програми мультиварка видасть звуковий сигнал і автоматично перейде в режим ПІДГРІВ з прямим відліком часу (див. п.5.4).

## «ТУШКУВАННЯ»

Ця програма призначена для приготування рагу, м'ясних та овочевих страв. Температура, що підтримується, дозволяє зберегти корисні властивості продуктів.

Під час приготування цієї програми рекомендується залишати кришку закритою.

Для цієї програми є функція відкладеного старту (див. п.5.2.)

Виконуйте вказівки розділу 5.1.

**Порядок роботи:**

- Помістіть необхідні інгредієнти згідно з рецептурою в чашу. Встановіть чашу в мультиварку. Попереднє обсмажування інгредієнтів здійснюється у програмі «Смаження».
- Час приготування за замовчуванням для цієї програми – 2 години. Діапазон часу приготування може змінюватись від 30 хвилин до 8 годин з кроком 30 хвилин.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку «СТАРТ».
- Після закінчення програми мультиварка видасть звуковий сигнал і автоматично перейде в режим ПІДІГРІВ з прямим відліком часу (див. п.5.4).

## «ЙОГУРТ»

В програмі «Йогурт» підтримується постійна температура (+38 – +42°C), необхідна для зростання біфідобактерій та отримання прекрасного йогурту із закваски та молока

Під час приготування в цій програмі рекомендується тримати кришку зачиненою.

Для цієї програми є функція відкладеного старту (див. п.5.2.)

Виконуйте вказівки розділу 5.1.

**Порядок роботи:**

- Помістіть необхідні інгредієнти згідно з рецептурою в чашу. Встановіть чашу в мультиварку.
- Час приготування за замовчуванням для цієї програми – 8 годин.
- Діапазон часу приготування може змінюватись від 4 до 12 годин з кроком 30 хвилин.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку «СТАРТ».
- Після закінчення програми мультиварка видасть звуковий сигнал і перейде в режим очікування. Після закінчення програми «Йогурт» мультиварка в режим ПІДІГРІВ не переходить.

## «ВАРЕННЯ»

**Програма призначена для приготування варення.**

Під час приготування в цій програмі рекомендується залишати **кришку закритою**.

Для цієї програми є функція відкладеного старту (див. п.5.2.)

Виконуйте вказівки розділу 5.1.

**Порядок роботи:**

- Помістіть необхідні інгредієнти згідно з рецептурою в чашу. Встановіть чашу в мультиварку.
- Час приготування за замовчуванням для цієї програми – 1 година. Діапазон часу приготування може змінюватись від 30 хвилин до 4 годин з кроком 5 хвилин.
- Функція зміни температури 102 – 106 градусів із кроком 2 градуси. Запустіть програму, натиснувши кнопку «СТАРТ».
- Після закінчення програми мультиварка видасть звуковий сигнал і автоматично перейде в режим ПІДГРІВ з прямим відліком часу (див. п.5.4).

## «ПЛОВ»

**Ця програма призначена для приготування різних видів плову.**

Під час приготування в цій програмі рекомендується залишати **кришку закритою**.

Для цієї програми є функція відкладеного старту (див. п.5.2.)

Виконуйте вказівки розділу 5.1.

**Порядок роботи:**

- Помістіть необхідні інгредієнти згідно з рецептурою в чашу. Встановіть чашу в мультиварку. Попереднє обсмажування інгредієнтів здійснюється у програмі «Смаження».
- Час приготування за замовчуванням для цієї програми – 1 година. Діапазон часу приготування може змінюватись від 20 хвилин до 2 годин з кроком 5 хвилин.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку «СТАРТ».
- Після закінчення програми мультиварка видасть звуковий сигнал і автоматично перейде в режим ПІДГРІВ з прямим відліком часу (див. п.5.4).

## «СОТЕ»

**Програма «Соте» призначена для приготування соте та інших страв з овочів.**

Під час приготування в цій програмі рекомендується **тримати кришку зачиненою**.

Для цієї програми є функція відкладеного старту (див. п.5.2.) Виконуйте вказівки розділу 5.1.

**Порядок роботи:**

- Помістіть необхідні інгредієнти згідно з рецептурою в чашу. Встановіть чашу в мультиварку.
- Час приготування за замовчуванням для цієї програми – 2 години.
- Діапазон часу приготування може змінюватись від 1 до 8 годин з мінімальним кроком 30 хвилин.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку «СТАРТ».
- Після закінчення програми мультиварка видасть звуковий сигнал і автоматично перейде в режим ПІДІГРІВ з прямим відліком часу (див. п.5.4)

## «ВІВСЯНКА»

**Спеціальна програма призначена для швидкого приготування здорового та корисного сніданку з вівсяної крупи.**

Під час приготування в цій програмі рекомендується **тримати кришку зачиненою**.

За тривалого варіння треба помішувати кашу та контролювати готовність.

Якщо готовість продукту настала до закінчення заданого часу, треба вимкнути програму кнопкою «Підігрів/Скасування».

Для цієї програми є функція відкладеного старту (див. п.5.2.) Виконуйте вказівки розділу 5.1.

**Порядок роботи:**

- Помістіть необхідні інгредієнти згідно з рецептурою в чашу.
- Встановіть чашу в мультиварку. Час приготування за замовчуванням для цієї програми – 5 хвилин.
- Діапазон часу приготування може змінюватись від 5 хвилин до 1 години з мінімальним кроком 5 хвилин. Запустіть програму, натиснувши кнопку «СТАРТ».
- Після закінчення програми мультиварка видасть звуковий сигнал.

## «ЗАПІКАННЯ»

Програма «Запікання» слугує для запікання овочів, м'яса, риби, приготування багатокомпонентних складних запіканок та інших страв.

Під час приготування в цій програмі рекомендується тримати **кришку зачиненою**.

Для цієї програми є функція відкладеного старту (див. п.5.2.) Виконуйте вказівки розділу 5.1.

**Порядок роботи:**

- Помістіть необхідні інгредієнти згідно з рецептурою в чашу. Встановіть чашу в мультиварку.
- Час приготування за замовчуванням для цієї програми – 30 хвилин.
- Діапазон часу приготування може змінюватись від 10 хвилин до 2 години 30 хвилин з кроком 5 хвилин.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку «СТАРТ».
- Після закінчення програми мультиварка видасть звуковий сигнал і автоматично перейде в режим ПІДГРІВ з прямим відліком часу (див. п.5.4).

## «КОМПОТ»

Програма «Компот» слугує для приготування компотів із фруктів та ягід.

Під час приготування в цій програмі рекомендується тримати **кришку зачиненою**.

Для цієї програми є функція відкладеного старту (див. п.5.2.)

Виконуйте вказівки розділу 5.1.

**Порядок роботи:**

- Помістіть необхідні інгредієнти згідно з рецептурою в чашу. Встановіть чашу в мультиварку.
- Час приготування за замовчуванням для цієї програми – 20 хвилин.
- Діапазон часу приготування може змінюватись від 5 хвилин до 1 години 30 хвилин з мінімальним кроком 5 хвилин.
- Запустіть програму, торкнувшись до сенсора «СТАРТ».
- Після закінчення програми мультиварка видасть звуковий сигнал і автоматично перейде в режим ПІДГРІВ з прямим відліком часу (див. п.5.3)

## «ПІЦА»

Ця програма призначена для приготування популярної італійської страви – піци.

Під час приготування в цій програмі рекомендується тримати **кришку зачиненою**.

Для цієї програми є функція відкладеного старту (див. п.5.2.) Виконуйте вказівки розділу 5.1.

**Порядок роботи:**

- Помістіть необхідні інгредієнти згідно з рецептурою в чашу. Встановіть чашу в мультиварку. Попереднє обсмажування інгредієнтів здійснюється у програмі «Смаження».
- Час приготування за замовчуванням для цієї програми – 20 хвилин. Діапазон часу приготування може змінюватись від 20 хвилин до 1 години з мінімальним кроком 5 хвилин.
- Температура приготування за замовчуванням для цієї програми – 160°C. Діапазон температури приготування може змінюватись від 120 до 160°C з кроком 10°C.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку «СТАРТ».
- Після закінчення програми мультиварка видасть звуковий сигнал і автоматично перейде в режим ПІДГРІВ з прямим відліком часу (див. п.5.4)

## «ТОМЛІННЯ»

**Програма «Томління» імітує процес приготування страв у руській печі.**

Страва готується шляхом дуже довгого і повільного гасіння при температурі, що постійно підвищується, що дозволяє зберегти корисні властивості продуктів і надати їм неповторний смак.

Під час приготування в цій програмі рекомендується тримати **кришку зачиненою**.

Для цієї програми є функція відкладеного старту (див. п.5.2.) Виконуйте вказівки розділу 5.1.

**Порядок роботи:**

- Помістіть необхідні інгредієнти згідно з рецептурою в чашу.
- Встановіть чашу в мультиварку. Попереднє обсмажування інгредієнтів здійснюється у програмі «Смаження».
- Час приготування за замовчуванням для цієї програми – 5 годин.
- Діапазон часу приготування може змінюватись від 1 до 8 годин з кроком 10 хвилин.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку «СТАРТ».
- Після закінчення програми мультиварка видасть звуковий сигнал і автоматично перейде в режим ПІДГРІВ з прямим відліком часу (див. п.5.4).

## «ХОЛОДЕЦЬ»

**Програма «Холодець» слугує для приготування холодцю.**

Під час приготування в цій програмі рекомендується тримати **кришку зчиненою**.

Для цієї програми є функція відкладеного старту (див. п.5.2.) Виконуйте вказівки розділу 5.1.

**Порядок роботи:**

- Помістіть необхідні інгредієнти згідно з рецептурою в чашу.
- Встановіть чашу в мультиварку.
- Час приготування за замовчуванням для цієї програми – 6 годин.
- Діапазон часу приготування може змінюватись від 2 до 8 годин з кроком в 1 годину.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку «СТАРТ».
- Після закінчення програми мультиварка видасть звуковий сигнал і автоматично перейде в режим ПІДГРІВ з прямим відліком часу (див. п.5.4).

## «СТЕРИЛІЗАЦІЯ»

**Програма «Стерилізація» може використовуватися для обробки дитячого харчування та приладдя, посуду для консервування, а також вже заповнених продуктами склянок.**

Для цієї програми є функція відкладеного старту (див. п.5.2.)

Виконуйте вказівки розділу 5.1.

**Порядок роботи:**

- Налийте в чашу воду. Кількість води не повинна перевищувати 2/3 об'єму чаші.
- Встановіть чашу в мультиварку. Розмістіть у контейнері-пароварці продукти чи дитяче приладдя, встановіть контейнер на чашу.
- Час за замовчуванням для цієї програми – 20 хвилин.
- Діапазон часу приготування може змінюватись від 5 хвилин до 1 години 30 хвилин з мінімальним кроком 5 хвилин.
- Запустіть програму, натиснувши кнопку «СТАРТ».
- Після закінчення програми мультиварка видасть звуковий сигнал і автоматично перейде в режим ПІДГРІВ з прямим відліком часу.

## 5.6. КОРОТКА ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ ПРИГОТУВАННЯ

Програма приготування	Час та температура * приготування за замовчуванням	Регулювання часу та температури	Можливість використовувати функцію «Відкладений старт»	Рекомендації щодо положення кришки
<b>Мій рецепт Plus</b>	5 хвилин (16 годин – максимальна сумарна тривалість трьох етапів, 9 годин 55 хвилин – максимальна тривалість одного етапу.) Температура: 35–160°C	Крок зміни часу: 1 хвилина в діапазоні від 5 до 45 хвилин, 5 хвилин – від 45 хвилин до 1 години 30 хвилин, 10 хвилин – від 1 години 30 хвилин до 3 годин, 20 хвилин – від 3 годин до 9 годин 55 хв. Крок зміни температури: 5°C у діапазоні від 35 до 110°C 10°C у діапазоні від 110 до 160°C.	Так	Відчинена/ Закрита
<b>Суп</b>	1 година / 97°C	1 година – 4 години, крок 10 хвилин	Так	Закрита
<b>Крупа</b>	40 хвилин / 115°C	20 хвилин – 2 години, крок 5 хвилин	Так	Закрита
<b>Смаження</b>	30 хвилин	10 хвилин – 1 година, крок 5 хвилин 100–160°C, крок 10°C	Так	Відкрита
<b>Випічка</b>	1 година / 130°C	30 хвилин – 3 години 30 хвилин, крок 10 хвилин	Так	Закрита
<b>Молочна каша</b>	1 година / 95°C	10 хвилин – 1 година 30 хвилин, крок 5 хвилин	Так	Закрита
<b>Плов</b>	1 година / 120–125°C	20 хвилин – 2 години, крок 5 хвилин	Так	Закрита
<b>Піца</b>	20 хвилин / 105°C	20 хвилин – 1 година, крок 5 хвилин 120–160°C, крок 10°C	Так	Закрита
<b>Соте</b>	2 години / 90°C	1–8 годин, крок 30 хвилин	Так	Закрита
<b>Розігрів</b>	20 хвилин / 105°C	10 хвилин – 1 година, крок 5 хвилин	Так	Закрита
<b>Вівсянка</b>	5 хвилин / 96°C	5 хвилин – 1 година, крок 5 хвилин	Так	Закрита
<b>Томління</b>	5 годин / перша чверть часу приготування 45°C, друга – 65°C, третя – 85°C, четверта – 95°C	1–8 годин, крок 10 хвилин	Так	Закрита

<b>Запікання</b>	30 хвилин / 145°C	10 хвилин – 2 години 30 хвилин, крок 5 хв.	Так	Закрита
<b>Боби</b>	1 година / 93°C	1–4 години, крок 10 хвилин	Так	Закрита
<b>Холодець</b>	6 годин / 93°C	2–8 годин, крок 1 година	Так	Відкрита
<b>Йогурт</b>	8 годин / 38–42°C	4–12 годин, крок 30 хвилин	Так	Закрита
<b>Тушкування</b>	2 години / 93°C	30 хвилин – 8 годин, крок 30 хвилин	Так	Закрита
<b>Варення</b>	1 година / 102°C	30 хвилин – 4 години, крок 5 хвилин 102–106 градусів із кроком 2 градуси	Так	Закрита
<b>Варіння на парі</b>	5 хвилин / 115–120°C	5 хвилин – 1 година, крок 1 хвилина	Так	Закрита
<b>Компот</b>	20 хв / 93°C	5 хвилин – 1 година 30 хвилин, крок 5 хвилин	Так	Закрита
<b>Стерилізація</b>	20 хвилин / 115–120°C	5 хвилин – 1 година 30 хвилин, крок 5 хвилин	Так	Закрита



\* У програмах з можливістю ручного налаштування температури користувач встановлює необхідну температуру вручну, при цьому готовність продукту залежить від правильності вибору температури та часу приготування.

Температури налаштування автоматичних програм вказані для довідки, їхня зміна в процесі приготування відбувається автоматично без участі користувача.

При цьому в різні моменти роботи програмами (залежно від вмісту чаші) температура може відрізнятись від довідкового значення, яке є настановним.

**Наприклад:** при встановленій температурі 115°C і наявності в чаші рідини при вимірюванні температура в чаші не перевищить значення 100°C (точка кипіння води), при цьому кипіння води в чаші буде інтенсивним. При цьому різниця між встановленим та реальним значеннями температури не є ознакою несправності приладу.

Якщо програма розрахована на варіння (робота з водою), то при википанні або відсутності води в чаші програма автоматично скидається, оскільки температура дна чаші перевищує значення порога безпеки цієї програми. Скидання програми без води є нормальнюю реакцією системи захисту.

**Під час проведення вимірювань слід враховувати наступне:**

- Точка виміру температури знаходиться в центрі дна чаші, встановленої в приладі, вимірювання проводиться закріпленим датчиком (термопарою) за зчиненої кришки приладу.
- Для правильної оцінки значення треба проводити вимірювання протягом усього часу проходження програми з інтервалом часу 30 с. між вимірюваннями.
- На основі отриманих значень складається діаграма температурно-часової залежності, виявляється ділянка, на якій температура циклічно змінюється за відносно незмінних максимальних та мінімальних значень (ділянка термостатування)
- Довідкове значення температури буде між мінімальним і максимальним виміряним значенням на ділянці термостатування.

**Під час вимірювань треба враховувати особливості автоматичних програм:**

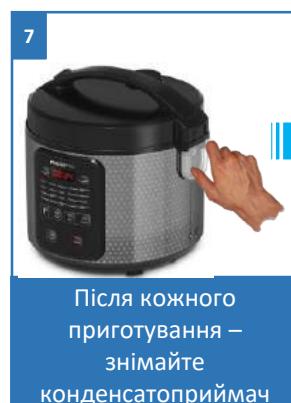
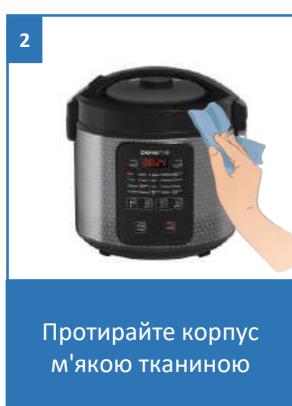
- Якщо програма розрахована працювати з рідиною (водою), то під час вимірювань треба налити в чашу 1 л води.
- Якщо програма розрахована працювати без води, вимірювання треба проводити з порожньою чашею.

За наявності в чаші продукту виміряні значення можуть відрізнятися від довідкових через наявність у продуктах різного вмісту рідини (води), кипіння якої не дозволяє температурі в точці виміру піднятися вище 100°C відповідно до законів фізики.

**Для отримання значень, близьких до реально налаштованих, треба використовувати рідину з температурою кипіння, що перевищує задане довідкове значення (наприклад, олія), з масою, еквівалентною масі продукту.**

## 6. ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

- Після закінчення приготування завжди очищайте мультиварку від залишків їжі та забруднень.
- Не використовуйте щітки з металевим дротом та розчинник для очищення забруднених частин мультиварки.
- Якщо залишки страви прикипіли до внутрішньої чаші, замочіть її перед миттям. Протріть внутрішню чашу після миття.
- Не занурюйте корпус приладу у воду. Для очищення корпусу використовуйте м'яку вологу губку або тканину.
- Внутрішню чашу можна мити в посудомийній машині, контейнер для варіння на парі можна мити в посудомийній машині.
- Не допускайте засмічення отвору для випуску пари. Клапан-паровідділювач має знімну конструкцію, регулярно промивайте його водою, щоб уникнути засмічення.
- Після кожного приготування необхідно зняти та спустошити конденсатор, розташований на бічній стінці приладу. Промийте, просушіть його та встановіть на місце.
- Для помішування використовуйте лише дерев'яну лопатку або спеціальну пластмасову ложку, що постачається у комплекті з приладом.
- Не наливайте в чашу оцет, це може її пошкодити.
- Через деякий час чаша може змінити колір через те, що контактує з водою та миючими засобами. Це нормальне явище, і мультиварка може без побоювань експлуатуватися далі.
- Для очищення НЕ використовуйте абразивні речовини.



## 7. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

- Транспортування приладів проводиться всіма видами транспорту відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду.
- Під час перевезення приладу використовуйте оригінальну упаковку.
- Транспортування приладів має виключати можливість безпосереднього впливу на них атмосферних опадів та агресивних середовищ.
- Прилади зберігаються в закритому сухому і чистому приміщенні при температурі навколошнього повітря не нижче плюс 5°C і не вище плюс 40°C із відносною вологістю не вище 70% та відсутності в навколошньому середовищі кислотних та інших пар, що негативно впливають на матеріали приладів.

## 8. РЕАЛІЗАЦІЯ

Правила реалізації не встановлені.

## 9. ВИМОГИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ

Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією в установленому порядку та відповідно до чинних вимог та норм галузевої нормативної документації, у тому числі відповідно до СанПiН 2.1.7.1322-03 «Гігієнічні вимоги до розміщення та знешкодження відходів виробництва споживання.»



**Увага!** Після закінчення строку служби не викидайте прилад разом із побутовими відходами. Передайте його до спеціалізованого пункту для подальшої утилізації. Цим Ви допоможете захистити довкілля.



Щоб уникнути ризику пожежі, ураження електричним струмом чи травмування під час використання вашого приладу, а також його поломки, суверо дотримуйтесь основних запобіжних заходів під час роботи з приладом, а також загальних вказівок щодо безпеки під час роботи з електроприладами.

# 10. ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ З ЕЛЕКТРОПРИЛАДАМИ

- Експлуатація приладу повинна проводитись відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів».
- Прилад призначений виключно для використання у побуті.
- Прилад має бути використаний лише за призначенням.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (включно з дітьми), у яких є фізичні, нервові чи психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їх інструктування щодо використання цього приладу особою, яка відповідає за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор із приладом.
- Перед введенням в експлуатацію цього приладу ретельно прочитайте цю інструкцію з експлуатації.
- Щоразу перед включенням приладу огляньте його. За наявності пошкоджень приладу та мережевого шнура в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- Не використовуйте прилад після падіння, якщо є видимі ознаки пошкодження. Перед використанням прилад має бути перевірено кваліфікованим спеціалістом.
- Прилад і мережевий шнур повинні зберігатися так, щоб вони не потрапляли під вплив спеки, сонячних променів і вологи.



**Увага! Не використовуйте прилад поблизу ванни, раковини або інших ємностей, наповнених водою.**

- У жодному разі не занурюйте прилад у воду чи інші рідини. Не торкайтесь приладу вологими руками. За намокання приладу одразу від'єднайте його від мережі.
- У разі падіння приладу у воду негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не опускайте руки у воду. Перед повторним використанням прилад має бути перевірено кваліфікованим спеціалістом.
- Увімкніть прилад лише у джерело змінного струму (~). Перед увімкненням переконайтесь, що прилад розрахований на напругу, яка використовується в мережі.
- **Будь-яке хибне ввімкнення позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
- Прилад може бути увімкнений тільки в мережу із заземленням. Для забезпечення Вашої безпеки заземлення має відповідати встановленим електротехнічним нормам. Не користуйтесь нестандартними джерелами живлення та пристроями з'єднання.
- Не використовуйте прилад поза приміщеннями. Бережіть прилад від ударів об гострі кути. Після закінчення експлуатації, під час чищення або у разі поломки приладу завжди відключайте його від мережі.
- Забороняється відключати прилад від мережі, тримаючи його за мережевий провід. При відключенні приладу від мережі тримайтесь за штепсельну вилку.
- Використання додаткових аксесуарів, що не входять до комплектації, позбавляє права на гарантійне обслуговування.
- Після використання ніколи не обмотуйте дріт електроживлення навколо приладу, оскільки це може привести до зламу дроту. Завжди розправляйте дріт на час зберігання.
- Не здійснюйте ремонт приладу самостійно. Ремонт повинен проводитись лише кваліфікованими спеціалістами сервісного центру.
- Для ремонту приладу можна використовувати тільки оригінальні запасні частини.

# 11. ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС РОБОТИ З МУЛЬТИВАРКОЮ

- При використанні приладу переконайтесь, що навколо нього є достатньо вільного місця. Прилад повинен знаходитися на відстані не менше 15 см від вогненебезпечних об'єктів, таких як меблі, штори тощо.
- Не розміщуйте прилад у безпосередній близькості до стін та меблів, оскільки під час роботи приладу виходить пара, що може викликати зміну кольору та деформацію предметів меблів та покриття стін.
- Не накривайте мультиварку рушником та іншими предметами в процесі роботи, пара повинна виходити вільно.
- При використанні приладу встановлюйте його на сухій рівній термостійкій поверхні, не допускайте закриття сторонніми предметами, скатертинами, матер'яними покриттями або чимось іншим вентиляційних отворів у дні приладу, оскільки це може привести до перегріву.
- Перед першим використанням рекомендується прокип'ятити воду в мультиварці в температурному режимі («Варіння на парі») протягом 30 хвилин за заповненні чаші до одної третини для усунення сторонніх запахів.
- Не вмикайте виконання програм на мультиварці без встановленої внутрішньої чаші, не виймайте чашу з мультиварки під час роботи програми.
- Не використовуйте мультиварку поруч із джерелами тепла (газовими або електричними плитами).
- Щоб уникнути опіків, не торкайтесь приладу, що працює. Після закінчення експлуатації дайте мультиварці охолонути.
- Перевірте напругу, перш ніж увімкнути прилад у мережу.
- Не залишайте електроприлад увімкненим у мережу, якщо не готовите їжу.
- Перед тим, як від'єднати прилад від мережі, переконайтесь, що він знаходиться в режимі очікування, і програма не запущена.
- Ніколи не піднімайте/не пересувайте прилад, доки він під'єднаний до електромережі.
- Не переносіть прилад із внутрішньою чашею, що заповнена продуктами.
- Не торкайтесь внутрішньої чаші під час роботи мультиварки.
- Не стукайте по внутрішній поверхні чаші, не відтирайте її силою та не використовуйте для чищення приладу абразивні очищувачі та агресивні речовини для миття.
- Не використовуйте для перемішування або вилучення продуктів із чаші металеве кухонне приладдя, адже це може пошкодити антипригарне покриття. Використовуйте дерев'яне, пластикове або силіконове приладдя.
- Не залишайте кухонне приладдя в чаші в процесі приготування.
- Не використовуйте мультиварку без кільця ущільнювача або якщо воно пошкоджене. Для заміни кільця ущільнювача звертайтесь до авторизованого сервісного центру.
- Не залишайте продукти або воду в мультиварці на тривалий час.
- Не заповнюйте чашу продуктами вище за позначку максимального рівня.
- Не наливайте в чашу оцет, це може пошкодити покриття.
- Не використовуйте чашу мультиварки для приготування їжі поза мультиваркою, не нагрівайте її на плиті та інших джерелах тепла.

- Не використовуйте чашу як ємність для змішування та контейнер для зберігання продуктів.
- Використовуйте лише штатну справну чашу.
- Не замінюйте чашу мультиварки іншою ємністю або чашею від іншої мультиварки. Не використовуйте деформовану чашу або чашу з пошкодженням внутрішнього покриття.
- Між знімною чашею та внутрішнім корпусом, а також між дном чаші та нагрівальним елементом не повинно бути жодних сторонніх предметів, нашарувань та залишків продукту.
- Під час приготування крупи дотримуйтесь рекомендованого співвідношення крупи та води в чаші.
- Через деякий час чаша може змінити колір через те, що контактує з водою та миючими засобами. Це нормальне явище, і мультиварка може без побоювань експлуатуватися далі.
- Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникили внаслідок неправильного або непередбаченого цією Інструкцією використання



1  
Не ставте на м'яку поверхню.  
Ставте прилад лише на тверду



2  
Не піддавайте прилад екстремальним зовнішнім впливам



3  
Не використовуйте прилад поруч із джерелами тепла (газовими або електричними плитами)



4  
Під час роботи не затуляйте вентиляційні отвори на корпусі



5  
Не залишайте прилад без нагляду під час роботи



6  
НІКОЛІ не використовуйте деформовану чашу



7  
Не використовуйте прилад поблизу басейну, ванни, раковини або інших ємностей, заповнених водою



8  
Захищайте прилад від будь-яких ударів

## 12. ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Спосіб усунення
Індикатор роботи не горить, нагрівальний елемент не працює	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проблема із електроживленням.</li> <li>2. Відмова термозапобіжника через перегрівання (перекриті стороннім предметом або покривом вентиляційні отвори корпусу – порушення вимог експлуатації).</li> <li>3. Несправність електроніки.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте, чи приєднано прилад до мережі</li> <li>• Перевірте надійність з'єднання мережевого шнура з роз'ємом на корпусі приладу.</li> <li>• Зверніться за допомогою до авторизованого сервісного центру</li> </ul>
Індикатор горить, нагрівальний елемент не працює	Несправність електроніки, несправність нагрівального елемента.	Зверніться за допомогою до авторизованого сервісного центру
Страва надто довго готується	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Живлення від мережі відсутнє</li> <li>2. Нагрівальний елемент несправний</li> <li>3. Внутрішня чаша мультиварки встановлена з перекосом, або деформована, або не відповідає моделі.</li> <li>4. Сторонній предмет (забруднення) між нагрівальною пластиною та кастрюлею</li> </ol>	<p>Перевірте, чи приєднано прилад до мережі</p> <p>Зверніться за допомогою до авторизованого сервісного центру</p> <p>Перевірте внутрішню чашу, переконайтесь, що вона встановлена правильно. Деформовану чашу замініть на справну, що відповідає моделі.</p> <p>Видаліть сторонній предмет (забруднення)</p>
На дисплей відображаються коди помилок	Несправність ланцюга термодатчика або перегрів	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Остудіть мультиварку.</li> <li>2. Якщо проблема виявляється на холодному приладі, то зверніться за допомогою до авторизованого сервісного центру</li> </ol>

**Увага!** Якщо за допомогою описаних вище кроків Ви не можете вирішити проблему самотужки, зверніться, будь ласка, до Авторизованого сервісного центру POLARIS.

## 13. КОМПЛЕКТАЦІЯ

Прилад	1 шт.
Шнур живлення	1 шт.
Внутрішня чаша з антипригарним покриттям	1 шт.
Контейнер для варіння на парі	1 шт.
Плоска ложка	1 шт.
Мірна склянка	1 шт.
Інструкція з експлуатації	
Гарантійний талон	
Книга рецептів	
Упаковка (поліетиленовий пакет + коробка)	

## 14. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**PMC 0578AD** – Мультиварка побутова електрична торгової марки Polaris

Напруга: 220 – 240 В

Частота: ~50 Гц

Потужність: 750 Вт

Загальний об'єм чаші: 5 л

Додатково можна купити чашу Polaris PIP 0502K, яка відповідає мультиварці.

**Примітка:** Внаслідок постійного процесу внесення змін та покращень, між інструкцією та виробом можуть спостерігатися деякі відмінності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу. Останню версію інструкції Ви можете знайти на сайті [www.polar.ru](http://www.polar.ru).

Виробник має право без попереднього повідомлення вносити зміни до конструкції та комплектації виробу, які є результатом робіт з удосконалення конструкції або технології виробництва. У разі потреби, покупець може звернутися до виробника або уповноваженої виробником особи за актуальною версією інструкції з експлуатації.

## 15. ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ

Продукція пройшла процедуру підтвердження відповідності вимогам ТР ТС 004/2011 «Про безпеку низьковольтного обладнання», а також ТР ТС 020/2011 «Електромагнітна сумісність технічних засобів», ТР ЄАЕС 037/2016 «Про обмеження застосування небезпечних речовин у виробах електротехніки та радіоелектроніки» та маркується єдиним знаком обігу продукції на ринку держав-членів Митного Союзу.

Інформацію про номер сертифіката/декларації відповідності та термін його дії Ви можете отримати у місці придбання виробу POLARIS або в Уповноваженого представника виробника.



**Строк служби виробу:**

**3 роки**

**Гарантійний термін:**

**2 роки з дня купівлі**

«До складу виробу входять комплектуючі, схильні до природного зношування та/або мають обмежений термін служби та підлягають плановій відплатній заміні в міру вироблення їх ресурсу. На ці комплектуючі виробник встановлює обмежену гарантію. У цьому товарі такими є:

**Чаша мультиварки, термін гарантії на внутрішнє покриття чаші - 6 місяців з дня покупки»**

**Термін служби внутрішньої чаші за дотримання правил експлуатації - 3 роки**

**Дата виробництва вказана на приладі.**

**Виробник:**

POLARIS CORPORATION LIMITED — ПОЛАРІС КОРПОРЕЙШН ЛІМІТЕД  
Блок 1801, 18/F, Джубілі Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг  
Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

**Імпортер в Україні:**

ТОВ «МБТ ІНТ», 03067, Україна, м. Київ, бульвар Лепсе, буд. 4.

На заводі: GUANGDONG ENAITER ELECTRICAL APPLIANCES CO., LTD- ГУАНДУН ІНЕЙТЕР ЕЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙАНСЕС КО., ЛТД

No.5, Donghai Road, Dongfeng Town, Zhongshan City, Guangdong, China - №.5, Донгхай Роуд, Дунфен таун, місто Чжуншан, Гуандун, Китай

Зроблено в Китаї

# 16. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**Виріб:** Мультиварка побутова електрична

**Модель:** РМС 0578AD

Ця гарантія діє протягом 24 місяців з підтвердженої дати придбання товарів і передбачає гарантійне обслуговування виробу відповідно до Законів Держав-членів Митного Союзу «Про захист прав споживачів».

1. Гарантійні зобов'язання виробника поширюються на всі моделі, що випускаються під торговою маркою «POLARIS» та придбані у уповноважених виробником продавців у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб купується виключно для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися у суворій відповідності до Посібника з експлуатації з дотриманням правил та вимог щодо безпеки.
3. Обов'язки виробника за гарантією виконуються продавцями – уповноваженими дилерами виробника та офіційними обслуговуючими (сервіс) центрами. Ця гарантія не поширюється на вироби, придбані у продавців, які не уповноважені виробником, які самостійно відповідають перед споживачем відповідно до Російського законодавства.
4. Ця гарантія не поширюється на дефекти та зовнішні зміни виробу, що виникли після передачі товару споживачеві внаслідок:
  - Хімічного, механічного або іншого впливу, потрапляння сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їхньої життєдіяльності всередину виробу;
  - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням вимог Посібника з експлуатації та правил техніки безпеки;
  - Нормальної експлуатації, а також природного зношування, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (вм'ятини, подряпини, потертості), природні зміни кольору металу, в т.ч. поява райдужних та темних плям, а також - корозії на металі у місцях пошкодження покриття та непокритих ділянках металу;
  - Відкладення вапняного осаду, водного каменю та накипу через використання води з високим вмістом мінеральних речовин;
  - Використання виробу з метою, для якої воно не призначено;
  - Зношування деталей оздоблення, насадок та аксесуарів, ламп, батарей, захисних екранів, фільтрів, накопичувачів сміття, ущільнювальних елементів, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим терміном використання та схильних до природного зносу в процесі експлуатації;
  - Ремонту виробу, виконаного особами або організаціями, що не є Авторизованими сервісними центрами\*;
  - Ушкоджень виробу під час транспортування, некоректного його використання, а також у зв'язку з модифікаціями, непередбаченими конструкцією виробу, або самостійним ремонтом.

5. Виробник не несе гарантійних зобов'язань, якщо на виробі відсутня паспортна ідентифікаційна табличка, дані в ній стерти або виправлені.
6. Ця гарантія дійсна лише для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, і не поширюється на вироби, що використовуються для комерційних, промислових чи професійних цілей.

**Увага!!** Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо або опосередковано заподіяну виробом POLARIS людям, домашнім тваринам, навколошньому середовищу, або шкоду майну у випадку, якщо це сталося внаслідок недотримання правил або умов експлуатації та встановлення виробу, умисних чи необережних дій споживача або третіх осіб.

З усіх питань, пов'язаних з технічним обслуговуванням, перевіркою якості, гарантійним та післягарантійним ремонтом виробів POLARIS звертайтеся до найближчого Авторизованого сервісного центру POLARIS або до продавця – уповноваженого дилера POLARIS.

Гарантійний ремонт виробів POLARIS здійснюють лише авторизовані сервісні центри POLARIS.

\*Адреси авторизованих сервісних центрів на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru).

Для підтвердження дати придбання виробу під час гарантійного ремонту або пред'явлення інших передбачених законом вимог просимо Вас зберігати документи про покупку.

Такими документами можуть бути заповнений гарантійний талон POLARIS, касовий чек або квитанція Продавця, інші документи, що підтверджують дату та місце покупки.

У разі ненадання документа, що підтверджує дату придбання виробу, термін гарантії обчислюється з дати виготовлення виробу.

**Дата виготовлення вказана на паспортній ідентифікаційній табличці, що знаходиться на задній стінці виробу.**



### Құрметті сатып алушы!

Сізге **POLARIS** сауда маркасының өнімін таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз.

Біздің өнімдеріміз сапа, функционалдылық пен дизайнның жоғары талаптарына сәйкес әзірленген. Сіз біздің фирмамыздың жаңа өнімін сатып алғаныңызға риза болатыңызыға сенімдіміз.

**Назар аударыныңыз!** Аспапты пайдалануды бастар алдында Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпараты бар осы нұсқаулықты, сондай-ақ құралды дұрыс пайдалану және оны күту жөніндегі ұсыныстарды мұқият және толықтай оқып шығыңыз.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен, мүмкіндігінше, картон қораппен және орауыш материалмен бірге сақтап қойыңыз.

**Назар аударыныңыз!** Өзгерістер мен жақсартуларды енгізу дің үздіксіз процесінің салдарынан нұсқаулық, пен өнім арасында кейбір айырмашылықтар байқалуы мүмкін. Өндіруші пайдаланушы осыған назар аударады деп үміттенеді.

# МАЗМҰНЫ

1	Жалпы ақпарат	85
2	Пайдалану аясы	85
3	Аспап сипаттамасы	85
	3.1. Аспаптың құрылымы	86
	3.2. Басқару панелі және дисплей	87
4	Жұмысқа дайындық	89
5	Аспапты пайдалану	90
	5.1. Жұмыс тәртібі	91
	5.2 «Кейінге шегерілген старт» қызметі	95
	5.3 Бағдарламаны үзу	96
	5.4 Қыздыру режиміне автоматты түрде көшуді сөндіру / қосу	97
	5.5 Дайындау бағдарламалары	98
	5.6 Дайындау бағдарламаларының қысқаша кестесі	111
6	Аспапты тазалау және күтім жасау	114
7	Тасымалдау және сақтау	115
8	Өткізу	115
9	Кәдеге жарату бойынша талаптар	115
10	Электрлік тұрмыстық техникамен жұмыс істеген кездегі қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар	116
11	Мультипісіргішті пайдаланғандағы сақтық шаралары	117
12	Ақаулықтарды іздеу және жою	119
13	Жиынтықтама	120
14	Техникалық сипаттамалары	120
15	Сертификаттау туралы ақпарат	121
16	Кепілдікті міндеттемелер	122

# 1. ЖАЛПЫ АҚПАРАТ

Пайдалану жөніндегі осы нұсқаулық түрмистық әлектрлік мультипісріштің, моделі POLARIS PMC 0578AD(бұдан әрі мәтін бойынша – мультипісріш, аспап), техникалық деректерімен, құрылымымен, пайдалану және сақтау ережелерімен танысуға арналған.

## 2. ПАЙДАЛАНУ САЛАСЫ

1. Аспап осы Нұсқаулыққа сәйкес түрмистық ғимараттың температурасы мен ылғалдылғында түрмистық және үқсас қолдану үшін арналған:
  - дүкендердің, кеңселердің, фермерлік шаруашылықтар мен басқа да бөлімшелер қызметкерлері тамақтанатын пункттерінде;
  - тұрақты мекендеуге арналған жерлерде, сонымен қатар қонақ үйлер мен отельдерде;
  - жатақтар мен таңғы ас үшін арналған орындарда.
2. Аспап өндірістік және коммерциялық пайдалану үшін, сонымен қатар тағамдық емес өнімдерді өндеу үшін тағайындалмаған.
3. Өндіруші қате пайдалану немесе осы Пайдалану нұсқаулығында көзделметен пайдалану нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты болмайды.

## 3. АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

**PMC 0578AD** мультипісріші - бұл тамақ дайындауға арналған заманауи көп функционалды аспап.

Бір өзіне плита, тұмшапеш, бұқазаны, йогурт дайындауға арналған құрылғы қызметін үйлестіре отырып, мультипісріш Сізге асүйдегі орынды үнемдеуге көмектеседі. Мультипісрішпен сіз өзініздің сүйікті асыңызды жеңіл және жылдам пісіре аласыз.

«Менің рецептім PLUS» қызметі арнағы шығармашылық адамдар үшін жасалған. Температураны және пісіру үақытын өздігінен орнату мүмкіндігінің арқасында бұл функция сізге шынымен де қарапайымнан бастап аспаздық шедеврлерге дейін әртүрлі тағамдарды дайындаудың шексіз мүмкіндіктерін береді.

Сіз кейінгі шегерілген старт және тағамдарды автоматты түрде қыздыру функцияларының артықшылығын жылдам бағалайсыз, олар Сізге тағамды белгілі бір үақытта дайындауға және оны пісіргеннен кейін жылы сақтауға мүмкіндік береді.

### 3.1. АСПАПТЫҢ ҚҰРЫЛЫМЫ



### АКСЕССУАРЛАР



## 3.2. БАСҚАРУ ПАНЕЛІ ЖӘНЕ ДИСПЛЕЙ



Батырма	Мәні
Дисплей 	Егер бағдарлама температуралың өзгеруіне мүмкіндік берсе, пісіру үақыты мен пісіру температурасын көрсетеді.
	<ul style="list-style-type: none"><li>Бұл батырма пісірудің алдын ала таңдалған бағдарламасын іске қосу үшін пайдаланылады.</li><li>Тамақты пісіру кезінде «СТАРТ» тетігін басу ЖЫЛЫТУ режиміне автоматты түрде аудындағы сөндіреді және қосады.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>Бұл батырманың көмегімен кез келген бағдарламаны ол аяқталғанға дейін тоқтатуға болады. Осыдан кейін құрал күту режиміне аудындағы сөндіреді және қосады.</li><li>Егер құрал күту режимінде болса (ешқандай бағдарламалар іске қосылмаған), «ЖЫЛЫТУ / БОЛДЫРМАУ» тетігін басу ЖЫЛЫТУ режимін тікелей кері санақтан іске қосады.</li><li>Пісіру бағдарламасын таңдау режимінде бұл батырманы басу баптауларды жояды және құрылғыны күту режиміне аудындағы сөндіреді.</li><li>«Жылышту / Болдырмай» тетігінің жаңып түрған индикаторы жылышту режимінің қосулы екенін немесе бағдарламаның қыздыру режимінің соңында жұмыс істеп түрғандығын білдіреді.</li></ul>

## Батырма



## Мәні

- Эрбір сатыда пісіру үақыты пен температурасын қолмен күйге келтіру арқылы «Менің рецептім Plus» әмбебап үш сатылы режиміне өту батырмасы. «Менің рецептім Plus» баптаулар режиміне өткеннен кейін осы батырманы қайталап басу арқылы сатылар арасында кезеңмен орын ауыстыруға болады.



- "Кейінге шегерілген старт" қызметін белсендіру тағамды қажетті үақытқа пісіруге мүмкіндік береді (5.2-тармақты қараңыз)



- Бұл батырма пісірудің 12 бағдарламасының бірін таңдау қызметін атқарады. "МӘЗІР" батырмасын әр басу бағдарламалар тізімінің мензерін жылжытады, бұл ретте басқару панелінде бағдарлама атауының жаңында жарық индикаторы жанады және бір реттік дыбыстық сигнал естіледі.



- Осы батырмалардың көмегімен тағамның рецептіне сәйкес пісіру үақытын орнатуға болады. Пісіру үақытын өзгерткенде "V / CAFAT" батырмасы үақытты сағатпен өзертеді, ал "Δ / МИНУТ" батырмасымен үақытты минутпен өзертеді.



- Осы батырманың көмегімен бағдарламаны таңдау және күйге келтіру режимінде тамақты дайындау үақытын күйге келтіруден бастап температураны күйге келтіруге дейін өтуге болады (егер температураның баптауы таңдалған бағдарламада қарастырылған болса).

## Ескертпе ретінде!



- Осы Пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген суреттерде тек қана жалпы, сызбалы кескіндер пайдаланылған.
- Мінсіз кулинарлық нәтижеге жету үшін ингредиенттердің ұсынылған арасалмағын, оларды рецепттер кітабында көрсетілген тағам рецептұрасына сәйкес ыдысқа салу реттілігін сақтауды, сонымен қатар өнімдерге берілетін температуралық ұсынымдарды, олардың балғындығы мен жарамдылық мерзімдерін сақтауды сұраймыз.

## 4. ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДЫҚ

- Қаптаманы ашыңыз, аспапты абайлап алып шығыңыз, барлық орауыш және жарнамалық материалдарды алып тастаңыз.
- Барлық аксессуарларды және пайдалану жөніндегі нұсқаулықты алып шығыңыз.
- Жеткізілім жиынтығын тексеріңіз (Жиынтықтама бөлімін қар.).
- Барлық жарнамалық жапсырмаларды шешіп алыңыз. Корпусты ылғал матамен сүртіп алыңыз.
- Үйдісты және аксессуарларды жылы сабынды суда жемір және қажақ жуғыш құралдарды пайдаланусыз жуып-шайыңыз.
- Мұқият құрғатыңыз.



## 5. АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУ

- Құралды пайдалануды бастар алдында Нұсқаулықты мұқият оқыңыз және оның нұсқауларына жүгініңіз.
- Құралды бірінші рет қосқан кезде өндіріс кезінде пайдаланылған майдың қалдықтарының жануымен байланысты түтін пайда болуы мүмкін.



**Назар аударыңыз!** Ағымдағы уақытты күйге келтіру және көрсету қарастырылмаған.

- Бөгде істерді жою үшін бірінші пайдалану алдында ыдысты кемінде үштен біріне толтырған кезде 30 минут бойы қайнату арқылы температуралық режимде мультипісрігіште суды қайнату ұсынылады.
- Өндеу аяқталғаннан кейін құралды желіден өшіріңіз, қақпағын ашып, сұтыныңыз, ыдыстағы суды төгіп, құралды құрғатып сүртіңіз де, оны қақпағын ашық күйде кебуге қалдырыңыз.
- Қақпақтың екі жағынан нығыздығыш сақинасын өсімдік майына малынған сұлгімен, содан кейін лимон шырынымен суланған сұлгімен сүртіңіз.



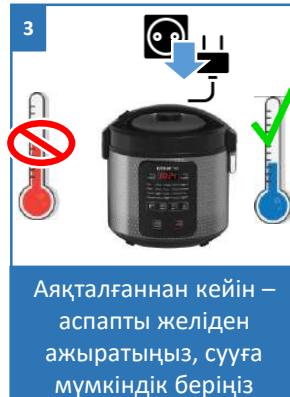
**Назар аударыңыз: нығыздығыш сақина шешілмейді.**



1-ші пайдаланар алдында суға 1/3 толтырыңыз



Қайнатуы бар режимде 30 мин қайнатыңыз



Аяқталғаннан кейін – аспапты желіден ажыратыңыз, сұға мүмкіндік беріңіз



Шыны-аяқтағы суды төгіңіз, құрғатып сүртіп алыңыз, кебуге қалдырыңыз



Қақпақтың нығыздығыш сақинасын сулықпен сүртіп алыңыз

## 5.1. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

### 1. Қақпақ құлышының батырмасына басып, аспаптың қақпағын ашыңыз

- Құралдың ішкі және сыртқы бөліктері қаптамадан ашылғанына және ластанудың жоғына көз жеткізіңіз.
- Мультипісрігіштен ыдысты алып шығыңыз.



**Назар аударыңыз:** осы модельдің майыспаған және ақаулығы жоқ тек түпнұсқалық ыдысын қолданыңыз, оны басқа мультиварканың ыдысымен немесе басқа ыдысқа ауыстырмаңыз. Бұл аспаптың ақаулығының себебі болуы мүмкін.

- Ыдыс пен қыздыру беті арасында бөтен заттар немесе сұйықтықтар жоқ екеніне көз жеткізіңіз.



### 2. Қажетті азық-түлікті ыдысқа салыңыз («Құыру» бағдарламасын қоспағанда).

- Пісіру бағдарламаларының сипаттамасындағы тағам пісіру рецепті мен нұсқауларын орындаңыз.
- «Құыру» бағдарламасында азық-түлікті жұмыс температурасына дейін алдын ала қыздырғаннан кейін ғана ыдысқа салыңыз. «Құыру» бағдарламасында қыздыру құрылғының ішінде бос ыдыс орнатылған, ыдыстың түбінде аз мөлшердегі маймен іске асырылады. Қыздыру кезінде аспаптың қақпағы жабық болуы керек.
- Көрсетілген бағдарламаларда жұмыс температурасына жеткен кезде мультипісрігіш дыбыстық дабыл береді. Бұл жағдайда пісіру үақытының санағы дыбыстық дабылдан кейін басталады.



### 3. Үйдисты мультипірғішке орнатыңыз

- Үйдистың қыздыру элементіне дұрыс қойылғанына көз жеткізіңіз.
- Мультипірғіштегі ішкі үйдистың қыздыру бетіне қажетті күйде нық орнатылғанша екі жаққа сәл бүрыңыз.

### 4. Мультипірғіштің қақпағы пісіру бағдарламасы мен рецепт ұсынысына байланысты ашық немесе жабық күйінде қалуы мүмкін

- Әр бағдарламаның сипаттамасында көрсетілгендей қақпақты орналастыру бойынша ұсыныстарды орындаңыз.



**Назар аударыңыз! Қақпақ қате жайғасқанда нәтиже талаптарға сәйкес келмеуі мүмкін**



### 5. Мультипірғішті желіге қосыңыз

- Жоғарыда көрсетілген ұсыныстар орындалмаса, құрылғыны розеткаға қоспаңыз.
- Дисплейде индикация (----) жанады.
- Құрал күту режимінде болады.
- Желінің параметрлері құрылғының техникалық сипаттамаларына сәйкес келуі керек («Техникалық сипаттамалар» бөлімін қараңыз).



## 6. “МӘЗІР” батырмасын басумен дайындау бағдарламасын таңдаңыз

- “МӘЗІР” батырмасы дайындау бағдарламасын алдыға қарай біреуге ауыстырып-қосады.
- Басқару панелінде бағдарламаның атауы бар жарық индикаторы жанады.



**Назар аударыңыз! Басқару панеліндегі бағдарлама атаулары бағдарламаларды таңдау батырмалары болып табылмайды**

## 7. Тағамның рецептіне сай дайындау үақытын орнатыңыз

- “САФАТ” немесе “МИНУТ” батырмаларын кезекпен баса отырып, рецептте әдепкіде берілгеннен басқа үақыт белгіленсе, дайындау үақытын орнатыңыз.
- Үақыт пен қадамның өзгеруі диапазоны – таңдалған дайындау бағдарламасына сәйкес.



**Назар аударыңыз! Бағдарлама орындалып жатқан үақытта дайындау үақытын өзгерту мүмкін емес.**

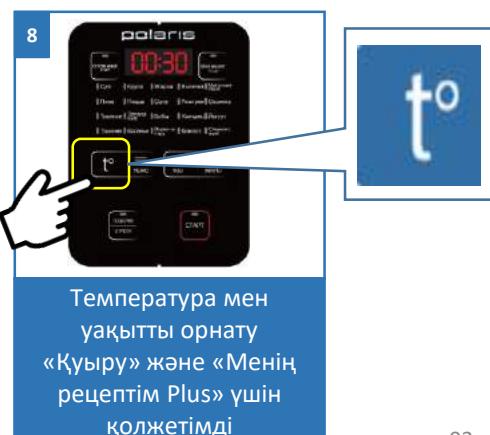


## 8. Тағамның рецептіне сәйкес дайындау температурасын орнатыңыз («Құыру» және «Менің рецептім Plus» бағдарламаларында ғана жұмыс істейді)

- “ $t^{\circ}$ ” батырмасын басыңыз
- Дисплейде көрсетілген температура мәні жыпылықтай бастайды (оны өзгерту мүмкін бағдарламалар үшін ғана).
- “ $t^{\circ}$ ” батырмасын реттілікпен басу арқылы дайындау температурасының мәнін өзгертиңіз.
- Температураны өзгерту диапазоны мен қадамы - пісірудің таңдалған бағдарламасына сай.



**Назар аударыңыз! Бағдарлама орындалып жатқан үақытта дайындау температурасын өзгерту мүмкін емес**



## 9. Дайындау бағдарламасын іске қосыңыз

- “СТАРТ” батырмасын басыңыз. (Егер сіз пісіру параметрлерін орнатқаннан кейін «СТАРТ» батырмасын 30 секунд ішінде баспасаңыз, мультипісрігіш ыбыстық дабыл береді және күту режиміне өтеді.)
- Мультипісрігіш дыбыстық дабыл шығарады.
- “СТАРТ” батырмасының жарықтық индикаторлары мен бағдарламаның атауы бүкіл пісіру уақытында жаңып тұрады.
- Сондай-ақ, дисплейде “ЖЫЛЫТУ / БОЛДЫРМАУ” тетігінің индикаторы жанады, бұл бағдарламаның соңында егер ол алдын ала өшірілмеген болса, автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады дегенді білдіреді (5.4-т. қар.)
- Құрылғы бағдарламаның соңындапірудің 80 ° С-тан төмен температурасында қыздыру режиміне өтпейді.

### Назар аударыңыз!



Құралды бірінші рет қосқан кезде өндіріс кезінде пайдаланылған майдың қалдықтарының жануымен байланысты тұтін пайда болуы мүмкін.

Құрылғының жұмысы кезінде реле жұмысына байланысты «шертулер» туындауы мүмкін. Бұл әсердің болуы - бұл құрылғының қалыпты жұмысы болып табылады және онда ақау бар екенін білдірмейді.

## 10. Бағдарламаның аяқталуы

- Жұмыс уақыты аяқталғаннан кейін мультипісрігіш дыбыстық сигнал шығарады.
- “СТАРТ” батырмасының индикаторы өshedі.
- Егер ол алдын ала сөндірілмеген болса, құрылғы ЖЫЛЫТУ режиміне өтеді (5.4 тармақты қараңыз).
- Тағамның қанша қызғандығын көрсететін тікелей кері санақ көрсетіледі

## 11. Құрылғыны сөндіріңіз

- Аспапты тазалауға кіріспес бұрын оны сұйып алыңыз.



**Назар аударыңыз! Құрал қақпағының тұтқасы оны алып жүрге арналмаған.**

**Ол тек қақпақты ашу/жабу үшін ғана арналған. Аспапты тұтқасынан ұстап тасымалдау қақпақтың құлыбының сынуына әкелуі мүмкін**



## 5.2. «КЕЙІНГЕ ШЕГЕРІЛГЕН СТАРТ» ФУНКЦИЯСЫ

«Кейінге шегерілген старт» қызметі қажетті уақытта тағамды дайындауға мүмкіндік береді.

- Пісірудің аяқталуын кейінге шегерудің максималдық уақыты 24 сағатты құрауы мүмкін.



*Алайда, егер тамақтың құрамында тез бұзылатын өнімдер бар болса, басталуды ұзақ уақытқа кешіктірмеуді өтінеміз*

- "Кейінге шегерілген старт" қызметі барлық бағдарламалар үшін қолжетімді.
- «Қуыру», «Буға пісіру» бағдарламаларында уақыттың кері санағы жұмыс температурасына жеткенде басталады, сондықтан дайындаудың аяқталуы «Кейінге шегерілген старт» уақыты үшін сәл ертерек немесе кешірек (ыдыстың толтырылуына байланысты) келуі мүмкін.

**«Кейінге шегерілген старт» режимін белсендіру үшін:**

- "МӘЗІР" батырмасын пайдалана отырып, пісіру бағдарламасын таңдаңыз.
- Бағдарлама параметрлерін орнатыңыз (мүмкін жерде уақыт пен температураны).
- "КЕЙІНГЕ ШЕГЕРІЛГЕН СТАРТ" батырмасын басыңыз.
- "КЕЙІНГЕ ШЕГЕРІЛГЕН СТАРТ" батырмасының жарық индикаторы жанады.
- "САҒАТ" немесе "МИНУТТАР" батырмаларының көмегімен тاماқ дайын болатын уақытты орнатыңыз. Уақытты орнату кезінде таймер жыптылықтап тұрады. Кейінге шегеру уақыты алдын ала орнатылған пісіру уақытына қосылады.
- Кейінге шегеру уақытын орнатудың минималдық қадамы - 1 минут, «Қуыру» бағдарламасын қоспағанда.
- "СТАРТ" батырмасын басыңыз.
- Мультипісріш дыбыстық дабыл береді, уақыттың кері санағы басталады.
- Кейінге шегеру уақыты соңына жеткен кезде "КЕЙІНГЕ ШЕГЕРІЛГЕН СТАРТ" батырмасының индикаторы сөнеді және мультипісріш берілген параметрлермен бағдарламаны орындауды бастайды.
- Кері санақ уақыты таңдалған бағдарлама параметрлеріне сәйкес жалғасады

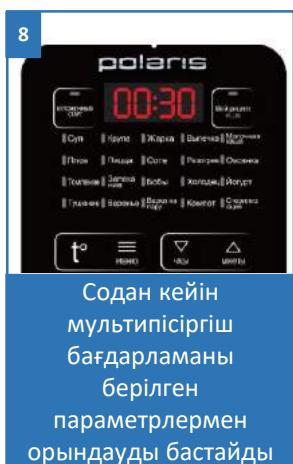
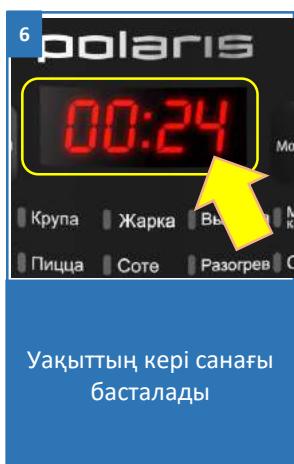
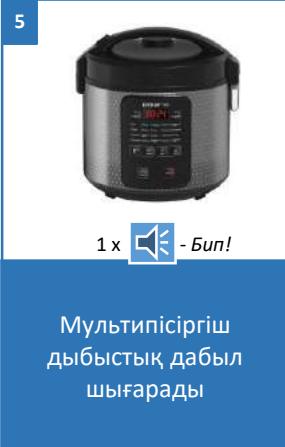


"МӘЗІР" батырмасын пайдалана отырып, пісіру бағдарламасын таңдаңыз.

"КЕЙІНГЕ ШЕГЕРІЛГЕН СТАРТ" батырмасын басыңыз

Тағам дайын болатын уақытты орнатыңыз

"СТАРТ" батырмасын басыңыз



## 5.3. БАҒДАРЛАМАНЫ ҮЗУ

Сіз қажеттілік бойынша бағдарламаны өтуді кез келген уақытта үзе аласыз. “ЖЫЛЫТУ / БОЛДЫРМАУ” батырмасын басыңыз, мультипісрігіш дыбыстық дабыл береді және күту режиміне көшеді.



### Назар аударыңыз!

Электр қуаты сөніп қалғанда аспап уақыт пен температуралың ағымдағы мәнін жадта сақтап қалады. Электр берілгенде бағдарламаның орындалуы жалғастырылады.



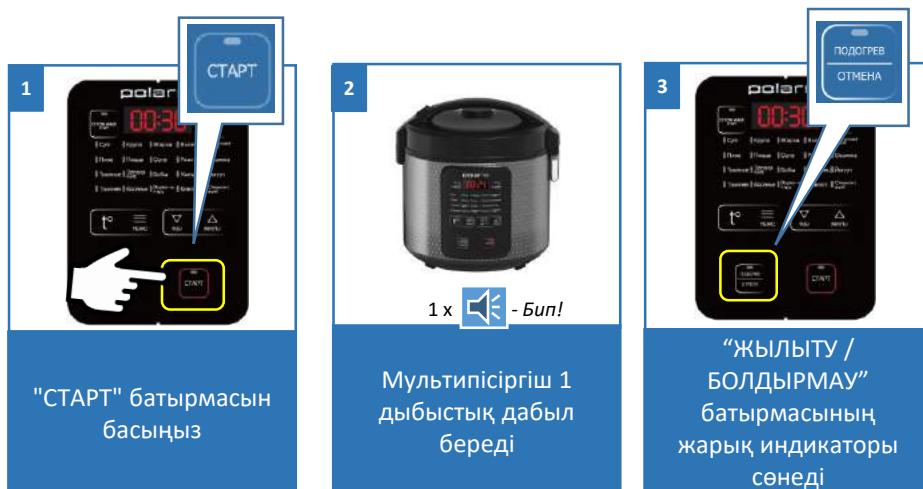
## 5.4. ЖЫЛЫТУ режиміне автоматты түрде көшүін сөндіру / іске қосу

Сіз бағдарлама аяқталғаннан кейін ЖЫЛЫТУ режиміне автоматты түрде көшуді алдың ала сөндіре аласыз.

1. Бұл үшін бағдарламадан өткенде “СТАРТ” батырмасын басыңыз.
2. Аспап дыбыстық дабыл береді және “ЖЫЛЫТУ / БОЛДЫРМАУ” батырмасының жарық индикаторы сөнеді.
3. ЖЫЛЫТУ режимін қайталап іске қосу үшін “СТАРТ” батырмасын қайта басыңыз, “ЖЫЛЫТУ / БОЛДЫРМАУ” батырмасының жарық индикаторы қайта жанады.



**Ескертпе ретінде!** Аспап 80°C-ден аз соңғы сатыда пісіру температурасы бар бағдарламаларда ЖЫЛЫТУ режиміне автоматты түрде өтпейді.



## 5.5. ДАЙЫНДАУ БАҒДАРЛАМАЛАРЫ

### «Менің рецептім Plus»

Осы бағдарлама үш ретті кезеңде дайындаудың температурасы мен үақытын панельден, қосымша арқылы - тоғыз ретті кезеңде орнатуға мүмкіндік береді, бұл Сізге кез келген тағамдарды дайындауға мүмкіндік береді. Автоматты түрде өзгеретін бір, екі немесе үш кезеңді (қадамдарды) таңдап, күйге келтіруге болады.

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.).

#### 1. Батырмаға басып, аспап қақпағын ашыңыз

- Құралдың ішкі және сыртқы бөліктері қаптамадан ашылғанына және ластанудың жоғына көз жеткізіңіз.
- Үдис пен қыздыру беті арасында бөтен заттар немесе сұйықтықтар жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

#### 2. Рецептураға сай қажетті ингредиенттерді ыдысқа салыңыз

- Ингредиенттердің ұсынылған қатынасы мен оларды ыдысқа салу реттілігін сақтаңыз.

#### 3. Үдисти мультипірігішке орнатыңыз

- Үдисти орнату дұрыстығын үнемі тексеріңіз.

#### 4. Қақпақты жабыңыз немесе рецепттің талаптарына байланысты оны ашық қалдырыңыз

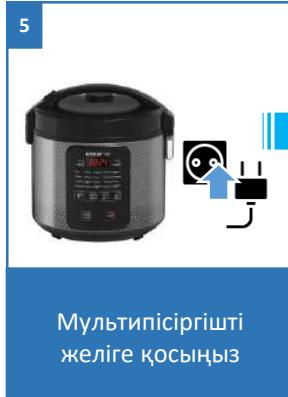


**Назар аударыңыз!** Егер қақпақ дұрыс орналаспаған болса, нәтиже талаптарға сәйкес келмеуі мүмкін.

#### 5. Құралды қосыңыз

- Дисплейде индикация « - - - » жанады.
- Құрал күтү режимінде болады.
- Жоғарыда көрсетілген ұсыныстар орындалмаса, құрылғыны розеткаға қоспаңыз.
- Желінің параметрлері құрылғының техникалық сипаттамаларына сәйкес келуі керек («Техникалық сипаттамалар» бөлімін қараңыз).





## 6. "МЕНИЧ РЕЦЕПТИМ PLUS" батырмасын басыңыз

- Басқару панелінде "МЕНИЧ РЕЦЕПТИМ PLUS" батырмасының жарық индикаторы жанады және "СТАРТ" батырмасының жарық индикаторы жыптылықтап жанатын болады.
- Дисплейде бірінші кезеңнің индикаторы мен бірінші кезең үшін әдепкі пісіру үақыты жанады.
- Дисплейде дайындау үақыты жыптылықтайды.

## 7. Алғашқы сатыда рецептке сай дайындау үақытын орнатыңыз

- "CAFAT" және "МИНУТТАР" батырмаларын кезекпен басып, дайындау үақытын орнатыңыз.
- «Менич рецептім Plus» бағдарламасының барлық үш сатысының жұмысының максималдық ұзақтығы - 16 сағат.
- Бір сатының максималды ұзақтығы 9 сағат 55 минут.
- "CAFAT" және "МИНУТТАР" батырмаларын басу арқылы үақыттың өзгеру қадамы ауыспалы:

  - 5-тен 45 минутқа дейінгі диапазонда 1 минут,
  - 45 минуттан 1 сағат 30 минутқа дейін - 5 минут,
  - 1 сағат 30 минуттан бастап 3 сағатқа дейін - 10 минут,
  - 3 сағаттан 12 сағатқа дейін - 20 минут.
  - **140°C артық дайындау үақытымен сатылар ұзақтығы - 3 сағаттан артық емес.**

## 8. Рецептке сай пісіру температурасын орнатыңыз.

- "t°" батырмасын басыңыз
- "t°" батырмасын реттілікпен басып, дайындау температурасын орнатыңыз.
- Температураның өзгеру диапазоны 35-тен 160 ° С-қа дейін өзгеру мүмкін.
- Температураны өзгерту қадамы 5°C 35-тен 110°C дейінгі диапазонда және 110-нан 160°C дейінгі диапазонда 10°C.



## 9. Келесі кезеңді бағдарламалауға өтіңіз

- "МЕНИҢ РЕЦЕПТИМ PLUS" батырмасын басыңыз.
- Дисплейде екінші кезең және әдепкі дайындау уақыты индикациясы жанады.
- Берілген алгоритмге бағына отырып 1-ден 3-ке дейінгі пісіру кезеңдерінің қажетті санын бағдарламалаңыз.

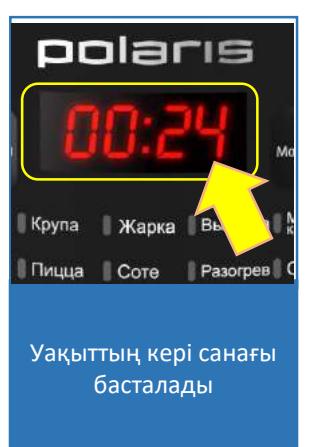
## 10. Бағдарламаны іске қосыңыз

- "СТАРТ" батырмасын басыңыз. Құрылғы дыбыстық дабыл шығарады.
- Дисплейде пісіру уақытының көрсетіледі.
- Мультипіргіш дайындауды белгіленген бағдарламаға сәйкес бастайды.
- "СТАРТ" және "МЕНИҢ РЕЦЕПТИМ PLUS" батырмаларының жарық индикаторлары дайындаудың бүкіл уақытында жанып тұрады.
- Дайындау кезеңдерінің индикаторы орындалу кезеңіне сәйкес жыптылықтайды.
- Сонымен қатар «ЖЫЛЫТУ / БОЛДЫРМАУ» батырмасының индикаторы жанады, бұл бағдарламаның соңында егер ол алдын ала сөндірілмеген болса, автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады дегенді білдіреді (5.4-т. қар.).

## 11. Бағдарламаның аяқталуы

- Жұмыс уақыты аяқталғаннан кейін мультипіргіш дыбыстық сигнал шығарады. Жұмыс индикаторы сөнеді.
- Құрал ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады.
- Тағамның қанша қызғандығын көрсететін тікелей көрсетіледі.

## 12. Құрылғыны сөндіріңіз



## «КӨЖЕ»

**«Көже» бағдарламасы көже, сорпа және басқа тағамдарды дайындауға арналған.**

Осы бағдарламада тамақ пісіру кезінде қақпақты жабық күйде қалдыру ұсынылады.

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.) 5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

**Жұмыс тәртібі:**

- Рецептураға сай қажетті ингредиенттерді ыдысқа салыңыз.
- Үйдісты мультипісіргішке орнатыңыз. Ингредиенттерді алдын ала қуыру «Қуыру» бағдарламасында жүзеге асырылады.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру уақыты - 1 сағат.
- Пісіру уақытының диапазоны 10 минуттық қадаммен 1 сағаттан 4 сағатқа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісіргіш дыбыстық дабыл шығарады және тікелей кері санақпен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.4-т. қар.).

## «ЖАРМА»

**Бағдарлама жармадан шашыраңқы пайдалы гарнирлерді дайындауға арналған.**

Осы бағдарламада тамақ пісіру кезінде қақпақты жабық күйде ұстau ұсынылады.

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.) 5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

**Жұмыс тәртібі:**

- Рецептураға сай қажетті ингредиенттерді ыдысқа салыңыз. Үйдісты мультипісіргішке орнатыңыз.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру уақыты - 40 минут. Пісіру уақытының диапазоны 5 минуттық қадаммен 20 минуттан 2 сағатқа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісіргіш дыбыстық дабыл шығарады және тікелей кері санақпен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.4-т. қар.).



**«Жарма» бағдарламасы аяқталғаннан кейін тағамды 15 минуттан артық ЖЫЛЫТУ режимінде қалдырмаса ұсынылады.**

## «ҚУЫРУ»

«Қуыру» бағдарламасы тағамды қуыру үшін қолданылады. Рецепт пен өнімнің табиғатына байланысты сіз қажетті уақыттық және температуралық режимдерді таңдай аласыз.

**Қуыру бағдарламасында алдын ала жылытуды қақпағын жауып, тамақсыз жүргізген жөн. Жылыту туралы сигналдан кейін қақпақты ашып, өнімді салып, қақпағын ашиқ күйде қуырыңыз.**



**Назар аударыңыз!** Мультиварканы «Қуыру» режимінде қараусыз қалдырмаңыз.

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.). 5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

### Жұмыс тәртібі:

- Үдисқа қуыру үшін жеткілікті болатын аз мөлшерде май құйыңыз.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру уақыты - 30 минут. Пісіру уақытының диапазоны 5 минуттық қадаммен 10 минуттан 1 сағатқа дейін өзгеруі мүмкін.
- Пісіру температурасының диапазоны 10°C-тық қадаммен 100-ден 160°C-қа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз. Жылытуды жылдамдату үшін қақпақты жабыңыз. Кері санау уақыты дисплейде ыдысты жылыту туралы дыбыстық дабылдан кейін көрінеді.
- Дыбыстық дабылдан кейін өнімдерді ыдисқа салыңыз.
- Қуыру кезінде араластырып, өнімді аударып және оның дайындығын бақылау керек. Өнімнің кебіу және күюі дайын болу сәтін жіберіп алу мен майдың жетіспейтіндігін білдіреді. Егер тағам белгіленген уақыт аяқталғанға дейін дайын болса, «ЖЫЛЫТУ / БОЛДЫРМАУ» батырмасын қолмен басу арқылы, құралды сөндіріңіз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісіргіш дыбыстық дабыл шығарады және

## «ҚЫЗДЫРУ»

### Бағдарлама дайын тағамдарды жылытуға арналған.

Осы бағдарламада тамақ пісіру кезінде қақпақты жабық күйде ұсташа ұсынылады.

Кейір тағамдар жылытқан кезде қыздыру деңгейін бақылауды, араластыруды және аударуды қажет етеді, бұл ретте қақпақты ашуға болады.

Өнім бағдарлама уақыты аяқталғанша қыздырудың қажетті деңгейіне жеткенде «ЖЫЛЫТУ/БОЛДЫРМАУ» батымасына басумен бағдарламаны сөндіріңіз.

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.)

5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

### Жұмыс тәртібі.

- Сіз жылытқыңыз келген дайын тағамды ыдисқа орналастырныз. Үдисті мультипісіргішке орнатыңыз.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі уақыты - 20 минут. Уақытының диапазоны 5 минуттық қадаммен 10 минуттан 1 сағатқа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісіргіш дыбыстық дабыл шығарады және тікелей кері санақпен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.4-т. қар.).

## «БҮРШАҚ»

Бұл бағдарлама бүршақ тұқымдастардан тағамдар дайындауға арналған.

Бұл бағдарламада дайындау кезінде қақпақты жабық күйде ұстау ұсынылады.

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.) 5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

### Жұмыс тәртібі:

- Рецептураға сай қажетті ингредиенттерді ыдысқа салыңыз.
- Үйдісты мультипісрігішке орнатыңыз.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру уақыты - 1 сағат.
- Дайындау уақытының диапазоны 10 минуттық минималдық қадаммен 1-ден 4 сағатқа дейін өзгеруі мүмкін. "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісрігіш дыбыстық дабыл шығарады және тікелей кері санақпен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады.

## «СҮТ БОТҚАСЫ»

Бағдарлама сүт көжелері мен ботқаларды дайындауға арналған.

Осы бағдарламада тамақ пісіру кезінде қақпақты жабық күйде ұстау ұсынылады.

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.) 5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

### Жұмыс тәртібі:

- Рецептураға сай қажетті ингредиенттерді ыдысқа салыңыз. Үйдісты мультипісрігішке орнатыңыз.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру уақыты - 1 сағат. Пісіру уақытының диапазоны 5 минуттық қадаммен 10 минуттан 1 сағат 30 минутқа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісрігіш дыбыстық дабыл шығарады және тікелей кері санақпен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.4-т. қар.).



«Сүт ботқасы» бағдарламасы аяқталғаннан кейін тағамды 15 минуттан артық ЖЫЛЫТУ режимінде қалдырымау ұсынылады.

## «ПІСІРМЕ»

«Пісірме» бағдарламасы дайын қамырдан тәтті нандарды, кекстерді, қаусырмаларды, пісірмелерді және басқа да тағамдарды пісіру үшін қолданылады.

Бұл бағдарламада дайындау кезінде **қақпақты жабық** күйде қалдыру ұсынылады.

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.) 5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

### Жұмыс тәртібі:

- Қамырды ыдысқа салып, тегістеңіз .
- *Пісірмені шығару женел болуы үшін ыдысты сары май немесе маргаринмен майлауға болады.*
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру уақыты - 1 сағат. Пісіру уақытының диапазоны 10 минуттық қадаммен 30 минуттан 3 сағат 30 минутқа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- *Пісірмені дайындау уақыты оның түрі мен көлеміне байланысты.*
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісрігіш дыбыстық дабыл шығарады және тікелей кері санақпен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.4-т. қар.).

## «БҰҒА ПІСІРУ»

“Бұға пісіру” бағдарламасы, өнімдердің дәрумендері мен пайдалы қасиеттерін сақтай отырып, тамақты бұға дайындауға мүмкіндік береді. Бұға пісіруге арналған арнайы контейнер құрылғымен жиынтықта жеткізіледі.

Осы бағдарламада тамақ пісіру кезінде **қақпақты жабық** күйде ұстау ұсынылады.

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.) 5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

### Жұмыс тәртібі:

- Үйдісқа ыдыстың  $\frac{1}{2}$  көлемінен аспайтын су құйыңыз және ыдысты мультипісрігішке орнатыңыз. Бұға пісіру үшін 500 – 700 мл су құю ұсынылады. Азық-түлікті бұға пісіруге арналған контейнерге салыңыз, контейнерді ыдысқа орнатыңыз.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру уақыты - 5 минут. Дайындау уақытының диапазоны 1 минуттық қадаммен 5 минуттан 1 сағатқа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісрігіш дыбыстық дабыл шығарады және тікелей кері санақпен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.4-т. қар.).

## «БҰҚТЫРУ»

Бұл бағдарлама ragу, ет және көкөніс тағамдарын дайындауға арналған. Сақталынатын температура азық-түліктің пайдалы қасиеттерін сақтауға мүмкіндік береді.

Бұл бағдарламада дайындау кезінде қақпақты жабық күйде қалдыру ұсынылады. Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.) 5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

### Жұмыс тәртібі:

- Рецептураға сай қажетті ингредиенттерді ыдысқа салыңыз. Үйдісты мультипісіргішке орнатыңыз. Ингредиенттерді алдын ала қуыру «Құыры» бағдарламасында жүзеге асырылады.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру уақыты - 2 сағат. Дайындау уақытының диапазоны 30 минуттық қадаммен 30 минуттан 8 сағатқа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісіргіш дыбыстық дабыл шығарады және тікелей кері санақпен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.4-т. қар.).

## «ЙОГУРТ»

“Йогурт” бағдарламасында бифидобактериялардың өсуіне және ашытқы мен сүттен тамаша йогурт алу үшін қажетті тұрақты температура (+38°C +40°C) сақталады

Осы бағдарламада тاماқ пісіру кезінде қақпақты жабық күйде ұстау ұсынылады.

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.) 5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

### Жұмыс тәртібі:

- Рецептураға сай қажетті ингредиенттерді ыдысқа салыңыз. Үйдісты мультипісіргішке орнатыңыз.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру уақыты - 8 сағат.
- Дайындау уақытының диапазоны 30 минуттық қадаммен 4-тен 12 сағатқа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісіргіш дыбыстық дабыл береді және күту режиміне көшеді. «Йогурт» бағдарламасы аяқталғаннан кейін мультипісіргіш ЖЫЛЫТУ режиміне көшпейді.

## «ТОСАП»

**Бағдарлама тосап дайындауға арналған.**

Осы бағдарламада тاماқ пісіру кезінде қақпақты жабық күйде қалдыру ұсынылады.

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.) 5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

**Жұмыс тәртібі:**

- Рецептураға сай қажетті ингредиенттерді ыдысқа салыңыз. Үйдисты мультипісрігішке орнатыңыз.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру үақыты - 1 сағат. Пісіру үақытының диапазоны 5 минуттық қадаммен 30 минуттан 4 сағатқа дейін өзгеруі мүмкін.
- Температуралы өзгерту функциясы 102 – 106 градус 2 граудстық қадаммен. "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісріш дыбыстық дабыл шығарады және тікелей кері санақпен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.4-т. қар.).

## «ПАЛАУ»

**Бұл бағдарлама палаудың әртүрлі түрлерін дайындауға арналған.**

Осы бағдарламада тاماқ пісіру кезінде қақпақты жабық күйде қалдыру ұсынылады.

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.) 5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

**Жұмыс тәртібі:**

- Рецептураға сай қажетті ингредиенттерді ыдысқа салыңыз. Үйдисты мультипісрігішке орнатыңыз. Ингредиенттерді алдын ала қуыру «Қуыру» бағдарламасында жүзеге асырылады.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру үақыты - 1 сағат. Пісіру үақытының диапазоны 5 минуттық қадаммен 20 минуттан 2 сағатқа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісріш дыбыстық дабыл шығарады және тікелей кері санақпен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.4-т. қар.).

## «СОТЕ»

«Соте» бағдарламасы көкөністерден сote мен басқа тағамдарды дайындауға арналған.

Бұл бағдарламада дайындау кезінде қақпақты жабық күйде ұстау ұсынылады.

Кейінге шегерілген старт функциясы бұл бағдарлама үшін қол жетімді (5.2 тармақты қар.). 5.1-бөлімнің нұсқауларын қолданыңыз.

### Жұмыс тәртібі:

- Рецептураға сай қажетті ингредиенттерді ыдысқа салыңыз. Үйдісты мультипісрігішке орнатыңыз.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру уақыты - 2 сағат.
- Дайындау уақытының диапазоны 30 минуттық минималдық қадаммен 1 сағаттан 8 сағатқа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісрігіш дыбыстық сигнал береді және уақыттың көрі санағымен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.4-т. қар.)

## «СҰЛЫ ЖАРМАСЫ»

Сұлы жармасынан сау және пайдалы таңғы асты тез дайындау үшін тағайындалған арнайы бағдарлама.

Бұл бағдарламада дайындау кезінде қақпақты жабық күйде ұстау ұсынылады.

Ұзақ уақыт пісіру кезінде ботқаны араластырып, дайындығын бақылау керек.

Егер өнімнің дайындығы берілген уақыт аяқталғанға дейін орын алса, "Жылдыту / Болдырмау" батырмасымен бағдарламаны өшірген дұрыс.

Кейінге шегерілген старт функциясы бұл бағдарлама үшін қол жетімді (5.2 тармақты қараңыз). 5.1-бөлімнің нұсқауларына жүгініңіз.

### Жұмыс тәртібі:

- Рецептураға сай қажетті ингредиенттерді ыдысқа салыңыз.
- Үйдісты мультипісрігішке орнатыңыз. Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру уақыты - 5 минут.
- Пісіру уақытының диапазоны минималдық 5 минуттық қадаммен 5 минуттан 1 сағатқа дейін өзгеруі мүмкін. "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Аяқталғаннан кейін мультипісрігіш дыбыстық сигнал шығарады.

## «КӨМБЕШТЕУ»

«Көмбештеу» бағдарламасы көкөністерді, етті, балықты көмбештеу үшін, күрделі көп компонентті пісірмелер мен басқа тағамдарды дайындау үшін қолданылады.

Осы бағдарламада тамақ пісіру кезінде қақпақты жабық күйде ұстau ұсынылады.

Кейінге шегерілген старт функциясы бұл бағдарлама үшін қол жетімді (5.2 тармақты қар.). 5.1-бөлімнің нұсқауларын қолданыңыз.

### Жұмыс тәртібі:

- Рецептураға сай қажетті ингредиенттерді ыдысқа салыңыз. Үйдисты мультипісіргішке орнатыңыз.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру уақыты - 30 минут.
- Дайындау уақытының диапазоны 5 минуттық қадаммен 10 минуттан 2 сағат 30 минутқа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісіргіш дыбыстық дабыл шығарады және тікелей кері санақпен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.4-т. қар.).

## «НӘРСҮ»

«Нәрсу» бағдарламасы жемістер мен жидектерден нірсу дайындау үшін қолданылады.

Осы бағдарламада тамақ пісіру кезінде қақпақты жабық күйде ұстau ұсынылады.

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.) 5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

### Жұмыс тәртібі:

- Рецептураға сай қажетті ингредиенттерді ыдысқа салыңыз. Үйдисты мультипісіргішке орнатыңыз.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру уақыты - 20 минут.
- Пісіру уақытының диапазоны 4 минут минималдық қадаммен 5 минуттан бастап 1 сағат 30 минутқа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" сенсорына қол тигізіп, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісіргіш дыбыстық сигнал береді және уақыттың кері санағымен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.3-т. қар.)

## «ПИЦЦА»

Бұл бағдарлама әйгілі италиялық тағам - пиццаны дайындауға арналған.

Осы бағдарламада тамақ пісіру кезінде қақпақты жабық күйде ұстau ұсынылады.

Кейінге шегерілген старт функциясы бұл бағдарлама үшін қол жетімді (5.2 тармақты қар.). 5.1-бөлімнің нұсқауларын қолданыңыз.

### Жұмыс тәртібі:

- Рецептураға сай қажетті ингредиенттерді ыдысқа салыңыз. Үйдисты мультипісіргішке орнатыңыз. Ингредиенттерді алдын ала қуыру «Қуыру» бағдарламасында жүзеге асырылады.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру уақыты - 20 минут. Дайындау уақытының диапазоны 5 минуттық қадаммен 20 минуттан 1 сағатқа дейін өзгеруі мүмкін.
- Осы бағдарлама үшін әдепкі қалпы бойынша дайындаудың температурасы – 160°C. Дайындау температурасының диапазоны 10°C қадаммен 120-дан 160°C дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісіргіш дыбыстық сигнал береді және уақыттың көрі санағымен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.4-т. қар.)

## «БАЯУ БҰҚТЫРУ»

**«Баяу бұқтыру» бағдарламасы орыс пешінде тағам дайындау процесіне ұқсатады.**

Тағам үнемі өсіп келе жатқан температурада өте ұзақ және баяу пісіру жолымен дайындалады, бұл сізге өнімнің пайдалы қасиеттерін сақтап, оларға ерекше дәм беруге мүмкіндік береді.

Осы бағдарламада тамақ пісіру кезінде қақпақты жабық күйде ұстau ұсынылады.

Кейінге шегерілген старт функциясы бұл бағдарлама үшін қол жетімді (5.2 тармақты қар.). 5.1-бөлімнің нұсқауларын қолданыңыз.

### Жұмыс тәртібі:

- Рецептураға сай қажетті ингредиенттерді ыдысқа салыңыз.
- Үйдисты мультипісіргішке орнатыңыз. Ингредиенттерді алдын ала қуыру «Қуыру» бағдарламасында жүзеге асырылады.
- Бұл бағдарлама үшін әдепкі пісіру уақыты - 5 сағат.
- Дайындау уақытының диапазоны 10 минуттық қадаммен 1-ден 8 сағатқа дейін өзгеруі мүмкін. "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісіргіш дыбыстық дабыл шығарады және тікелей көрі санақпен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.4-т. қар.).

## «СІЛІКПЕ»

«Сілікпе» бағдарламасы сілікпені пісіру үшін арналған.

Осы бағдарламада тاماқ пісіру кезінде қақпақты жабық қуиде ұстау ұсынылады.

Кейінге шегерілген старт функциясы бұл бағдарлама үшін қол жетімді (5.2 тармақты қар.). 5.1-бөлімнің нұсқауларын қолданыңыз.

**Жұмыс тәртібі:**

- Рецептураға сай қажетті ингредиенттерді ыдысқа салыңыз.
- Үдысты мультипісіргішке орнатыңыз.
- Бұл бағдарлама үшін дайындаудың әдепі қалпы бойынша уақыты – 6 сағат.
- Пісіру уақытының диапазоны 1 сағаттық қадаммен 2 сағаттан 8 сағатқа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісіргіш дыбыстық дабыл шығарады және тікелей кері санақпен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады (5.4-т. қар.).

## «ЗАРАСЫЗДАНДЫРУ»

«Зарасыздандыру» бағдарламасы балалар тағамын және керек-жарақтарды, консервілеуге арналған үдысты, сонымен қатар тاماққа толтырылған құтыларды өндедеу үшін пайдаланылуы мүмкін.

Кейінге шегерілген старт функциясы осы бағдарлама үшін қолжетімді (5.2-т. қар.) 5.1-бөлімнің нұсқауына жүгініңіз.

**Жұмыс тәртібі:**

- Үдысқа су құйыңыз. Судың мөлшері шыны-аяқтың 2/3 көлемінен аспауы тиіс.
- Үдысты мультипісіргішке орнатыңыз. Бумен пісіретін контейнерге азық-тұлікті немесе балалар крек-жарақтарын салыңыз, контейнерді шыны-аяққа орнатыңыз.
- Бұл бағдарлама үшін әдепі қалпы бойынша уақыты – 20 минут.
- Пісіру уақытының диапазоны 4 минут минималдық қадаммен 5 минуттан бастап 1 сағат 30 минутқа дейін өзгеруі мүмкін.
- "СТАРТ" батырмасына басып, бағдарламаны іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін мультипісіргіш дыбыстық дабыл шығарады және тікелей кері санақпен автоматты түрде ЖЫЛЫТУ режиміне ауысады.

## 5.6. ДАЙЫНДАУ БАҒДАРЛАМАЛАРЫНЫҢ ҚЫСҚАША КЕСТЕСІ

Дайындау бағдарламасы	Әдепкі қалып бойынша * дайындау уақыты мен температурасы	Уақыт пен температуралы реттеу	«Кейінге шегерілген старт» функциясын пайдалану мүмкіндігі	Қақпақтың жайғасымы жөніндегі ұсынымдар
Менің рецептім PLUS	5 минут (16 сағат - үш сатының максималдық жиынтықты ұзақтығы, 9 сағат 55 минут - бір сатының максималдық ұзақтығы) Температура: 35 – 160°C.	Уақыттың өзгеру қадамы: 5-тен 45 минутқа дейінгі диапазонда 1 минут, 45 минуттан 1 сағат 30 минутқа дейін - 5 минут, 1 сағат 30 минуттан бастап 3 сағатқа дейін - 10 минут, 20 минут – 3 сағаттан бастап 9 сағат 55 мин дейін, Температуралың өзгеру қадамы: 35-тен 110°C дейінгі диапазонда 5°C 110-нан 160°C дейінгі диапазонда 10°C.	Иә	Ашық/ Жабық
Көже	1 сағат / 97°C	1 сағат – 4 сағат, қадам 10 минут	Иә	Жабық
Жарма	40 минут / 115°C	20 минут – 2 сағат, қадам 5 минут	Иә	Жабық
Құырыу	30 минут	10 минут – 1 сағат, қадам 5 минут 100 – 160°C, қадам 10°C	Иә	Ашық
Пісірме	1 сағат / 130°C	30 минут – 3 сағат 30 минут, қадам 10 минут	Иә	Жабық
Сүт ботқасы	1 сағат / 95°C	10 минут – 1 сағат 30 минут, қадам 5 минут	Иә	Жабық
Палау	1 сағат / 120-125°C	20 минут – 2 сағат, қадам 5 минут	Иә	Жабық
Пицца	20 минут/ 160°C	20 минут - 1 сағат, 5 минуттық қадам 120-160°C, қадам 10°C	Иә	Жабық
Соте	2 сағат / 90°C	1-8 сағат, қадам 30 минут	Иә	Жабық
Қыздыру	20 минут / 105°C	10 минут – 1 сағат, қадам 5 минут	Иә	Жабық
Сұлы жармасы	5 минут / 96°C	5 минут - 1 сағат, қадам 5 минут	Иә	Жабық
Бұқтыру	5 сағат /дайындау уақытының бірінші шерірі 45°C, екіншісі- 65°C, үшіншісі- 85°C, төртіншісі - 95°C	1-8 сағат, қадам 10 минут	Иә	Жабық

Көмештеу	30 минут / 145°C	10 минут - 2 сағат 30 минут, қадам 5 минут	Иә	Жабық
Бүршақ	1 сағат / 93°C	1 - 4 сағат, қадам 10 минут	Иә	Жабық
Сілікпе	6 сағат / 93°C	2 – 8 сағат, қадам 1 сағат	Иә	Ашық
Йогурт	8 сағат / 38-42°C	4 – 12 сағат, қадам 30 минут	Иә	Жабық
Бұқтыру	2 сағат / 93°C	30 минут – 8 сағат, қадам 30 минут	Иә	Жабық
Тосап	1 сағат / 102°C	30 минут – 4 сағат, қадам 5 минут 102 – 106 градус 2 градустық қадаммен	Иә	Жабық
Бұға пісіру	5 минут / 115-120°C	5 минут – 1 сағат, қадам 1 минут	Иә	Жабық
Нәрсү	20 мин / 93°C	5 минут - 1 сағат 30 минут, қадам 5 минут	Иә	Жабық
Зарарсыздандыру	20 минут / 115-120°C	5 минут - 1 сағат 30 минут, қадам 5 минут	Иә	Жабық



\* Температуралың қолмен баптау мүмкіндігі бар бағдарламаларда пайдаланушы қажетті температуралың қолмен орнатады, бұл ретте тағамның дайындығы дайындау температурасы мен уақытын дұрыс таңдауға тікелей байланысты болады.

Автоматты бағдарламаларды баптау температурасы анықтама үшін көрсетілген, олардың дайындау барысында өзгеруі автоматты түрде пайдаланушының қатысусынан орын алады.

Бұл ретте бағдарламаның жұмысының әртүрлі сәттерінде (ыдыстың ішіндегісіне байланысты) температура нұсқаушы болып табылатын анықтамалық мәннен ерекшеленуі мүмкін.

**Мысалы:** орнатылған 115 °C температурада және ыдыста сұйықтық бар болғанда өлшеген кезде ыдыстағы температура 100 °C мәннен (судың қайнау температурасы) аспайды, бұл ретте судың ыдыста қайнауы қарқынды болады. Бұл ретте температуралың орнатылған және нақты мәндері арасындағы айырма аспап ақаулығының белгісі болып табылмайды.

Егер бағдарлама пісіруге (сумен жұмыс істей) есептелген болса, онда ыдыстағы су қайнап біткенде немесе болмағанда бағдарлама автоматты түрде тоқтатылады, өйткені ыдыс түбінің температурасы осы бағдарламаға арналған қауіпсіздік шегінің мәнінен асып кетеді. Бағдарламаның сұзыз тоқтатылуы қорғаныс жүйесінің қалыпты реакциясы болып табылады.

## **Өлшеулерді жүргізгенде мыналарды есепке алу керек:**

- Температураны өлшеу нұктесі аспапқа орнатылған ыдыс түбінің оратасында орналасады, өлшеу аспаптың жабық қақпағында бекітілген датчикпен (терможұппен) жүргізіледі.
- Мәнді дұрыс бағалау үшін өлшеуді бағдарламаны өтудің бүкіл уақыты ішінде өлшеулер арасында 30 сек. уақыт аралығымен жүргізу керек.
- Алынған мәндердің негізінде температуралық-уақыттық тәуелділіктің диаграммасы құрастырылады, температура салыстырмалы өзгермейтін максималды және минималды мәндерде кезеңдікпен өзгеретін орны (белгілі температураны ұсташа орны) анықталады
- Температураның анықтамалық мәні белгілі температураны ұсташа орнындағы минималды және максималды мәндер арасында орналасатын болады.

## **Өлшеген кезде автоматты бағдарламалардың ерекшеліктерін ескеру керек:**

- Егер бағдарлама сұйықтықпен (сүмен) жұмыс істеуге есептелген болса, онда өлшеген кезде ыдысқа 1 л су құю керек.
- Егер бағдарлама сусыз жұмыс істеуге есептелген болса, өлшеулерді бос ыдыспен жүргізу керек.

Үдыста азық-түлік бар болғанда өлшенген мәндер анықтамалықтардан өнімдер құрамындағы сұйықтықтың (судың) әртүрлі мөлшеріне байланысты болуы мүмкін, сұйықтықтың қайнауы физика заңдарына сәйкес өлшеу нұктесінде температураға 100 °С-ден артық жоғарлауға мүмкіндік бермейді.

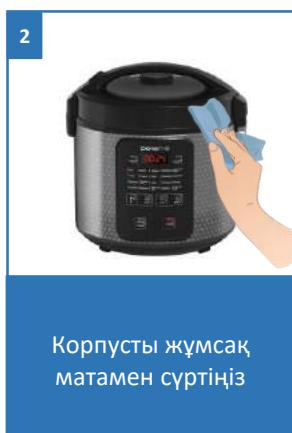
**Нақты бапталған мәндерге жақын мәндерді алу үшін қайнау температурасы берілген анықтамалық мәннен асатын (мысалы, өсімдік майы), салмағы өнім салмағына баламалы сұйықтықты пайдалану керек.**

## 6. АСПАПТЫ ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТИМ ЖАСАУ

- Дайындауды аяқтағаннан кейін мультипісіргішті ылғи тамақ қалдықтары мен ластанулардан тазалап отырыңыз.
- Мультипісіргіштің ластанған бөліктерін тазалау үшін металл сымы бар щеткаларды және еріткіштерді пайдаланбаңыз.
- Егер тамақтың қалдықтары ішкі ыдысқа жабысып қалған болса, оны жуар алдында су құйып қойыңыз. Жұғаннан кейін ішкі ыдысты сүртіп алыңыз.
- Аспап корпусын суға батырмаңыз. Корпусты тазалу үшін ылғал ысқышты немесе матаны пайдаланыңыз.
- Бу шығаруға арналған тесіктің бітелуіне жол бермеңіз. Бу бөлгіш клапанның алынбалы құрастырылымы бар, бітеліп қалуға жол бермеу үшін оны үнемі сүмен жуып-шайып отырыңыз.
- Эр дайындағаннан кейін аспаптың бүйірлік қабырғасында орналасқан конденсат жинағышты шешіп алу және босату қажет. Оны жуып-шайыңыз, құрғатыңыз және орнына орнатыңыз.
- Араластыру үшін тек қана ағаш қалақшаны немесе аспаппен жиынтықта жеткізілетін арнайы пластмасса қасықты пайдаланыңыз.
- Ұдысқа сіркесу құймаңыз, бұл оны бұлдіруі мүмкін.
- Біраз ұақыт өткеннен кейін сүмен және жуғыш заттармен түйсүден ішкі ыдыстың түсі өзгеруі мүмкін. Бұл қалыпты құбылдыс, сондықтан мультипісіргіш қауіпсіз әрі қарай пайдаланылуы мүмкін.
- Тазалау үшін қажақ заттарды ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ.



Аспапты желіден ажыратыңыз және оның толық суығанын күтіңіз



Корпусты жұмсақ матамен сүртіңіз



Ұдысты және аксессуарларды жылы сабынды сүмен жуып-шайыңыз



Мұқият құрғатыңыз



Аспапты суға және басқа сұйықтықтарға батырмаңыз



Ішкі ұдысты ұдыс жуатын машинада жууға болмайды.



Әрбір дайындаудан кейін - конденсат қабылдағышты шешіңіз.



Жуыңыз, кептіріңіз және орнына қойыңыз.

## 7. ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

- Аспаптардың тасымалдануы көліктің барлық түрлерімен жүктердің нақты түрдегі көлікте қолданылатын тасымалдану ережелеріне сәйкес жүргізіледі.
- Аспапты тасымалдағада зауыттық түпнұсқа ораманы пайдаланыңыз.
- Аспаптардың тасымалдануы оларға атмосфералық жауын-шашын мен жегі орталардың тікелей әсер ету мүмкіндігін болдырмауы тиіс.
- Аспаптар жабық құрғақ және таза үй-жайда қоршаған ортаның плюс 5°C-ден төмен емес және 40°C-ден аспайтын температурасында және 70%-дан аспайтын салыстырмалы ылғалдылығында және қоршаған ортада қышқылды және аспаптардың материалдарына теріс әсер ететін өзге булардың болмауында сақталады.

## 8. ӨТКІЗУ

Өткізу ережелері белгіленбенген.

## 9. КӘДЕГЕ ЖАРАТУ БОЙЫНША ТАЛАПТАР

Бүйымдарды кәдеге жарату кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативтік құжаттаманың қолданыстағы талаптары мен нормаларына сәйкес, соның ішінде СанЕжН 2.1.7.1322-03 «Өндіріс және тұтыну қалдықтарын орналастыруға және залалсыздандыруға қойылатын гигиеналық талаптарға» сәйкес кейінгіде кәдеге жаратумен міндетті түрде жинауға жатады.



**Назар аударыңыз!** Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін құралды тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарып тастамаңыз. Оны одан әрі кәдеге жаратуға арналған мамандырылған пунктке тапсырыңыз. Сіз осымен қоршаған ортани қорғауға көмектесе аласыз.



Сіздің аспабыңызды пайдалану кезінде өрттің, электр токпен зақымдану немесе жарақат алу қаупінің, сонымен қатар оның сынуының алдын алу үшін осы құралмен жұмыс істеген кездегі сақтықтың негізгі шараларын, сонымен қатар электр құралдарымен жұмыс істеу кезіндегі қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқауларды қатаң сақтаңыз.

# 10. ЭЛЕКТР АСПАПТАРЫМЕН ЖҰМЫС КЕЗІНДЕГІ ҚАУІПСІЗДІК БОЙЫНША ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

- Аспаптың пайдаланылуы «Тұтынушылардың электр қондырғыларын техникалық пайдалану ережелеріне» сәйкес жүргізуі керек.
- Аспап тек қана тұрмыста пайдалануға арналған.
- Аспап тек мақсаты бойынша пайдаланылуы тиіс.
- Осы аспап денелік, жүйкелік немесе психикалық ауытқулары немесе тәжірибе мен білімнің жеткіліксіздігі бар адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына арналмаған, мұндай адамдарға қадағалау жүзеге асырылатын немесе олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адамның осы құралды пайдалануына қатысты оларға нұсқау беретін жағдайларды қоспағанда. Балалардың құралмен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалауды жүзеге асыру қажет.
- Осы аспапты пайдалануды бастар алдында пайдалану жөніндегі осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Аспапты іске қосар әр кезде оны қарап тексеріп шығыңыз. Аспаптың және желілік баусымның зақымдануы болған жағдайда аспапты розеткаға қоспаңыз.
- Аспап құлағаннан кейін, зақымданудың көзге көрінетін белгілері бар болса, оны пайдаланбау керек. Аспапты пайдаланар алдында ол білікті маманмен тексерілуі керек.
- Аспап пен желілік баусым олар ыстықтың, тікелей күн сәулесінің және ылғалдың әсеріне түспейтіндей сақталуы тиіс.



**Назар аударыңыз! Құралды ванналар, шұңғышалар немесе сүмен толтырылған басқа ыдыстар маңында пайдаланбаңыз.**

- Ешбір жағдайда құралды суға немесе басқа да сұйықтықтарға батырмаңыз. Аспапқа дымқыл қолынызды тигізбеніз. Аспап суланған жағдайда оны лезде желіден ажыратып қойыңыз.
- Құрал суға түсken жағдайда оны тез арада желіден өшіріңіз. Бұл ретте қолдарыңызы ешқашан суға батырмаңыз. Аспапты қайталап пайдаланар алдында ол білікті маманмен тексерілуі керек.
- Аспапты тек қана айнымалы ток (~) көзіне қосыңыз. Қосар алдында құралды желіде қолданылатын кернеуге арналған екеніне көз жеткізіңіз.
- **Кез келген қате қосу Сізді кепілді қызмет көрсету құқығынан айырады.**
- Аспап тек қана жерге тұйықталуы бар желіге қосылуы мүмкін. Сіздің қауіпсіздіңізді қамтамасыз ету үшін жерге тұйықталу бекітілген электртехникалық нормаларға сәйкес келуі керек. Бейстандартты қуат көздерін немесе қосу құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- Аспапты үй-жайлардан тыс пайдаланбаңыз. Құралды өткір бұрыштарға соғылудан сақтаңыз. Пайдалану аяқталған кезде, құрал сынғанда немесе тазалау кезінде оны үнемі жеріден өшіріңіз.
- Аспапты, оның желілік баусымынан ұстап, желіден ажыратуға тыйым салынады. Аспапты желіден ажыратқанда штепсельдік айырдан ұстаңыз.
- Жинақтың құрамына кірмейтін қосымша аксессуарларды пайдалану сіздің кепілдік құқығыңыздан айырады.
- Пайдаланғаннан кейін электрқуат баусымын ешқашан аспапты айналдыра орамаңыз, өйткені уақыт өте бұл сымның сыннына әкелуі мүмкін. Сақтаған кезде сымды ылғи түзетіп қойыңыз.
- Аспапқа өздігінізден жөндеу жүргізбеніз. Жөндеу тек қана сервистік орталығының білікті мамандарымен жүргізілуі тиіс.
- Аспапты жөндеу үшін тек түпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылуы мүмкін.

# 11. МУЛЬТИПІСІРГІШПЕН ЖҰМЫС ІСТЕГЕҢДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Аспапты қолданғанда оның айналасында жеткілікті бос орын бар екендігіне көз жеткізіңіз. Аспап жиňаз, перделер және басқ. өртке қауіпті объектілерден кем дегенде 15 см қашықтықта орналасуы керек.
- Аспапты қабырғалар мен жиňазға тікелей жақындықта жайғастырмаңыз, өйткені жұмыс кезінде аспаптан бу шығады, бұл жиňаз заттарының және қабырғалар жабынының түсінің өзгеруі мен деформациялануына әкелуі мүмкін.
- Жұмыс барысында мультипісіргішті сұлгімен немесе басқа заттармен бүрікпеніз, бу еркін шығуы керек.
- Аспапты пайдаланғанда оны құрғақ тегіс жылуға тәзімді бетке орнатыңыз, аспап түбіндегі желдеткіш тесіктердің бөгде заттармен, дастарқандармен, маталы жабындармен немесе тағы бірдеңемен жабылуына жол бермеңіз, өйткені бұл артық қызып кетуге әкелуі мүмкін.
- Алғашқы пайдаланар алдында бөгде істерді жою үшін мультипісіргіште ыдысты жартылай толтырып 30 минут ішінде температуралық режимде («Бумен пісіру») суды қайнатып алу ұсынылады.
- Ішкі ыдысы орнатылмаған мультипісіргіште бағдарламалардың орындалуын іске қоспаңыз, бағдарлама жұмыс істеп түрған кезде ыдысты мультипісіргіштен алып шықпаңыз.
- Мультипісіргішті жылу көздерінің (газ немесе электрлік пештер) жаңында қолданбаңыз.
- Қүйіп қалуға жол бермеу үшін жұмыс істеп түрған аспапқа қол тигізбеңіз. Пайдалануды айяқтағаннан кейін мультипісіргішке сууға уақыт беріңіз.
- Аспапты желіге қосар алдында кернеуді тексеріп алыңыз.
- Егер тاماқ дайында майтын болсаңыз, электрлік аспапты желіге қосылған күйде қалдырмаңыз.
- Аспапты желіден ажыратар алдында ол күту режимінде екендігіне және бағдарлама іске қосылмағанына көз жеткізіңіз.
- Электр желісіне қосылып түрған аспапты ешқашан көтерменіз/жылжытпаңыз.
- Ішкі ыдысы азық-түлікке толған аспапты тасымалдамаңыз.
- Мультипісіргіш жұмыс істеп түрған кезде ішкі ыдысқа қол тигізбеңіз.
- Үйдістың ішкі бетін тықылдатпаңыз, оны құш салып тазартпаңыз және аспапты тазалу үшін қажақ тазартқыштарды және жемір жуғыш заттарды пайдаланбаңыз.
- Арапастыру үшін немесе ыдыстан азық-түлікті алып шығу үшін металл керек-жарақтарды пайдаланбаңыз, олар күюге қарсы жабынды бүлдіруі мүмкін. Ағаш, пластик немесе силиконды керек-жарақтарды пайдаланыңыз.
- Дайындау барысында асүйлік керек-жарақтарды ыдыста қалдырмаңыз.
- Нығыздағыш сақинасы жоқ немесе бүлінген мультипісіргішті пайдаланбаңыз. Нығыздағыш сақинаны ауыстыру үшін авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.
- Азық-түлікті немесе суды мультипісіргіште ұзақ уақытқа қалдырмаңыз.
- Үйдісты азық-түлікпен максималды деңгей белгісінен жоғары толтырмаңыз.
- Үйдісқа сіркесу құймаңыз, бұл жабынды бүлдіруі мүмкін.
- Мультипісіргіштің ыдысын тاماқта мультипісіргіштен тыс дайындау үшін пайдаланбаңыз, оны плитада және жылудың басқа көздерінде қыздырмаңыз.

- Үйдісты араластыруға арналған сыйымдылық және азық-түлік сақтауға арналған контейнер ретінде пайдаланбаңыз.
- Аспапта тек қана штатты ақаусыз үйдісты пайдаланыңыз.
- Мультипісрігіш үйдісін басқа үйдісқа немесе басқа мультипісрігіштің үйдісінә ауыстырмаңыз. Аспапта ақаулы (деформацияланған) остағанды немесе ішкі жабыны бүлінген тостағанды пайдаланбаңыз.
- Алынбалы үйдіс пен ішкі корпустың арасында, сонымен қатар үйдістың тубі мен қыздырығыш элементтің арасында ешқандай бөгде заттар, қабаттар немесе өнім қалдықтары болмауы керек.
- Жарма дайындағанда үйдістағы жарма мен судың ұсынылған арасалмағын сақтаңыз.
- Біраз уақыт өткеннен кейін сүмен және жуғыш заттармен түйсүден ішкі үйдістың түсі өзгеруі мүмкін. Бұл қалыпты құбылыс, сондықтан мультипісрігіш қауіпсіз әрі қарай пайдаланылуы мүмкін.
- Өндіруші қате пайдалану немесе осы Пайдалану нұсқаулығында көзделмеген мақсатта нәтижесінде туындаған шығын үшін жауапкершілік алмайды



Жұмсақ бетке  
қоймаңыз.  
Аспапты тек қана  
қаттыға қойыңыз



Аспапты сыртқы  
төтенше әсерлерге  
ұшыратпаңыз



Мультипісрігішті  
жылу көздерінің (газ  
немесе электрлік  
пештер) жаңында  
пайдаланбаңыз



Жұмыс кезінде  
корпустағы  
желдеткіш тесіктерді  
бүркеменіз



Жұмыс кезінде  
аспапты бақылаусыз  
қалдырмаңыз



Деформацияланған  
үйдісты ЕШҚАШАН  
пайдаланбаңыз



Құралды бассейндер,  
ваннылар, шүңғылшалар  
немесе сүмен  
толтырылған басқа  
үйдистар маңында  
пайдаланбаңыз



Аспапты кез келген  
соққылардан  
сақтаңыз

## 12. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

Мәселе	Себебі	Жою тәсілі
Жұмыс индикаторы жанбайды, қыздырғыш элемент жұмыс істемейді	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Электрлік қуат көзімен проблема.</li> <li>2. Термиялық сақтандырғыштың артық қызу салдарынан істен шығуы (бөгде заттармен немесе жабынмен корпустың желдеткіш тесіктері жабылған - пайдалану талаптарының бұзылуы).</li> <li>3. Электроника ақаулы.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Аспап желіге қосылғанын тексеріңіз</li> <li>• Құрылғы корпусындағы жалғағышпен желлік шнурды байланыстырудың сенімділігін тексеріңіз.</li> <li>• Авторизацияланған сервистік орталыққа көмек алу үшін жүгініңіз</li> </ul>
Индикатор жаңып түр, қыздырғыш элемент жұмыс істемейді	Электроника ақаулығы, қыздырғыш элементтің ақаулығы.	Авторизацияланған сервистік орталыққа көмек алу үшін жүгініңіз
Тағам өте ұзақ дайындалады	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Желіден қуаттандыру жоқ</li> <li>2. Қыздырғыш элемент ақаулы</li> <li>3. Мультипісрігіштің ішкі ыдысы қисық орнатылған немесе деформацияланған, немесе модельге сәйкес келмейді.</li> <li>4. Қыздырғыш тілімше мен кәстрөл арасында бөгде зат (ластану) бар</li> </ol>	<p>Аспап желіге қосылғанын тексеріңіз</p> <p>Авторизацияланған сервистік орталыққа көмек алу үшін жүгініңіз</p> <p>Ішкі ыдысты тексеріңіз, оның дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз. Деформацияланған ыдысты модельге сәйкес келетін бүтініне ауыстырыңыз.</p> <p>Бөгде затты (ластануды) жойыңыз</p>
Дисплейде қателік кодтары көрсетіледі	Термиялық тетік тізбегінің ақаулығы немесе артық қызу	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Мультипісрігішті сұтыныңыз.</li> <li>2. Егер мәселе сұық құрылғыда пайда болса, көмек алу үшін авторландырылған сервистік орталыққа хабарласыңыз</li> </ol>

**Назар аударыңыз!** Егер Сіз жоғарыда сипатталған қадамдар көмегімен мәселені өз күшінізбен шеше алмасаңыз, POLARIS авторизацияланған сервистік орталығына хабарласуды сұраймыз.

## 13. ЖИЫНТЫҚТАМА

Аспап	1 дана.
Қуат баусымы	1 дана.
Күюге қарсы жабыны бар ішкі табақша	1 дана.
Бумен пісіруге арналған контейнер	1 дана.
Жалпақ қасық	1 дана.
Өлшеуіш стақан	1 дана.
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	
Кепілдік талоны	
Рецепттер кітабы	
Қаптама (полиэтиленді пакет + қорапша)	

## 14. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

**PMC 0578AD** - Polaris сауда маркасының түрмистық электрлік мультипісрігіші

Кернеуі: 220 - 240 В

Жиілігі: ~50 Гц

Қуаты: 750 Вт

Үйдыстың жалпы көлемі: 5 л

Қосымша мультипісрігішке сәйкес келетін Polaris PIP 0502K ыдысын сатып алуға болады.

**Ескерту:** Өзгерістер мен жақсартуларды енгізудің үздіксіз процесінің салдарынан нұсқаулық пен өнім арасында кейбір айырмашылықтар байқалуы мүмкін. Өндіруші пайдаланушы осыған назар аударады деп үміттенеді. Нұсқаулықтың соңғы нұсқасын Сіз [www.polar.ru](http://www.polar.ru) сайтынан таба аласыз.

Өндіруші алдын ала ескертусіз бүйімның құрастырылымына және жиынтықтамасына құрастырылымын немесе өндіріс технологиясын жетілдіру бойынша жұмыстардың нәтижесі болып табылатын өзгерістерді енгізуге құқылы. Қажеттілік болған жағдайда пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың өзекті нұсқасын сатып алу үшін сатып алушы өндірушіге немесе өндіруші үәкілеттік берген тұлғаға жүгінуі мүмкін.

# 15. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Бұйым КО ТР 004/2011 «Төмен вольтты құралдардың қауіпсіздігі туралы», сонымен қатар КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімдігі», ЕАЭО ТР 037/2016 «Электртехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттардың қолданудағы шектеулер туралы» талаптардың сәйкестігін растау процедурасынан өткен және Кедендік Одақтың мүше мемлекеттері нарығында бұйымдарды ұстаудың бірыңғай белгісімен таңбаланады.

Сәйкестік сертификатының/декларациясының нөмірі және оның қолданылу мерзімі туралы ақпаратты Сіз POLARIS бұйымын сатып алған жерде немесе өндірушінің Уәкілетті өкілінен аласыз.



**Бұйымның қызмет ету мерзімі: 3 жыл**

**Кепілдікті мерзімі:** сатып алған күннен бастап 2 жыл

«Өнімге табиғи тозуға ұшырайтын және/немесе қызмет ету мерзімі шектеулі және олардың ресурстары таусылғандықтан жоспарлы ақылы ауыстыруға жататын компоненттер кіреді. Өндіруші бұл компоненттерге шектеулі кепілдік береді. Бұл өнімде мыналар:

**Мультипісіргіш ыдыс, тостағанның ішкі жабынының кепілдік мерзімі – сатып алған күннен бастап 6 ай»**

**Пайдалану ережелерін сақтай отырып, ішкі тостағанның қызмет ету мерзімі - 3 жыл.**

**Өндірілген күні аспапта көрсетілген.**

**Өндіруші:**

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД  
1801, 18/F Блогы, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг  
Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

**Импорттаушы:** AJI Electronics LLC, Ресей, 115419, Мәскеу, Орджоникидзе к-си, 11, 3 корпус, 4 қабат, I кабинет, 13 кабинет.

**Өндірушінің үәкілетті өкілі Ресей Федерациясында және Кеден одағына мүше мемлекеттерде:** «Polaris Int» ЖШС, Ресей, 105005, Мәскеу, 2-ші Бауманская к-си, 7, 5 корпус, бөлме. 26 Анықтама үстелінің телефоны: +7 800-700-11-78 Өндірушінің ЕО-дағы үәкілетті өкілі: «HTV1» АҚ, Швітригайлос г. 11 А, Вильнюс, LT-03228

Зауытта: GUANGDONG ENAITER ELECTRICAL APPLIANCES CO., LTD- ГУАНДУН ИНЕЙТЕР ЭЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙАНСЕС КО., ЛТД  
No.5, Donghai Road, Dongfeng Town, Zhongshan City, Guangdong, China - №.5, Донгхай Роуд, Дунфен таун, Чжуншан қаласы, Гуандун, Қытай

Қытайда өндірілген.

# 16. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

**Бұйым:** Тұрмыстық электрлік мультипісіргіш

**Улгі:** PMC 0578AD

Осы кепілдік бұйымды сатып алушың расталған күнінен бастап 24 ай бойы әрекет етеді және «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Кедендейк одақтың мүшесі мемлекеттерінің Заңына сәйкес бұйымға кепілдік қызмет көрсетілуін білдіреді.

1. Өндірушінің кепілдікті міндеттемелері «POLARIS» сауда маркасымен шығарылатын және өндіруші үәкілеттік берген сатушылардан, кепілдік қызмет көрсетілетін елдерде (сатып алу орнына қарамастан) сатып алған барлық үлгілерге қолданылады.
2. Бұйым тек жеке тұрмыстық қажеттіліктер үшін сатып алғанады. Бұйым қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау арқылы Пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қатаң сәйкестікте пайдаланылуы қажет.
3. Осы кепілдік бойынша өндірушінің міндеттемелерін сатушылар – өндірушінің үәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсету (сервистік) орталықтары орындаиды. Осы кепілдік өндірушімен үәкілетті етілмеген сатушылардан сатып алған бұйымдарға таралмайды, олар Ресей заңнамасына сәйкес тұтынушы алдында өздігінен жауап береді.
4. Осы кепілдік тауарды тұтынушыға бергеннен кейін келесі тұындаған ақаулар мен сыртқы өзгерістерге қолданылмайды:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер ету, бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің және олардың тіршілік ету өнімдерінің бұйымның ішіне түсінен;
  - Бұйымды оның тікелей міндеттінен тыс пайдалануында болатын қате пайдаланылуы, сондай-ақ Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың және қауіпсіздік техникасы ережелерінің талаптарын бұза отырып, бұйымды орнату және пайдаланудан;
  - Қалыпты пайдалану, сонымен қатар функционалдық қасиеттеріне әсер етпейтін: сыртқы немесе ішкі беттің механикалық зақымдануы (майысулар, сызаттар, ескірулер), металл түсінің табиги өзгеруі, оның ішінде құбылмалы және қара дақтардың пайда болуы, сондай-ақ жабынды зақымдалған жерлерде және металдың жабылмаған участкерлікте металл жемірілуінен;
  - Құрамында минералды заттар көп мөлшерде болатын суды пайдалану салдарынан әк шөгіндісі, су тасы мен қақ шөгінділері;
  - Бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдаланудан;
  - Өңдеу бөлшектерінің, қондырмалар мен аксессуарлардың, шамдардың, батареялардың, қорғаныс экрандардың, қоқыс жинағыштардың, тығыздығыш элементтердің, белдіктердің, щеткалардың пайдалану мерзімі шектеулі басқа бөлшектердің және пайдалану барысында табиги тозуға бейім бөлшектердің тозуы;
  - Авторизацияланған сервис орталықтары\* болып табылмайтын тұлғалар немесе үйімдар өндірген бұйымды жөндеуіне;
  - Бұйымның тасымалдау кезіндегі, дұрыс пайдаланбау, сондай-ақ бұйымның конструкциясында көзделмеген модификациялармен немесе өз бетінше жөндеумен байланысты зақымдануларына.

5. Егер бұйымда паспорттың сәйкестендіру тақтайшасы жоқ болса, немесе ондағы деректер жойылған не түзетілген болса, өндіруші кепілдікті міндеттемелер үшін жауапты болмайды.
6. Осы кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттіліктер үшін жарамды және де коммерциялық, өнеркәсептік немесе кәсіби мақсаттар үшін пайдаланылатын бұйымдарға қолданылмайды.

**Назар аударыңыз!!** Өндіруші POLARIS бұйымымен адамдарға, үй жануарларына, қоршаған ортаға тікелей немесе жанама келтірілген зиян немесе егер бұл бұйымды пайдалану және орнату ережелерін немесе шарттарын сақтамау, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері нәтижесінде болған жағдайда мүлікке келтірілген зиян үшін жауапты болмайды.

POLARIS бұйымдарына техникалық қызмет көрсету, сапаны тексеру, кепілдік және кепілдік жөндеу бойынша барлық сұрақтар бойынша жақын жердегі POLARIS қызмет көрсету орталығына немесе сатушыға – POLARIS өкілетті дилеріне хабарласыңыз. POLARIS бұйымдарына кепілді жөндеуді тек POLARIS Авторизацияланған сервистік орталықтары жүзеге асырады.

\*Авторизацияланған сервистік орталықтардың мекенжайлары Компания сайтында: [www.polar.ru](http://www.polar.ru).

Кепілдік жөндеу кезінде бұйымды сатып алу күнін растау немесе заңда көзделген өзге де талаптарды ұсыну үшін Сізден сатып алу туралы құжаттарды сақтауды сұраймыз.

Мұндай құжаттар болып POLARIS толтырылған кепілдік талоны, кассалық чек немесе сатушының түбіртегі, сатып алу күні мен орнын растайтын өзге де құжаттар табылуы мүмкін.

Бұйымды сатып алу күнін растайтын құжат ұсынылмаған кезде кепілдік мерзімі бұйым дайындалған күннен бастап есептеледі.

**Дайындалған күні бұйымның артқы қабырғасындағы паспорттың сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген.**

